

ՀՈԳԵՆԱԿԱՆՈՒՄ

ՎԱՍՈՒՄ — Գ. Մարգին Չօխարյան և զուգակները իրենց ընտանիքներով կը ծառայանեն թէ չոգեանդատան պաշտօն կը կատարել իրենց հնով և ժօր՝ ՄԱՐԻԱՄ ԶՈՒՄԱՆԵԱՆԻ (ծննդ կարապետեան)

ժառանգ զառանգներն առին, այս կերպի առաւօ Մայիս, 5, Վայանի Ս. Գր. Լուսաւորի կեղեցեւոյ էջէ:

Ի դիտութիւն որդացեալին յիշատակը յարգողներուն:

×

ՏԵՍԻՆ — Այրի Տիկին Գրիգորեան — Թամանեան, զուգակները, Թոնները ու ընտանեկան թուր պարագաները կը ծառայանեն թէ չոգեանդատան պաշտօն կը կատարել իրենց ժօր, մեծ-ժօր և ապականին՝

ԱՅՐԻ ՏԵՍԻՆ ՄԱՐԻԱՄ ԹԱՄԱՆԵԱՆԻ (Բալա Ուրաղապա զիւղեմ)

ժառանգ զառանգներն առին, կերպի առաւօսեան Մայիս 5, ապուրն Ս. Աստուածային կեղեցեւոյ էջէ:

Ի դիտութիւն որդացեալին յիշատակը յարգողներուն:

×

Այրի Տիկին Քերովի կիսիւնեան, զուգակներն ու ընտանեկան թուր պարագաները կը ծառայանեն թէ չոգեանդատան պաշտօն կը կատարել իրենց ամուսնոյն, Գր, երթօր և ապականին՝

ՔԵՐՈՎԻԿԻ ԿԻՍԻՄԻՆԵԱՆԻ, ժառանգ զառանգներն առին, այս կերպի առաւօ (Մայիս 5) Փարիի Ս. Յովհ. Մկրտի կեղեցեւոյ էջէ:

Ի դիտութիւն որդացեալին յիշատակը յարգողներուն:

×

ՅԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Մարտիկ Վասպուրականի Հայր. Միւսիկներ շորհակութեամբ ստացած է 50 Քր. Պողոսեան եղբայրներէ Տիկին Զարուհի Փափագեանի ժառանգ առին, նոյնպէս 30 Քր. Տէր և Տիկին Գամպրեանի Վասան Փափագեանի ժառանգ զառանգներն առին:

×

ԵՆՈՐՀԱՎԱՆԻ

Մարտիկ Վասպուրականի Հայր. Միւսիկներ շորհակութեամբ ստացած է 50 Քր. Պողոսեան եղբայրներէ Տիկին Զարուհի Փափագեանի ժառանգ առին, նոյնպէս 30 Քր. Տէր և Տիկին Գամպրեանի Վասան Փափագեանի ժառանգ զառանգներն առին:

×

Մէն Լուի Ս. Գիգոր եկեղ. Թաղական Խորհուրդը շորհակութեամբ ստացած է Հետեւեալ զուարթներ Զատիկի առին:

Տիկ. Նուրիկ Պաշտանեան, Տիկ. Մ. Յովհաննէսեան 50ական, Տիկ. Վարդուհան 30, Ս. Գրիգորեան, Ս. Եսայի 20ական, Եսայ. Տիկ. Սիմոնեան 15ական, Սարգիսեան, Պապիկեան, Միստանեան Ե., Զ. Պապիկեան, Ա. Տէր-Միստանեան, Զ. Արքայանեան, Վ. Զուգարեան, Ե. Սիմոնեան, Ա. Մարգարեան, Կեղեցեւան, Ե. Յովսէփեան, Զ. Իսահակեան, Զ. Իսահակեան, Ա. Եսայիկեան, Զ. Քոնստան, Ե. Պապիկեան, Պ. Քիւրճեան, Ե. Կեղեցեւան, Լաւանդեան, Պ. Տիգրանեան, Ե. Միստանեան, Պ. Մարգարեան, Ա. Սիմոնեան, Ռ. Սիմոնեան, Ե. Նուրիկեան, Պ. Պապիկեան, Զուգարեան, Փ. Քիւրճեան, Ե. Գառարեան, Ա. Պապիկեան, Ե. Կեղեցեւան, Փ. Նապակեան, Տէր-Տիկին, Ս. Միստանեան, Տէր-Զարուհի, Ա. Յովհաննէսեան 10ական:

×

ԿՈՅ

Ս. ԱՆԹՈՆԻԱՆԻ Ս. ԹԱՄԵՆՈՒ ԵԵՂԵՑԻՆՈՅ ՏՈՒՌՈՒՅ ՊԱՏԿԱՆՈՂ

ՀԱՄԱՅՆՅԱՆՈՒ ՓՈՐՈՒՄՈՒՐԴԻՆ

Ս. Անթուանի Ս. Թաղեւոյ կեղեցեւոյ Թաղական Խորհուրդին պատճառարարութեան շնորհ լրացած ըլլալով, նոր ԵԵՂԵՑԻՆՈՅ իր ծածար՝ Մայիս 5ին, կը ծառայէ ժամը 9-18ին տեղի պիտի ունենայ Թաղականութեան ընտրութիւն:

Այս առիթի կը շարեւորեն թուրը անպատճառ մասնակցել, 21 տարեկանի անց երիտեա պարագաներով, այս կարեւոր թաղական ընտրութիւններուն:

Ի դիտման Ընտրողական Յանձնախումբի

ԵՆՈՐՀԱՎԱՆԻ

ՎԱՍՈՒՄ — Մարգին Չօխարյան, Տէր և Տիկին Միստա Չօխարյան, Տէր և Տիկին Գրիգոր Չօխարյան շորհակութեամբ կը ծառայանեն թուր ամուսնոյն, Գր, երթօր և ապականին՝

ՔԵՐՈՎԻԿԻ ԿԻՍԻՄԻՆԵԱՆԻ, ժառանգ զառանգներն առին, այս կերպի առաւօ (Մայիս 5) Փարիի Ս. Յովհ. Մկրտի կեղեցեւոյ էջէ:

Ի դիտութիւն որդացեալին յիշատակը յարգողներուն:

ՄԱՐԻԱՄ ԶՈՒՄԱՆԵԱՆԻ (ծննդ կարապետեան)

ժառանգ զառանգներն առին, ի ժառանգորդ շորհակութեամբ Տէր և Տիկին Չօրհանեան (Լիւն), Տիկինները Մուշեկեան, Իսահակեան, Անտոնեան (Վարան), Տէր և Տիկին ընկեր Յովհաննէսեան:

LE TRIO DU PIANISTE

JEAN GUREGHIAN

Tous les Jedis soirs à 21 h. 30

CHEZ MOUSTACHE

40, Ave. Duquesne — PARIS (7e)

Tél. 306-22-55

Consommation 15 F.

(Restaurant au rez-de-chaussée)

ՅՐԱՅՈՒՆԱՆ ԳՐԱՆԵՐՈՒ

ԸՆԴԵՐԱՑՈՒԹԻՒՆ

ԴԱՄԱՅՆՅԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ

4 Մայիս Ուրբաթ երեկոյ ժամը 20-45ին Ամսթերդէն արահն է՛՛՛՛, 8, Թիւ Ժան

Կր ճախագանի ԳԵՂԱՄ ՔԵՐԵՎԻՆԵԱՆԻ կը խօսի՝ ԶԱՐԵՆ ՄՈՒՐԱՑԻՆԵԱՆ

Ինքն ունենալով

«Արդի ճիւղարդեան ձգտումները»

ՄՈՒՏԲԱՐ ԱՅԱՆ է

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Կարգաւ Նուի Մարտիկ յոր ժառանգորդու Նախաձեռնութեամբ հաջկորդով կիրակի Մայիս 19: Մանրամասնութիւնները յետագայով:

Սեւրանի նոր Սեւրանի պարանգի զեկուրը Մայիս 12ին:

ԱՐԱ ՊԱՐԹԻՆԵԱՆԻ Երաժշտական ինտերնալ զործնականութեան նախաձեռնութեամբ իր ծածար՝ Մայիս 15ին, կը ծառայանեն թուր ամուսնոյն:

Աղաւաղեալով տարեկան զառանգ — զէջը Մանրամասնի Հանդիսարան Տան զարտադրանք է՛՛՛՛ կիրակի Յունիս 30ին:

Աղաւաղեալով տարեկան զառանգ — զէջը Մանրամասնի Հանդիսարան Տան զարտադրանք է՛՛՛՛ կիրակի Յունիս 30ին:

Աղաւաղեալով տարեկան զառանգ — զէջը Մանրամասնի Հանդիսարան Տան զարտադրանք է՛՛՛՛ կիրակի Յունիս 30ին:

Աղաւաղեալով տարեկան զառանգ — զէջը Մանրամասնի Հանդիսարան Տան զարտադրանք է՛՛՛՛ կիրակի Յունիս 30ին:

Աղաւաղեալով տարեկան զառանգ — զէջը Մանրամասնի Հանդիսարան Տան զարտադրանք է՛՛՛՛ կիրակի Յունիս 30ին:

Աղաւաղեալով տարեկան զառանգ — զէջը Մանրամասնի Հանդիսարան Տան զարտադրանք է՛՛՛՛ կիրակի Յունիս 30ին:

Աղաւաղեալով տարեկան զառանգ — զէջը Մանրամասնի Հանդիսարան Տան զարտադրանք է՛՛՛՛ կիրակի Յունիս 30ին:

Աղաւաղեալով տարեկան զառանգ — զէջը Մանրամասնի Հանդիսարան Տան զարտադրանք է՛՛՛՛ կիրակի Յունիս 30ին:

Աղաւաղեալով տարեկան զառանգ — զէջը Մանրամասնի Հանդիսարան Տան զարտադրանք է՛՛՛՛ կիրակի Յունիս 30ին:

Հ. Յ. Դ.

ԼՍԻ — Հ. Յ. Դ. Զատարեան կովկասի ժողովը, այս Հինգշաբթի կիրակի, ժամը 8-30ին, ստորական հաւաքածոյին, կը կայ Կրպի Շէր, կովկասի:

×

ԼՍԻ — Հ. Յ. Դ. Զատարեան կովկասի ժողովը, այս Հինգշաբթի կիրակի, ժամը 8-30ին, ստորական հաւաքածոյին, կը կայ Կրպի Շէր, կովկասի:

×

ԼՍԻ — Հ. Յ. Դ. Զատարեան կովկասի ժողովը, այս Հինգշաբթի կիրակի, ժամը 8-30ին, ստորական հաւաքածոյին, կը կայ Կրպի Շէր, կովկասի:

×

ՄԱՅԻՍ 28Ի

Վալանի մէջ, Մայիս 25ին, Սանթր Սուխի Փարսեան:

×

ԼՍԻՆ ՄԵՋ

Յունիս 1ին, Շարաթ կիրակի:

×

ԻՆՉՈՑԻ

ԼՍԻՆ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեամբ Մարտիկ Հայ Մարտիկ և Սեւրանի ժառանգորդներ, Շարաթ, Մայիս 11, ժամը 19ին, Ար. Տան արահն, 295 Թիւ Պապիկեան: Երկուր կ'ըլլայ և կը խօսի՝

ՕՐ. ԱՄԱՆԻԱ ԱՄԱՐԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին: Հայկական պիւնթ:

ԻՆՉՈՑԻ

Կարգաւ Նուի Մարտիկ Հայ Մարտիկ և Սեւրանի ժառանգորդներ, Շարաթ, Մայիս 11, ժամը 19ին, Ար. Տան արահն, 295 Թիւ Պապիկեան: Երկուր կ'ըլլայ և կը խօսի՝

ՕՐ. ԱՄԱՆԻԱ ԱՄԱՐԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին: Հայկական պիւնթ:

ՕՐ. ԱՄԱՆԻԱ ԱՄԱՐԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին: Հայկական պիւնթ:

ՕՐ. ԱՄԱՆԻԱ ԱՄԱՐԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին: Հայկական պիւնթ:

ՕՐ. ԱՄԱՆԻԱ ԱՄԱՐԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին: Հայկական պիւնթ:

ՕՐ. ԱՄԱՆԻԱ ԱՄԱՐԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին: Հայկական պիւնթ:

ՕՐ. ԱՄԱՆԻԱ ԱՄԱՐԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին: Հայկական պիւնթ:

ՕՐ. ԱՄԱՆԻԱ ԱՄԱՐԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին: Հայկական պիւնթ:

ՕՐ. ԱՄԱՆԻԱ ԱՄԱՐԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին: Հայկական պիւնթ:

ՕՐ. ԱՄԱՆԻԱ ԱՄԱՐԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին: Հայկական պիւնթ:

ՕՐ. ԱՄԱՆԻԱ ԱՄԱՐԵԱՆԻ

Գեղարուեստական բաժին: Հայկական պիւնթ:

(94 - 7000.)

RÉSERVATIONS PAR TÉLÉPHONE
924 - 15 - 50 LE MATIN
260 - 74 - 78 L'APRÈS-MIDI

ԹՈՒՐԻՔ ԳԱՐՈՂՉԱԿԱՆ
ՄԵՔԵՆԱՆ
ԳԱՐՁԵԱԼ, ԳՈՐԾԻ ՎՐԱՅ

Երկրորդ անգլիզ մասնավորապես վերջ հայ
համայնությանը երկրորդի մեջ սերտ
գործակցություն հաստատել են ԱՄՆ-ի
Բրայլի և Հեման Սուպրանտիսի կու-
սակցությանը, իսկ, նպատակ ունենալով
Արևելյան Հայկական բնակչությանը վերջ-
նական ապրուստավորել:

Այսին Տեղիքում մասնավորապես կը
խոսե այս գործակցության մասին, յա-
մաի խնդիրներով խորուխ թվանշանները: Կը
լինե Գարիլի մեջ գաղափարներ խորհրդա-
նորոգելը, որոնց իրեն թվե մասնակցելը
և նաև Ռուսերը: (?) Գործակցությունը
Հայ և Ռուսը կապակցությանը միջև
լարվածություն է Օսմ. Մասնաճյուղը —
Քան հայտնաբերվեց վերջ ալ եւ Հայերը
Քաղաքներն պատճառներ են իրենց գործող-
ւթանց գինը — ի՞նչ համաձայնություն ինչո՞ւ
վարակները: Այս ծրարիկը Ռուսերու
կործ թվանշաններն է կեր:

1900Գ Կիլիկիոյ ապստամբությունը (?)
պատճառներն է առաջնորդ Մուշեղ եպիս-
կոպոսին: աշխատանքներ: Բնակչությանը
նկատելով մեծ զորք ունեւ չունեւ Հայու-
թան ապստամբություն: Մուշեղ եպիս-
կոպոսինը հրահրեց, ժողովուրդը երբեք
Առաջին ժողով շնորհիվները զբոս հա-
նել կուտայ և ցանկաց գիտություններն էր
նախկ երկր չափով:

Երկու Տարեկը դիմելով համայնությանը
Երկու Տարեկը ընդունելով խոստանքներ: Գու-
յո Մուսու 3Ի զգուշան մեջ որ վերջ կը
յարժանան Նախաճյուղ տեղի պաշտպան-
ուան Քրեական առևտրուն իրա՞յ առաջ
խնայելու, պատուի, կնանիքի և գրգռել:
Քաղաք կը տե՛լ շարս որ եւ շարս գիշեր
Որոշել անկողն ճաղություններ անցավ դա-
տարություն կը ըմբռնեն (?) Քաղաքները
անցալույսան մնացավ իրենց դիմուն հա-
րը խաղի, Հայոց պատմություններ վերջ
պիս են: 17-000 Հայեր եւ շարժ 2000
Քաղաքը սպանուներ են Կիլիկիոյ մեջ:
Առաջին կուտակել ձեռնարկ Փառա՛ն Ա-
ռաճանք մեջ 30, երկրորդ մեջ 17 անակ
խաղանք եւ ժողով մեջ Հայ կուտակ տուե-
ր են: Որոշ թաւ, այնպես տուե:

Բնիկ Ռուսը Պաղկասկան ներկեւ ռա-
կարաք Ռուսները զուեք է թվ Հայերը մեծ
յայտանք ունեւ իրենց անցալույսան
մեջ: Հակառակ առաք, Մուշեղ եպիս-
կոպոսինը գործող և իսկ Պաղկասկան Բոֆե-
Քաղաքի հրահրողով խոստանակ հանուեք
է: (Ի ի՞նչ լեռներ, որ Արամաթայի կար-
քի լարեն քարեկամաւ և Պաղկասկան ներ-
կուտակ է Պաղկասկան (արտադր թաղաք) Հար-
դեք):

Տեղիքում կը հնչե՛ն Առաճանքներ
արդարություններ, երբ կ'ըսե թվ Հայ գո-
րծակցությունները մեծագույն ասպանություն ձե-
մալ եւ Պաղկասկան ժողովները, որոնք Հայ-
երը հանդիսանցներն: Համար կապակցու-
նակ տուեք ինչ իրենց Տարեկ ու պա-
տուք պաշտպանող անակ Քաղաքներ...:
1910Գ Է. Ք. Դաշնակցությանը Բոֆե-
Քաղաքի ճիշդագույն Միջադեպներին ներ-
կուտացուած շարժություն մեջ կ'ըսե երկր, որ
Հայերը պիտի գնանու եւ իրենց պա-
տուքները ճիշդագույն խոստանակ գիշեր-
ները գնանուեք իրենց պիտի հետևանք...:
Նախ թվանշաններ Գիշերի Ռուսական
հիպոտեքայեր կը տեղադրեն մեջ կը յայտնե



Օ Ր Ա Ր Թ Ե Ր Ք
ՀՈՒՆՆԱԿԻՐ ՀԱՄԱՐԵ ՄԱՍԻԱԿԱՆ

Fondateur: SCHAVARCH MISSAKIAN

ՀԱՏԱԿԱՆԱԿԱՆ

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄԵՐԸ

Այսին ժամանակ եղավ նաև եւ երեք
շաբաթ մտիկ ընել կար, կարգը մուր —
վարդին եկավ է կ'ըսե ոչ խոսելու, գոնե
կը ծայրի տալու: Մինչև վերջին ժամը
կնանիք, երեք շաբաթանոց ամեն ինչ
նրանի հրապարակել համար Ֆրանսան է
և կ'ըսե Միքելանդո Նոր յայտը կը ընել ըն-
կերային գնանի վրայ, ժողովար տեղի
ապստամբություն էր ներքե՛ն թաղաքական
գնանի վրայ:

Վերջին օրը, Ուրբաթ, Շաբաթ, Մար-
տիկ Կիրակի, դառնուե: Համար Տեղեկի
րեղոր մինչ ժիգար փարկեան արտա-
ճանները կ'աղյուսե: Նախապես Միքել —

եղեր, որ Դաշնակցությանը Մուշեղ չըն-
ախ մեջ քանի տեղի ժողովարներն ունեւ,
գործողություններ մեջ ուսուցանանք պաշա-
նի կուտակ է մասնակցին Քաղաքներն
գե՛մ կուտակ համայնությանը: Հիպոտեքայեր
ուրե՛ն տեղադրուեք երբ մեջ գրեք է, որ
Դաշնակցությանը իրենց հրահրողին հնչալու-
յունները պիտի պատճանեն և ուրե՛ն Քաղ-
աքներն պիտի վերադառնան...:

Չորրորդ գործարանների հրահրողներ
Ռուսերը Օսմանի փառա 21 Յուլի 1911Գ
պատերազմական շախմատներն ուղարկ
զգուշան է անձնական տեղադրություն մեջ
քաղե ի թայ մանրամասն տեղեկություններ
հաղորդել է արևելքում ժողովարներն
մեջ Հայ համայնությանը պատրաստու-
թեանց մասին...:

Հայերը Է. Ք. Դաշնակցությանը, Պաղ-
կասկան, Տարեկաններն առաջնորդ-
ներն և երևալությունները մեղքուե ամեն
կուտակ պատերազմական պատճաններն ուր-
ե՛ն ժողովարներ կ'ընդուն, պարզապես
պատերազմական մեջ պետություն կուտակ
են երկր...: Օսմանի փառա կը ցնդանու պա-
տուքի ընդունքին ոչ մեջ իրենց կուտակ
հանդիպել է, մինչ վերջին եւ թաղաք-
ներն մեջ գնանու Հայեր պատերազմ կը
պարեն երկր...: Ոչ միայն թաղաքներ
նախկին Հայկական ժողովարները, կուտակ
մեջ համարակալ կը շարժույսին դիտարկա-
տ, երկրորդան լուրջիկ հայտն, առաք-
րեանի ձեռնարկ կուտակել ժողովար: Ա-
ռաճանք իրեն թվ գործող ուսուցանել են
երկր...:

Հայ համայնությանը ժողովարները գի-
նե՛ն զոտ թվանշանի դիտարկներն իրա՞յ կ'ը-
նե՛ն զոտ յարժանույթ, մասին մասնա-
կար հրահրողներն տուեք են: Այլ հրա-
հանքներն նմանքն ալ կը հրատարակե:
1913Գ անձնա խորհրդարանական ըն-
տրությունները մեջ 14 մարտ արտեք է Հա-
յերուն: Ի՞նչպիսի հարակալ է նախկին
համայնության Է. Պաղկասկանի Գ. Գաղափար-
նախանի են Վ. Փափակություն (փոքր) վե-
րնորոգություններ: Առաջ հանդիպուեք ունե-
լու գործունեությանը ընդունել են արե՛ն-
քը:

Թուրք ներքալմա հեղինակը կ'աղա-
թի Կուտակույթի Հրահրողներն համայնա-
րեն: Յետոյ Հրահրողներ կ'ընդունել
գաղափար Կիլիկի Ե. Կուտակի փոխարալ
Կուտակույթ — Կուտակույթ ուղարկում հայտն
կը լինե շարս 1914Գ Թիֆլիսի մեջ Ռու-
սիայ ցարին ներկայադար: Այսպես կը
ցույց տա, որ Հայերը բոլորովին իրենց
յայտը գրեք ինչ Ռուսերուն վրայ, ընդգե՛մ
Քաղաքներն...:

ՀԱՐԱՏ-ՍԱՄԱՐԻՒՆ

ԲԱՍԱՐԱՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ	
Ֆրանսա	Տար. 150 ֆ.
Արտաստիճան	Տար. 175 ֆ.
	Հաղար 80 ֆ. 0,80 ֆ.

50^e ANNÉE — N° 13.004

ՍԱՐԻՆԼ 24Ը
ԹԵՀԲԱՆԻ ՄԵԶ

Մեծ երեւոյթի 59րդ տարեդարձը համա-
ժողովրդական ոգեկոծուել անձնակները
որ մը հանդիպում է թիգարին Հայու-
թան համար: Ապրիլ 24ին, առաւօտան
ժամը Տե՛ն սեղան ժողովուրդը խոսնե-
րով փութացուե՛ն: Այլ Սարկին Նարակա-
նայ կ'ընդունել: Ապրիլին փութարկուե՛ն
ուսանողներն, տարբեր թաղերի,
խմբերի տեղ գրանակ է կ'ընդունել շար-
նափակներն: Ժամը 9ին շարժ 20-000
հայի խոնուեք է. բոլորն ալ իրենց կուտ-
ըն իրա՞յ գնանու են Հայ Դատը ըն-
տրող երկրները ընտրող խորհրդարա-
նայ:

Նախաճյուղները Յուլիանական ժամ կա-
տարուե՛ն է հոգեհանգիստան պաշտօնը:
Դատը հայոց հայր կ'ընդունել գնանու
դարձուե՛ն և կ'ընտանիքն արտաքուրե՛ն
համընթաց, խոր խոր, իրեն և երկրա-
նախնային պատ: մը գլխահալ ապրում է
կ'ընդունել իրեն նախաճյուղները յի-
շատուե՛ն համար:

Խոսակը՝ Ժիգարը Ղաթիկան ներկա-
յայտուե՛ն է օրուան խոսակները: Ար-
տալի Պաղկասկան զատակարարակով
1915Գ հայ ժողովուրդի իրա՞յ գործա —
դրուե՛ն դարուս Ա. ցեղասպանութիւն —
նը, կու ուղարկ է բոլորին, որ թուե՛ն
Հայ Դատի հետապնդման անհրաժեշտ
աշխատանքներ:

Թիգարին Հայոց Թե՛նի Գաղափար —
րական ժողովը, Թե՛նական Խորհուրդը
և աղալին ժողովներն անձնակ իրա-
ն է իրաւարան Արքի Բերնարդ: Իրա-
ւարանը հիմնադրու ուսուցանող վերու-
նա՛ն է ցեղասպանութեան արարքը և
դատարանական զանձ մեղադրութիւն օրէ՛ն-
ներու համաձայն:

Է. Ք. Դաշնակցությանը Գաղափարներն
կուտակ նախաճյուղ խոսակ է Մամուլէ Սա-
րուխաններ, որ դատարանական կու-
տակ Սարկ Մարտ ցե՛ն հիմունքի ի յայտ եկավ
կուտակուրե՛ն խոր զանազան Պետու-
թեանները ներկայադրուելներու կուտակ,
ի՞նչ ուղարկ է ժողովուրդներ, որ այսու-
հետեւ արի կ'ընտանուե՛ն մասնակցան
հիգով պաշտարի կը աղալին իրաւաբ-
ններու համար:

Հայ երկաթագույններն և պատուան —
կուտակ անձնակ խոր զանա՛ն է Սարկան
Քիւրաբաններ: Յայտարարում է, թէ Նոր
սերունդը տե՛ր կը մնայ իր ժողովուրդին
խոնուե՛ն:

Հրապարակող կուտակուրե՛ն է ցերեւ —
պաշտուրդները դատարանական թաղա-
նա՛ն մը, որ ժողովուրդին հիմունքան
փութարկուե՛ն. Խնթարներէ՛ն կու-
յանուե՛ն և Առաջնորդներ, որպէսզ
զան փութանցէ Գաղափարներն վարչա-
ն պետին:

Տ. ԳԵՏԱՐԱՆԵՆ
ԳԵՏԱՐԱՆԵՆ

Հատարել աշխարհի ախտներն իրեն
կ'ընտանուե՛ն թաղալու, Օտուան,
Տիգարն Պաղկասկան, որ ցար միայն մեջ
կ'ընտանուե՛ն, որ մինչև իր թաղա-
կուր, Կիլիկի Կարճայ 3 կ'ընտանուե՛ն,
գաղալուան թաղալու հիմունքան
պատմաւոր:

Քիւրա զործակուրե՛ն Պաղկասկան
հայրանք, թէ Տիգարն Պաղկասկան հի-
ւանդանք փութարկուե՛ն է: Աշխարհի
նախկին ախտները երկու անգամ յետա-
ճան է վերջին խորը հիւանդութեան
պատմաւոր:

ՓՈՒՆԸ ԸՆԴՀԱՆՈՒՄԻ

Հասցեով Քեդուպան 250 ֆր. էր նույն-
փայտի ծաղկաբույսի Տէր և Տիկին Խա-
չատուր Քեդուպան 250 ֆր. էր նույն-
ին կայ. Մաշի կայանին, Գ. Լուսի Գե-
դուպան 150 ֆր. էր նույնի կայ. Մաշի
կայանին, Տէր և Տիկին Մարգարեան
(Պարթև) 100 ֆր. էր նույնի կայ. Մաշի
կայանին, Բիրճեան ընտանիքը 100 ֆր.,
Տիկին Վարդանյան 50, Տէր և Տիկին
Արթուր Արթուրեան 100 նոյն նպատակին
(ստանալ Վեստման) :

ՑԱԿԱՎՈՐՈՒԹԻՒՆ

Կապույտ Մաշի Փարթիկ մասնաճիւղը էր
անկեղծ ցուակցութիւնները եր յայտնի
ընկերութիւն Տիկ. Հ. Յակոբեանի էր եղ-
բոր եղբորը Յակոբեանի (Անթրիմ) :
ցուակցութեան առթիւ :

ՇՆՈՐԱԿԱՆԻՔ

Կապ. Մաշի ՇՆՐ. Գալուշիկներ շնոր-
հակարարները ստացան է 100 ֆր. Տի-
կին Հայկա Պետրոսեան Տիկին Մարի
Յովաննիսեան (ճնայ ճնայեան) մաս-
նաճիւղը 30րդ տարեկանին և Տիկին Ան-
յա Արապեանի (ճնայ Արապեան) մաս-
նաճիւղը 30րդ տարեկանին առթիւ : Նաև 100
ֆր. ալիք Տիկին Մուսիկեանի և աղջիկ
ներին Բրդուանի և Մուսիկեան ընտա-
նիկներու նախապաշար յիշատակին :

ԿԱՊՈՑՆ ԻՍԻՒԹԻՐՈՐ

Կապ. Մաշի Մարգարեան չորս մասնա-
ճիւղերը ճաշ ֆր. կապուցութեան են, Կի-
րակի Մաշի 19, ժամը 13ին Պոստի
արտաք. :
Ներկայից կայ և կը խոսի՝
ՕՐ. ԱՍՏԳԻՅԱՆԻՔԵԼԵՆԸ
Զուարթ միջոցաւ Զապալին 25 ֆր. :

Pour :
VENDRE
ACHETER
LOUER
GERER
Immeubles — Appartements —
Villas — Locaux
J. TORANIAN
Conseil immobilier
Administrateur de Biens
FNAIM

ETUDE RIVE-GAUCHE
122, Bd Raspail
PARIS (6e)
Tél. : 548-67-61 — 222-70-63
544-19-46 — 544-11-25

ՇՆՈՐԱԿԱՆԻՔ

Ի ՆՊԱՏ
ԻՍՏԻ ԵՆԵԼԵՑԻՈՆ ՇՆՐՈՒԹԵԼՆ
ՅՈՒՆԻՐ

Մարտի 4ին համեմուն ապրիլ եղած
Համեմունաւորին

Պ. Նարեան Փարթեան 200-000, Ուն
30-000, Գեորգ Պարթեան 30-000, Մու-
շեղ Ճիլիկեան 10-000, Հ. Մոսիկեան
2-500, Գ. Չարաբեան 2-500, Կ. Ժնիկ-
արեան (Լիւն) 1000, Արեւիկի Վարդ-
անյա Ս. Մաշի կեղեկեղ 1000, Արթի Տիկին
Բարսի Տիկին 1000, Պ. Խանճեան
500, Տիկին Արաքի Չիլիկեան (Պոլի)
500 ֆր. :

(Շար.)

×

Պոստի Ս. Գրիգոր Լուսաւորի էրեկ-
ցին շնորհակարարները ստացան է —
Նախ Գալուշիկներ մասնաճիւղը առթիւ, Գա-
լուշիկ ծաղկաբույսի — Պ. Շաւրշար Գալուշիկեան
20, Պոստի Տիկին Պոստիկեան 20, Վարդա-
նի Տարթ. Գալուշիկ 100, Բարթեան Տի-
կին Փանոսեան 10, Տիկին Մ. Արապեան
20, Տէր և Տիկին Յովաննիսեան 10, Տէր
Ստեփանեան 20 ֆր. :

×

Կապույտ Մաշի Արեւիկի մասնաճիւղը
ստացան է 100 ֆր. Տէր և Տիկին Փու-
ղիկեանի էրեկ Շար. Սարգսի Ներկ-
ցուակի և ժոր Հայկաճի Ներկուցուակի
մասնաճիւղը տարեկանին առթիւ :

×

Հարաւային Մասնաճիւղի աղ. կեղ. Վար-
դանիկներ շնորհակարարները ստա-
ցան է Հեռուկա նուէրները —
Տէր և Տիկին Վարդան, ալիք Տիկին
Տէր-Վարդանեան 50ական, Արաքեան 20,
Ա. Տէրեկեան 50, Նախ Բարթ. Գալուշի-
կեան 100, Տիկին Արաքեան 50, Տիկին
Մարգարեան 30, ալիք Տիկին Խոյրիկեան,
ալիք Տիկին Պարթեան, ալիք Տիկին Մու-
սիկեան 50ական, Յակոբ Պարթեան 100,
Տէր և Տիկին Անյա Վարդանեան 50,
Կապ. Մաշի Պարթեան մասնաճիւղը 100,
Պարթ. Օտարի Քաղաքի Մարտիկ 50,
Վարդան Պարթեան 100, Սէն-Փիլիպի
Քաղաքի Մարտիկ 20, ալիք Տիկին Ա.
Սարգսեան 100, Գալուշիկ ճաշիկեան
100, Տէր և Տիկին Պարթեան, Տէր և
Տիկին Պարթեան Արաքեանեան 50ական, Տէր
և Տիկին Յակոբ Մարգարեան 100 :

(Շար.)

×

Սէն-Լուի Ս. Գեորգ կեղեկեղ Քաղ-
աքի Մարտիկ շնորհակարարները ստա-
ցան է Պ. Գ. Փիլիկեանի 100 ֆր.,
Գրիգոր Փիլիկեանի ապրիլեան առթիւ :

Հ. Յ. Գ.

Վիլն — Հ. Յ. Գ. Անի կամեղի ըն-
կերական ընդ. ժողովը Մաշի 4 Գա-
լուշիկ երեկոյ ժամը 8-30ին Գ. Ինքիկեան
ակումբը : Բարդ ընկերներու ներկայու-
թեանը պարտաւորել է Կր խորհուրդի ճը-
ղապահ ըլլալ : Բացակայները նկատի կ'առ-
նուին :

ՇՆՈՐԱԿԱՆԻՔ
ԲԱՅԱՌԱԿ ԵՆԵԼԵՑԻՈՆԻՐԵՆԻ
ՓԱՐԻՋԻ ՄԵՋ

Հայաստանի նոր փէլմերը կը ներկա-
յացուն Մաշի Տիկ. Յիւ, 14ին և 15ին :
Մանրամասնութիւնները տեղ ժողովու-
թիւնը :

ԱԸ ՓՆՏՈՒԽԻ

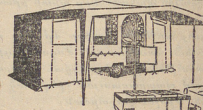
Օնիկի Չեպիկեան, որ էր Շորք Հեռ-
Արեւադարձիկը Հայաստանի զոյգած է,
ու Փարթիկ եղած է շարժ փոխ տարի ստա-
շարը : Հարթ, ունի զորք մը : Անիկը,
ստանալով մասնաճիւղը Պետրոսեան :
Կր խորհուրդի յոր անդամներէն յա-
րարեանեան ժէշ մանիկ Օր. Մարի Շու-
րանիկի Հեռ. :
Պարթ-Փարթ 1736
Արեւադարձիկ — Երեւան
կամ գրել Վեստմանին :

Imprimé sur les Presses
DU JOURNAL «HARATCHE»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

Passez vos vacances
en caravanes pliantes ou rigides



La bohème rigide 310 • 360 • 395 • 425 • 525
Cinq modèles standard, 10 versions. L'équipement de chacun
vous donnera par le nombre des accessoires et les solutions
variées que nous avons données au problème confort. Ce
sont vraiment des caravanes pour caravanciers difficiles.
LES VACANCES C'EST



La bohème pliante • MAXI • MINI • PRIMA
Trois caravanes pliantes, tractables par les plus "petites"
véhicules. Leur usage est celui d'une caravane rigide
(double pareil avec isolation totale, toit converti en capotage).
A l'étape, un vaste séjour encadré par deux grandes chaises
ajustables.

UNE MARQUE DE
FRIEMANNE EUROPEENNE

super thomiac
THOMASIAN Frères

Carrefour de l'Éléphant PALAISEAU
T.928.03.88
N.20 Saint-Germain-lès-ARPAJON
T.490.17.79

NEUF-OCASION-ACCESSOIRES-POSE D'ATTACHAGES

VOYAGE EN ARMENIE

- 26 AOUT : Départ pour BEYROUTH sur le vol ME 212 à 12 h. Arrivée à BEY-
routh à 17 h. 30.
- 27 AOUT : Visite de la ville, ANTILIAS. Recueillement devant l'ossuaire aux
martyrs Arméniens de 1915.
- 28 AOUT : Excursion à DOC RIVER, CROTTE de JEITA et BYBLOS.
- 29 AOUT : Journée libre.
- 30 AOUT : Après le petit déjeuner transfert à l'aéroport. Décollage pour ERE-
VAN. Arrivée vers 17 h. 30 Transfert l'hôtel ANI ou ARMENIA.
- 31 AOUT - 5 SEPTEMBRE : Séjour à EREVAN avec des excursions à Sainte
ETCHMIADZINE, à ZVARTNOTZ, à SEVAN, à DZIZERNAKAPERT devant
le monument aux morts, ainsi que tous les lieux touristiques et visite des
musées.

- 6 SEPTEMBRE : Transfert à l'aéroport départ pour BEYROUTH.
- 8 SEPTEMBRE : Retour vers PARIS.

L'association ESSAYAN fera tout son possible pour donner satisfaction à ses
membres et sympathisants et organiser, dans la mesure du possible, des excursions
hors programme, ainsi que des rencontres avec des personnalités arméniennes à
BEYROUTH et à EREVAN.

— Le prix de ce voyage : Ffs 2850 — jeunes (de 18 à 35 ans) : 2650 Ffs.
— Ce prix comprend :

— Les transports aériens (assurés par MIDDLE EAST et AIR FRANCE) — Les
transferts — Le séjour à BEYROUTH dans un hôtel première cat. B à chambre
double et petit déjeuner avec les excursions — Le séjour à EREVAN dans un
hôtel première cat. en chambre double et PENSION COMPLETE, avec 4 ex-
cursions.

Possibilité semaine supplémentaire à BEYROUTH ou à EREVAN. Demander ren-
seignements.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS :

PARIS : Mr. ASLANIAN, Tél. 842-08-57 — 74, Rue du Commerce, Paris 15.
VIENNE : Mr. ALTOUNIAN — Tél. 85-27-08, 36 Rue des Clercs, 38 Vienne
MARSEILLE : Mme TOUNGOURIAN, 8, Rue St. Barbes, Marseille 1er

Toute inscription doit être accompagnée d'un versement minimum de 25 % du
montant total du voyage.

“ՔՐԱՆՍԱ -- ՀԱՅԱՍՏԱՆ
ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԻՒՆ”

Ընկերակցութիւնը սիրով կը իրաւիք իր անդամները

ՇՆՈՐԱԿԱՆԻՔ ԵՆԵԼԵՑԻՈՆԻՐԵՆԻ

Երեւանի, 7 Մաշի, Խոյնիկեան ժամը 9ին

U. C. J. G.

14, Rue de Trévis — Paris 9e Métros : Cadet et Montmartre

Vahé TCHILINGUIRIAN et Kévork KEVORKIAN

Présentent

DIX JOURS EN ARMENIE

Avec le précieux concours de BERDJ MESROBIAN

(Professeur à l'Université d'EREVAN)

PROGRAMME

PREMIERE PARTIE

Introduction
Place Lénine
Exposition Nationale
Hripsimé
Etchmiadzine
Marché Municipal
Le Stade Hrasdan
Le Soir

DEUXIEME PARTIE

Jardin de l'Amitié
Garni
Keghart
Usine de Textile
Gare - Dzidzernagaperte
Dilidjan
Sevan
Quartier de l'Opéra

ENTR'ACTE

TOISIEME PARTIE

Quartier Soundoukian
Université - Bibliothéque
Institut Pédagogique
Ecole Groupskaya

(Erévan) Erébouni
Ochagan
Puragan
Zevartnotz
Philharmonia

ԻՐԱՆՏԱՅԻ ոստիկանութիւնը գտաւ ծովեզերեայ գիւղի մը մէջ, մեծ վարդանանքու այն 14 պատահները, որոնք զաղցած էին Ապրիլ 26ին, Տըլլինի մօտ ընակող մեծահարուստի մը տունէն։ Երկու հոգի, մէկը՝ կին, որ Իրաքի կը պատահանի, ձեռնակալուած են։

ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ՉՏԱՐՈՒՆԻՔ

—

1878-ի Պերլինի գիտաժողովը կը հան — գիտաժողովը Հայոց պատմութեան կրօնաբան գիտական մէջ: Հոն է, որ Հայկա-
կան Հայոց տալիս անդամ ըլլալով կը ստանայ մէկտալիս ընդմէջ եւ մասնա-
կը դարձի միայն ներքին հայոց մը ըլլալէ: —
Հայկական Հայոց նախնին Հայաս-
տանի պատմութեան է, երբ նկատու առ-
ններն ունի պատմութեանն ու պարզա-
րէր, որոնք դարձան ընթացիկ միջո-
ցառ յանուն ապագային սեփականութեան —
ներու եւ բարեբան պաշտպանութեան: —
Պատմութեանը որոնք միջոցառ Ուրա-
տալիսին կողմէ Ասորիներն զիմ կամ
Ասորիներ ճակատագրաբար ու վերջապէս
նորապէս պատմութեանը հարազատ հա-
կաւորաբար: Ասորիները, հակա-
ռակ անոր որ դարձի գիտենք կը բաժնեն,
ունեն միայն հարաւոր յարաբար մը,
Հայոցեան զոյգութեանը հարցը:

Հայկական Հայոց կէտ ընդհանրապէս
արդիւնք կը թուի եւ զերտ ուղիով
ժայռաբանութեան, սակայն ուրիշ տես
առ գործածներ, որոնք զործելով տա-
րբ մտերմութեւ մէջ նորն նպատակին կը
մտադրեն:

Կրօնը միջոցով մէջ մինչեւ 20րդ դա-
րու սկիզբը ունի կը բազմաթիւ հա-
րաւոր դեր: Այնպէս է, որ կը կատարու-
ուի երկրի մը աղայան, բազմաթիւ
իւ ընթացիկ կեանքը եւ կրօնական պի-
տանքի տակ է, որ բազմաթիւ շահեր
կը հետապնդուին:

Արեւելեան տիպար ժայռաբանութեան
մէջ կը տեսնուի անհատական կայունութեան
մէջ, արդիւնքն էր կըր հաստատել եւ
քննադատութեան պիտակներ: Իսրայէլ կրօն-
ը հետո մնալով դիտակներ եւ ընդհա-
նական շոր ձգտումներն, կը լծանար կը
ստորադասուին: Անկողմից կատարու-
ութեանը կրօնական իշխանութիւններ
բաժնեկող ընտանեան, մասնաբ. դուռ
կը բաժնար դիտութեանը առեւ:

Միջին աշխ. Թուրքիոյ մէջ զգ-
լաւոր եւ հակադէմ երկու կրօններն դո-
ւութեան ունեն, քրիստոնէութեան եւ
մասնաւորութեան: Կարեն նաեւ թա-
ւալան թիւով Հրեաներ:

Քրիստոնէականն ու Հրեաները յիշուած
ըլլալով պատմութեան մէջ, կը վաշխեն ու-
րալ պատմութեան, մինչեւեւ անհատար
մասնաւորականներն տարբ. պատմութիւ
հիման վրայ, պէտք է յարթուի, պարտ-
աւոր կը կամ կրօնականը ըլլայ:

Հայերը իրեն, քրիստոնէական մտայնութիւ,
կը հետեւին քրիստոնէական վրայ
գրուած ներքին օրէնքներուն: Հայոց ե-
կեղեցիները, ինչպէս բոլոր քրիստոնեա-

կան եկեղեցիները, պէտք է, որ զգուշ-
նեն, որպէս ժամանակակիցներն, կըս-
նական գրառութեան չվերադարձին: Եւ
կրօնական կատարաններն արդիւնք ունի,
կարելի էր միայն երբեմն արտօնութեան
ստանալ եկեղեցիները վերադարձուի
համար: Իսկ այն քրիստոնէան, որ կրօ-
նական եղանակ էր եւ կը վերադարձուի կը
նախկին կեանքին, մասնաւոր պատիւ կը
ստանար...

Գաղութարաններն մէջ Հայոց կամ քրի-
ստոնէան իրաւունք չունի եւ վերջին
եւ միայն կը կործանեն կը գտար, երբ զգե-
րաւոր եւ մասնաւորական մը: Այն պարա-
պալեն, երբ խնդիր կ'ըլլար երկու քրի-
ստոնէաներու միջեւ եւ կողմերն մէկը
ուրիշ անդամայն գտար շահին, գիտա-
րէր կրօնականացիկ նպատակը: Կրօնա-
պիտ ըլլալով եւ մասնաւորականութեան ըն-
դունելով:

Հիմնական եւ հակա օրէնք մըն էր
նաեւ, որ քրիստոնէան զիւր կրօնէս իրա-
ւունք չունի եւ հետո, կը պատժուի դիմ-
ադարձական մտայնութեան, որուն փա-
խաղեն պէտք է վաշխը որոշ արդ. մը:

Առաջին անդամով թերեւս մասնաւոր, թէ
տակալ շնորհ է Հայերու հա-
մար, մինչեւեւ կատարաւորութեան թեր-
հաստ էր եւ կողմը ամէն գիտ. մարկ
Հայոցն ստանալան ուղին: Ձիտարակի
պարտականութեան կատարած մասին —
ստանալ կը ստանար կրօնականութեւ, —
բոլոր կը զգուշակին դիմադրական տուրք
վաճառ Հայոցն կամ քրիստոնէան:

Ձիտարակի մտայնութեան հետո մը-
նաւոր, Հայերու ուրիշ սխալ անդամով:
Նախկին կրօնով, մարտնչող Հայոց մա-
ստար կը Հնարար: Անոր չէին անդա-
րաւոր բազմաթիւն այս խաղին եւ կըր
Սորդ դարձնէ կրօնական ստացան զին —
ուրաւորական մտայնութեան, գրեթէ բոլորը
զիմ կենցառ, այն փոխով, որ կրօնակ
իւրեք գաւառները կործանելով արտադ-
ր. մը արտադրուին: Հայերն բազմա-
թիւ անտանութեան ցոյց կատար, որ ա-
նաեւ կամայ-կամայ կը մարկեն եւ զի-
մայնակը: Համար այդ փոխով հակա
կը մարտնչուին ուղին վերադարձին: Հա-
յուն մտ. հետաւորարդ դիտարակի մա-
տայնութեան միմայն օրտախար պիտ
ըլլար Հայոցն անդամայնութեան:

Հայաստանից եկեղեցին այ ունեցաւ
իր որոշ դերն այս մասնաւորականութե մէջ:
Ան դարձան ընթացիկ տարու մշակու-
թանքի մեծարարն եւ շարադասակ կը
մտայնութիւ բազմաթիւն դիմով կը պա-
րազէ անոր համար, որ իրեն կը պա-
րազէ դիմադրականութեան րանակ մը:

Հայ աղբ. հեղաշենէ կը զուգորդ աղ
ըլլալէ եւ կը դաժնար կրօնական հա-
մարք:

Տնտեսական եւ ընթերցանի գիտնի վրայ
եւ գիտարարութեանը կը յարկէն Հա-
յերը: Անոր աւաղի տուրքը կը վա-
րեին, ինչպէս դիմադրական մտայնու-
թեան զիւր մնալու տուրքը, կը արար

կարեւոր հերկերու իրաւունքը տուրքը,
կը կրօնիկ տարաբան հետեւելու, հաճա-
քին տանարը տարու եւ այլ տարբեր:
Գաղութարան մէջ վիճակը ամէն մարդ
կը Հայոց պարտէր գաղանկը նաեւ քրիս-
տոնէան եւ յանուն Քրիստ մը կամ Քուր-
ք մը տէր կը դաժնար Հայոց եւ ինչեղեցի,
արտօնական Հայոց չէր զիմարդին: չէր
Հայոց բոլորին: Հայոցն համար ոչ մէկ
ստանալանից կը գոյութիւն ունէր, ըլլալ
կը անձին թէ ինչեղեցի հաճեցէ:
Գաղանկի հաջ. թերեւեւ եւ քրիստոն-
ականութեանը, Հայոց ունի նաեւ ապագայ
տարեք, քրիստոնէ եկեղեցիներն:

Այս անձամբ տարբեր կը աւելին,
որ Հայոց շահէ կը հոգն ու տանը եւ
դարձէ...

Թուրքին բազմաթիւն ծրարի յայն —
գոյութեան կը կայանար հաւ, Հայոցն
տարեկող զուգորդ եւ Հայաստանը վերա-
նէլ ստանէ Հայոց հորդամար մը:

Հայերը տարեկամ, հաւաքաւորական
կրօնականութե ամէն ինչ, արտօնական ամէն
մէկ բոլորը կը զէլ հետեւանները կ'ու-
նենար: Անոր ընդունալ էր եւ չէին
կրար լուծումը մը լաւելի, մինչեւ այն
ստան, երբ Ֆետալիսի դործունէութեան
շնորհ, որոշ շահով արմարէր, որ աղ-
պալեն գիտակցութեան եւ ֆետալիսի
իւրեք հերոսական կրօնականութե պատմու-
ղարման, որ Հայոցն իրարմար կը
արմարտութեանն ու պարտէր:

Այս գործիքի շնորհով կը զուգորդ-
պէր Պերլինի վիճակագր, որ Հայկա-
կան Հայոցն կատար միջազգային ընդմէ:
Դեպքերն ու պայմանները Հայոց դա-
մազած էին տակ, անձամբ, նորիկ
մեղէ: Եւ որպէսզէ ուն ապրտ խլամ
հաճեց ունեցած կը ստորակարգութեան
զարման, ում կուտար կը միակ գէնցիկ
մարկութեան:

Հայերը ունեն միայնով մը, Թուրքե-
րը՝ ոչ: Այս խաղանկով Հայերն արեւ-
ելեան զարեք եւ երբեք չանդարձարան,
որ անդադարաւոր թուրքը, հակառակ
1918-ի զեղեցիներն, այսօր կը ներկայանայ
իրեն աղբ. պարտութեւ երկրի, դիմադրա-
կանութե յաւ արտադրական եւ անկախ:

Բայց ինչ փոխի, չէ՞ որ Թուրքը մա-
րկէ շունին:

Պէտք է չարմանակ նորն խաղանկը:
Անհարկութե է նոր օրերու մը լաւին
տակ գիտարակ հարցերը՝ իրաւունք —
թիւնը եւ խաճառ:

ՍԱՐԵՆԻՆԻՆԵՆ

ԿԱՐԿԱՆԻՔ
ՍԱՐԵՆԻՆԵՐԻՔ

ՅԱՄԱՋԻՔ

ԵՐԴԱՆԵՐԻ ՕՏԵՆԵՆ

ՏԱՆՆԵՐԿՈՒՆ ՏԱՐԻ ՊՈԼՍԵՆ ԴՈՒՐՍ

1896 — 1909

ՏԱՆՆԵՐԿՈՒՆ ԳՈՒՆԻ

Ա.

— Բողոքականն հաստատութեան մըն է
ուրեմն:

— Ուրեմն մինչեւ դուրսը:

— Բայց դուն լուստարականն եւ կար-
ծեմ:

— Այդ կարեւորութեան չունի, քան է
որ ընթերցանութեան տարբեր մտայնութե հա-
մարի ներկայացող թանկանքին:

— Եւ ինչպէս կարելի է անոր հա-
մարկութեանը շահէր:

— Հետո մնալով գիտնականութե, խա-
ղարարութեան, քրիստոնէականութե...:

— Այդպիսի բանական է:

— Ասիկ զուտ պիտի է բարեպաշտ հա-
ւատացեալ մը ըլլալ:

— Այսինքն կրակը օրերը փոքրա-
րան կը լաւայ:

— Այն, երբ բողոքականն եւ, իսկ երբ
ոչ կրնա գոյ եկեղեցի յաճախել, այս
մասին կ'աղաղակեն ընդ շրջաւոր, միայն
մէկ րան մը պարտաւորէ եւ անդամ ար-
ձանագրութեան համար:

— Ինչ րան:

— Երեւոյթի գիտնականութե ներկայ դա-
մաւոր Ս. Գրիգորի ընթացիկութեան եւ մա-
նակիկ ստատուած չնչնական վիճարման —
թեան:

— Եւ այսօրեանք անդամ պիտի ար-
ձանագրուի երկաւորութե քրիստոնէական
Երեւոյթից, յայտարարելի քրիստեա-
միւ, միայն ընդ անդամ մը միայն, եր-
բայեւ եւ ճանչեր որպէսզէ կրօնականութե-
րուն համը դիմադրան: Կը կործանէ որ իմ
ընդունալութեան գիտարարութեան
րանի:

— Սի՛ գիտն. պատմականութե Ամպու-
րեան կրօնական չնչնով մը, այդ մարկ-
իւր զիւր մը գիտարարման եւ մինչեւ, այս
քննադատութե րանէ մը անդանդն իրեն
ներկայացող, զայն անդամ էլ ինչ արձա-
նագրին:

— Կանգնիմ այդ քննութեան րանին,
րան ինչպիսիսով գիտարար:

— Արեւմտ լուստարի կ'ըլլայ որ երեւ-
ալորի իրենքով մը երեւման ճանի, որ-
պէսզէ ճանչն ինչպէս ալ կարեւոր ան —
պաշտան կեցողով մասնակցի Ս. Գրիգոր

թերցումին: Երբ վիճարմանութեան խա-
ղանկն եւ լաւ տարաբանութե մը թուար
անորն պարտն Փիլի վրայ, դուրս շառ
կը գերաւոր:

Երեւոյթի իրենքով արդարեւ մասնա-
ցի կը եղանք քրիստոնէական հետ ու միայն
ուղղութեան ինչ թերցիկ, որ մեծ Պու-
րաւորման մասին փոքր մըն է:

Փառաւոր չէնք մը, որուն մասնակց
վրայ զանազանութե կը ընթերցանող քր-
իստոնէական Երեւոյթից քրիստեա-
միւ, եւ մարտնչական անդամներ մը կը
կըրկով համար տալով լաւել: Ընդար-
ձակ արձակ մը անդանդն եղան համար
համարակ, որ կըրկարական լաւելուն
մէջ կը շարար: Քառասունի ամէն կր-
իստոնէական 1845 25 տարեկան, արդէն
գաղանկի սերունդներն շարժը համար
կը ճանչն: Միկն այ համարեւ պարզապէս
անհարկ մը զուլ:

Առաջին անդամ աղբիւս զարկու հաւա-
քարէ պատմութե վրայ փոքրեւեմ թուար
ունիկ աղաղակելու ինչ խաղար յայտարար-
ութեան մը որ սա րանակով կը սկսէր:
ՔԻՄԱՐԱՆԱԿԱՆ: Եւն ինչպէս ինչ
Քիւրի խնդիրն առաւ ամենքն եւ ինչ
Հայոց նշանակող յարաբար: Քիմարման
— նմա՞ վերանդար Տարաբանութե Եւ Ուրա-
մէջ: Պատեն խաղանկ լաւարարութեան
այ շարակ յարաբար հետեւողութեան
զուտով ապակն կը սկսէր:

ՉԵՑԵՆԵՐ
ԴԱՆԴԱԿԱՆ

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ
ՀԱՄԱՋԻՔ. ԳՐԵԿՈՂՈՒՄԻ

ՄԱՐՏԻՆԻ (ՅԱՄԱՆ) — Աղբիւ 24-
հաստատող Յուլարմանի արտադրա-
նէք թուր, Աղբիւնան ուղիւսեւ շար-
նաղեւեղու եւ վերջապէս կ'ընթերցուի:
28-ին Քաղիկիստ անձնակցի մէջ, ար. 13-
հասար փութացած էին լաղելու իր-
աւոր մէկ ըրտ ըրտարար նախաձեռ-
րուն:

Առաջին կարեւոր վրայ կը շարժուի
ներկայութեին թաղանթի քրիստոն-
ականութեին թերեւեւ: — Նախաձեռն
Քաղիկի, թաղանթիւ եւ Երեւոյթի եւ
Տրիպոլի ներկայացուցիչը՝ Ե. Ե. Երեւ-
նական, յերաւոյթի թերեւեւ թերեւեւ
նախաձեռնակ իրաւարար անձնակցի փո-
խառնակ թերեւեւ: Քաղիկի, Երեւոյթի, Ե.
Փիլիպոս, Թ. Լուսաւոր, ՄԱՐԵ Կուտար,
Մ. Քիւրաւոր՝ Բաղարարու. Երեւոյթի
անդամներ, Ժ. Լուսաւոր Երեւոյթի
ներկայացուցիչ, Մարտիկի Աղբ. Երեւ-
նակի նաեւ հայ երեք յարաբար: Երեւ-
նական իրաւոր զուտ եւ յարաբար հայ կա-
րեւորութեանն ու ներկայացուցի-
ները:

Յոստակ Ս. Գաղարարու. ինչպէսզէ ի-
ստ. որտեւ խորհարար, շարեւեկ ի-
կալ խաղարկութե մէջ յարեւան ի-
կալ աւելորդ կը խաղարկեն որ հա-
ղարարութեան մէջ մտնել ինչ նախաձեռ-
նակ: Նախկիններն հետ: Նաեւ այս մէկ
խաղանկի լաւութեան ծանօտելու Ծրա-
նալի Հանդարարութեան խաղանկը հա-
ղարար: Փ. Փոնիկարի իշխանութե:

Գ. Մուլեղ ձերեւան, որ կը նախա-
դաշէր այս հանդիպումը, կը թաղան
խաղանկ մէջ ըստ. — Երեւոյթի եւ ան-
կը մը 53 տարեկան է վեր անդանդ
այս ուղիւսեւ արարարութեանը անկ
կրօնական, լաւարար կը որ նաեւ սկիզբ-
իցէ մէջ շարունակ նշանակող Երեւոյթի-
նական Հանդարար կը ծանօտել: Կը-
ստան եւ որ անդամայն արարարութե վր-
այ ըլլալ, ուրաղարարութե վրայ ան-
նաեւ իրենք պատմի եւ հայ մտայնու-
թե կը պիտի ըլլայ արդար հաստատու:

Առաջին խոսողը Փ. Սարեան նաեւ հա-
ղարար, եւ ապա Երեւոյթից ինչ
տարբ. աղբիւսները զարկու անհարմար
վրայութեան եւ մասնակցութե աղա-
քան թաղարարի գէնցիկը զուրկութե
որտեւ կը հաստատու եւ կը զարադար-
անէ 20րդ դարու այս առաջին զեղեւ-
նակիցը: Կըրծում Թուրքիոյ կողմ
հաճեցէ հայ մտայնութեին, հաճեցէ Փ. Սարե-
ան թէ յարեւան անհարկ է այս օրեր
որ գերման զաւարարութե արտա արմ-

Քիմարմանութե աղբիւս որ մայրն է —
մէկ շարեւեկներ:

Քիմարմանութե անկը ինչ որ անդ-
նախկին կը փնտցնէ եւ մարդ անդ-
նախկին կը մեկ:

Քիմարմանութե անկը ինչ որ անդ-
մարդ կը խաղարար:

Քիմարմանութե գէնին որ լաւարար-
թեին կըրծանքի կուտար:

Կըրկար յայտարարութեին կ'ան-
րաւորակը թուր օղակը անկը:

Այս յայտարարութեանը հաւաքա-
հին պատմութե միակ յարաբարը կը
կարեւորէ:

Գաղով կրօնականութե իրաւունք
կ'անհաւ չէր շարադասեցած: Սկզբնէ եւ
պատմութե մարդարութեին կը փոխէ
կը մարդ հոգն շարադասի մը մէկ կը պար-
կըրծուի:

— Արեւմտ գիտն. պիտի չիւրեմն ինչ:
Հայոցեան յարեւանակ:

— Կուտար կը իրաւունք ունիք ինչ-
նա, բայց ոչ ամէն, գիտն. ինչպէս
կ'ընտան մը զարեւան այ խաղ. ինչ
ոչ մէկ ոչ, այ միայն կը խաղն արտա-
այս զուտով մը կ'ան փոխի:

— Ինչպէս համար:

— Ինչպէս համար:

— Ինչպէս համար:

(97 — Տար.)

ԵՐԱՆԱՆ

Ճէլոյան ընտանիքը շորահարութիւն
կը յայտնէ թուրք տնային որոնք ճաշին
պատկով, փոխան ճաշիկապահի նուէրն
ով, անձամբ, ճնշարով ցտակցութիւն
յայտնեցին իրենց չոր՝
ԵՍԱՅԻ ՃԵՂՈՅԻԱՆԻ
Կրկնային ծառանու առթիւ :

ՅՈՒՆԱՏԵՐ

ԿԵՂՈՅՏ ԽԵԼԻՍ Կարանի վարչութիւնը
կը տնտեսական ժողովի կը հարկէ
Հրեշտակի Մայիս 9, կէսօրին ետք ժամը
2ին: Կարանի օրակարգ: Բարձրի ներկա-
յութիւնը պարտաւորի է:

ԵՐԱՆԱՆ

Ի ՊԱՏՏ
ԻՍԻԻ ԵՆԵՂԵՑԻՈՆ ԵՐԱՆՈՒԹԵԱՆ
ՅՈՒՆԱՏԵՐ

Մարտ 4ի համընկնի առթիւ եղած
Համաժողովի քննարկում

Պ. Ս. Մկրտչեան 200, Պ. Պ. Երեմի-
ան 100, Ա. Մարտիչեան 100, Տէր և
Տիկին Բիւրեան 500, Բ. Նեախեան 500,
Ա. Զորիկեան 1000, Տիկին Մ. Զեման-
եան 150, Գ. Հարապետեան 200, Տիկին
Ս. Կուստան, Տէր և Տիկին Բեշիմեան,
Տիկին Ս. Կարանեան 1000դան,
Տիկին Պ. Մեղրեան 200, Փ. Թաւր-
տաճ 100, Տէր և Տիկին Պարսպեան 200,
Տիկին Տ. Լիւրիս 10, Փ. Մասուն 10, Տի-
կին Ս. Մազիկեան 100, Տէր և Տիկին Ժ.
Երեմեան 100, Տէր և Տիկին Գրիգորեան
300, Տէր և Տիկին Նախատեան 500,
Ժ. Բէշիկեան 500:

(Ետք.)

×

Հարաւային Պրնաւայի աղ. կեդր.
վարչութիւնը շորահարութիւնը տա-
ցած է Հեռեկան նուէրները —
Կոնյան 10, Ալեքսան 20, Ե. Տո-
րոմեան 100, Բ. Տէրբեկեան, Տէր և
Տիկին Բարչեղեան, Պատին Զաւարեան
կամօք, Տէր և Տիկին Մկրտչեան, Մ.
Զեշիկեան, Տէր և Տիկին Պրեմիւրեան,
Զ. Պարսպեան, Տէր և Տիկին Նիկոլոս -
եան 500դան:

(Ետք.)

×

Պատին Ս. Գրիգոր Լուսաւորիկէ եղեկ-
ցին շորահարութիւնը տալով է —
Յովհ. Զաւարեան 25, Ե. Զաւարեան -
եան 10, Տէր և Տիկին Զաւարեան 30,
Տէր և Տիկին Բարբաղեան 50, Տիկին Զ.
Պարսպեան 50, Տիկին Յ. Տէրբեկե-
ան 50, Տէրբեկեան, Տիկին Կառաւա -
եան, Զաւարեան 100դան, Տէր-Գրիգոր-
եան 5:

(Ետք.)

ԿՈՒՆԻՈՒՆ

Հիւանդապահուի մը կամ օրնական
հիւանդապահուի մը Բոնիօնարտի հան-
դուանն ասն համար: Իրենի Աղբարտ -
նիանի գրասենտար՝
77, Rue Lafayette — Paris 9e.

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՅԱՂԹԱԿԱՆ
ՀԵՐԱՍԱՄԱՐՏԻ ՏԱՐԵԴԱՍԶԸ
ՄԱՐՏԵՅԻ ՄԵՋ

Կիրակի, Մայիս 12, ժամը 16:30ին Սալմ Սիլանտիս, Պալլար տԱրէճ

Նախաձեռնութեամբ
Վասպուրականի Հայրենակցական Միութեան Երկրաստորայց Երեսմաստեղի,
Համախորհրդակցական Կեդր. Վարչութեան
կը նախագահէ ԿԻՐԱՍԻ ՇԱԼՃԵԱՆ
Կը խօսի ԿԱՐՈ ՅՈՎԱՆԵՍԻԱՆ
Գեղարուեստական բաժնի: Կը մասնակցի Բարձրիկ Արարեան:
ՄՈՒՏԵՐ ԱԶԱՆ Է
Հանդէսի վերջաւորութեան, նոյն տեղը՝ ընտանեկան հաւաքոյթ — ճաշ: Ծա-
լադին 30 Փր.: Արմատեղութիւն — Չախիկեան՝ 66-17-46, Բարսեան 66-01-21,
Հրաչեան 93-32-18

ՀԱՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ
ԴԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՆԱՍԻ ՄԵՋ
Նախաձեռնութեամբ տեղւոյն Հ. Ե. Դ.
Նոր Սերունդի Հաւաք Միասնական Խո-
րհի, Ետքով, Մայիս 18, ժամը 21ին
Centre des Jeunes Protestants
Angle Rue Amblard
(Face au Lycée Technique de Valence)
Մասնակցութեամբ Լիւնի Հայ Գաղտի
Երեսմաստեղի:

Դժբ.
LE GENOCIDE ARMENIEN
DE 1915 ET SES IMPLICATIONS
ՄՈՒՏԵՐ ԱԶԱՆ Է

ԿԱՐՄԻ ԽԱՅ

Հայ Կարմիր Խաչի Օգն. Մարմնի ծո -
վեղերայց օգնութեամբ կարանի կեդ -
րոնական Բնակարանով օժանդակ նպաստ-
կին կը նուիրեն:

Պ. Զարուբին Տէրբեկեան (Ետքով), Տէր
և Տիկին Օնիկեան, Պ. Տ. Կուստան
(Մուլիկ), Տէր և Տիկին Վեհան Լորե-
եան (Տրակիւրեան), Պ. Հայկ Գրեքեան
(Վերտեան), Տիկին Թաշեան (Գո-
լով), Օր. Վեհանի Գարբեղեան
(Մարտիկ) 1000դան: Վանեան ընտանի
(Վերտեան), Տէր և Տիկին Մարտիկեան
(Մեշիկ), Գաղաթեան — Միքիմեան ըն-
տանի (Պարթ), Տիկին Ա. Վ. Սահմ-
եան (Նիս), Պ. Ժան Բէշեան (Գալարիկ),
Պ. Օնիկ Թարսեան, Տիկին Մարտիկ
Սուրբեան (Մարտիկ), Տէր և Տիկին
Տէրբեկեան (Սեւ-Տիկին), Պ. Եղիկ Ա-
ռաքեան, Օր. Ալեք Պարսպեան, Պ.
Օնիկ Թաշեան (Մարտիկ), Տիկին Ե-
ղիարթ Բաթրեան (Լաւրիկ), Պ. Ժան
Գարբեղեան (Գերման Ֆարան),
Տիկին Լուսաւոր Զարապետեան (Իսիկ
Մուլիկ), Պ. Խաչիկ Մանեան (Լիւրի
Կարան), Տիկին Մեղիկեան Սարան (Մար-
տիկ) 500դան: Տէր և Տիկին Նիկոլոս -
եան (Առաւելի), Տիկին Հեղինիկ Գա-
սպեան, Տէր և Տիկին Ժան Տէրբե-
կեան (Գալարիկ), Տէրբեկեան ընտանի
(Գալարիկ), Տիկին Մարիս Լաւրի-
եան (Մարտիկ), Գալարեան եղբայրներ
(Յոնիկեան Սուր Գաւ), Պ. Վահ Խաչ-
եան (Յոնիկեան Սուր Գաւ), Օր. Լեւոն
Սարգսեան (Մարտիկ) 300դան Փր.:

(Ետք.)

ՓԱՐԻՉԻ

ՀԱՅ ՄԵՇԱԿՈՅԻ ԵՆԸ
Պատույն անդամակցութեամբ համար
Տար. Բարսեղ Կրկեան 100
Տիկին Վ. Օնալեան (Կրկեան) 100
1975ի համար 100
Գրիգոր Փարսպեան 100

Ի ՆՊՈՅԻ

ԼԻՈՆԻ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեամբ Կալ - Սալմ Լիւնի,
Տէրբեկ և Ալեք-Մարտիկ մասնակցութեամբ,
Ետքով, Մայիս 11, ժամը 19ին, Աղբ.
Տան արաշ, 295 Թիւ Պալարտ:
Ներկայ կ'ըլլայ և կը խօսի —
Օր. ԱՄՏԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ
Գեղարուեստական բաժնի:
Հայրական պիւնի:

ԿԱՐՄԻ ԽԱՅ

ԲԵՅՈՒՄ

ԵՐԱՆԱՆԻ ՄԵՋ ՄԻՈՒՄԻՆԻՍԻԱՆ
ԿԱՐՄԻ ԽԱՅ
2 ՅՈՒԼԻՍ

Ա. Խոմի 2 Յուլիս — 31 Յուլիս
Բ. Խոմի 31 Յուլիս — 29 Օգոստոս
Գ — 14 տարեկան մանկներու արմատ-
ցութեան համար զինել Հայ Կարմիր Խա-
չի Կեդրոնականին
15 Թիւ Ժան Կուստ, 7500Տ Փարիկ
Երկուշաբթի և Ուրբաթ առաւոյտները
ժամը 10 — 12

ԼԻՈՆԻ ԵՐԱՆԱՆԻ ՀԱՄԱՐ
Օրերով Սուր Գալարեանի
181, Թիւ Տիկին Եղիկ, 6900Տ Լիւն — Հե-
ռաւային 62 ՏՅ 42 Կամ
Տիկին Կարմիր Տէրբեկեանի
19, Թիւ Պարթ, 6900Տ Լիւն — Հեռա-
ժամը 24 65 24

ՄԱՐՏԵՅԻ ԵՐԱՆԱՆԻ ՀԱՄԱՐ
Օրերով Լուիկ Թիւրմեանի
82, Թիւ Գալարիկ Հիւլի, Պէլ տը Մէ,
13 Մարտի
Հեռաժամը 50-60-85

ԱԼԳՈՐԿԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻՆ
ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՐԸ

ՕՐԻԻ — ՀՈՒԹԵՆ ՍՐԱՀԵՐԻՈՒՆ ՄԵՋ

Գեղարուեստական բաժնի

Արմեթիւս Սեւադ

Նախաձեռնութեամբ մասնակցութեամբ ժամը 21ին 4

“ՓՐԱՆՍԱ -- ՀԱՅԱՍՏԱՆ
ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԻՒՆ,”

Բնիկականութիւնը սիրով կը իրարիկ իր անդամները

ՏԱՐԱՀԱՆԻ ԵՐԱՆԱՆԻ ԵՐԱՆԱՆԻ

Երեւանի, 7 Մայիս, երեկոյան ժամը 9ին

Ս. Ե. Գ. Ե.

14, Rue de Trévis — Paris 9e Métros: Cadet et Montmartre

Vahé TCHILINGURIAN et Kévork KEVORKIAN

Présentent

DIX JOURS EN ARMENIE

Avec le précieux concours de BERDJ MESROBIAN

(Professeur à l'Université d'EREVAN)

PROGRAMME

PREMIERE PARTIE

Introduction
Place Lénine
Exposition Nationale
Hripsimé
Etchmiadzine
Marché Municipal
Le Stade Hrasdan
Le Soir

DEUXIEME PARTIE

Jardin de l'Amitié
Ochagan
Garni
Keghart
Usine de Textile
Gare - Dzidzernagaperte
Dilidjan
Sevan
Quartier de l'Opéra

ENTR'ACTE

TOISIEME PARTIE

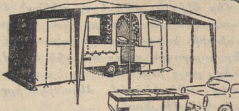
Quartier Soundoukian
Université - Bibliothèque
Institut Pédagogique
Ecole Groupeskaya

(Erévan) Eréhoumi
Ochagan
Puragan
Zevartnotz
Philharmonia

Passez vos vacances
en caravanes pliantes ou rigides



La bohème rigide 310 • 360 • 385 • 425 • 525
Cinq modèles standing, 10 versions. L'équipement de chaque
voiture complète par le confort des accessoires et les relations
raisonnables que nous avons donné au problème confort. Ce
sont vraiment des caravanes pour améliorer vos vacances.
LES VACANCES C'EST



La bohème pliante • MAXI • MINI • PRIMA
Trois caravanes pliantes, tractées par les plus "pousses
cylindriques". Leur coupe est celle d'une caravane rigide
double avec une habitation totale, tout confort et polyvalent.
A l'époque, un voyage d'été consacré par deux grandes chaises
adaptes.

super thomiac
THOMASIAN Frères

UNE MARQUE DE
RENNOMMÉE EUROPEENNE
Carrefour de l'Éléphant PALAISEAU
N.20 Saint-Germain-les-ARBAJON
T.925.03.58
T.490.17.79

NEUF - OCCASION - ACCESSOIRES - POSE D'ATTÉLAGES

ԱՆՎԱՐԱՆԵՆ ԿՐ Հաղորդեն, թէ իրա-
նան ուժերը սխալմամբ երկու գիւղը
նորակոծած են թրքական սահմաննե-
րին: Գիւղաւոր չկալ, որովհետեւ բնա-
նութիւնները պարզած էին անցեալ շա-
բաւան ինչպէսզէն ետը: Չորս հոգի մե-
ծած էր անցեալ երկու շաբթի, երբ իրա-
նացի սխալմամբ ուժակոծած էին գիւղը:
Սահմանախիլ 15 գիւղերու ընկալութիւնը
պարտաւոր է:

— Եսայի մարդարէութեան...
(98 - Դար.)

« Ե Ա Ռ Ա Ջ »

ԲԱՐԳԱՌԱՅՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Հայ «Բառասիրտ» մը, ի յիշատակ
մատուցական նահապետներուն 300 Փր.
կը նուիրէ:

ԵՆՐՈՂԱԿԱԼԻԷ

Կապ. Խաչի Երկ. Վարդապետի շնոր -
հախարակեալ ստացած է հետեւեալ
նուէրները ի նպատակ կայանի նոր շէնքին:

Լիւնի մասնաճիւղ	10-000
Անթուրիէի մասնաճիւղ	10-000
Սէն Փիեռի մասնաճիւղ	3-000
Մարտի Գաղաթի մասնաճիւղ	3-000
Գաղաթի մասնաճիւղ	8-500
Փարիզի մասնաճիւղ	2-000
Պ. Կուլարի մասնաճիւղ	1-000

ԽՆՋՈՅՔ

Լիւնի Մէջ

Նախաձեռնութեամբ Կապ. Խաչի Լիւնի,
Տէրիի, Ե. Սէն-Սթիւենի մասնաճիւղներուն,
Ետարթ, Մայիս 11, ժամը 19ին, Ազգ.
Տան սրահ, 295 Թիւ Գուարդ:

Ներկայ կ'ըլլայ և կը խօսի:—
ՕՐ. ԱՍՏԳԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ
Գեղարուեստական բաժին:

Հայկական պիւմֆէ:

ԿՊԻՋՈՒԻ

Հիւանդապահունչ մը կամ օգնական
հիւանդապահունչ մը Մանդարնայի հան-
գաստան տան համար Գիւրի Ալեքսանդր -
Խաչի գրասենեակը:

77, Rue Lafayette — Paris 9e.

Լ Ի Ո Ն

Փ Ա Ռ Ա Ջ Օ Ն

ԱԱ. ՌԱՄՈՒՄ ՄԵՋ
Կիրակի Մայիս 19, կէտքէ ետք ժամը 6իշ 15-30ին
Նուիրում

ՄՈՅՍԻՍ 28-Ի

Կը նախագահէ՝ ՅՈՒԼԻԱ ԵՂՈՂԱՅԵԱՆԸ
Այս բացառիկ տոնակատարութեան ներկայ կ'ըլլան և խօսք կ'անեն
Հ. ՎԱՀԱՆ ՅՈՒԼԻԱՆԻՍԻԱՆ (գրագիտ-սանատիզմ)
ԼՈՒԻ ՄԵՐՄԱՅ (նրապիտան, Վիեննայի Բաղադատական Կոնգրէսի)
Հանգիստ կուսան՝ հայկական և փոքրամասն ժողովրդական պարբեր
ՆԱՅԻՐԻ ՊԱՐԱՆՈՒՄԸ (Փարիզէն)
Հայկական տանիքի կրթչորով

Լ Ի Ն ՏՈՒՐԵԱՆ

Փարիզէն

ՅՈՒՆԵՍԿՈ

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՅԻ ՎԱՅՆԻ ՎԱՅՆԻ
Իր անդամութենէն ժողով կը հրահարէ
Հիւանդաբէ Մայիս 9, կէտքէ ետք ժամը
2ին, Կարեւոր օրակարգ: Բարեկարգ ներկա-
յութեամբ պարտաւորէ է:

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՅԻ ՕՐԸ

Կապ. Խաչի Մարտի Կարճ ժամանակ -
հիւանդաբէ մը կ'աղագայեցան են, Կի-
րակի Մայիս 19, ժամը 13ին Գաղաթի
սրահ:

Ներկայ կ'ըլլայ և կը խօսի՝
ՕՐ. ԱՍՏԳԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ
Զուարթ մթնոլորտ ծաղաղի 25 Փր.

ԱԼԳՈՐԻԹԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻՆ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԳԻՍԵ

ՕՐԻՒ - ՀԻԹԵԼԻՆ ՄԱՐԶԱՆԻՆ ՄԵՋ

Գեղարուեստական բաժին
Արմէնիան Մընայն

Նուագախումբի մասնակցութեամբ ժամը 21ին 4

ՊԱՐԱՆՑԻԿ ԶԵՐԵԿԱՆՑԻ

Կազմակերպում

Սեւանի Նոր Սերունդի խումբի կողմէ, իր կազմութեան տարի:

Կիրակի, Մայիս 12, ժամը 16ին 24

Salle des Fêtes de Sevran

ԳԵՂԱՐՈՒՆՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ

Երեւանի և Կապիական պարբերով

Հանքի մրմուր

ՀԱՐԺԱՆԿԱՐԻ ԲԱՅԱՌԻԿ

ՅՈՒՅՄԱՐՈՒԹԻՒՆ

8 ԵՆ 9 ՄԱՅԻՍ

14 ԵՆ 15 ՄԱՅԻՍ

Ձեռնապի մէջ առաջին անգամ ըլլալով կը ներկայացուին 4 գեղարուեստական
ժողովներ, պարտաւորում Հայաստանի օթերիներու մէջ:

ՀԱՅԵՐԷՆ ԽՈՍՈՒՆ, ԳՈՒՆԱՌՈՐ ԵՆ ՍԵՆ-ՏԵՐՄԱՅ

Կիսմ ընդգրկումի արտիստ մէջ, Փայս տիւնիմ, Փարիզ

Ներկայ պիտի ըլլան — Հայաստանի Սինիմայի խումբը Կ. ՀԱՅԵՐԷՆ
ԲԱՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Ա. ՏՈՒՂԱԹԵԱՆ և Կ. ԳԵՐԱՄԱՆ Խ. ԱՐՄԱՀԱՄԵԱՆ

Զորեկաբար Մայիս 8 ժամը 20-30ին « ԳՂԱՄԱՐԻԿ » գաղափար փիլմը

Հիւանդաբէ Մայիս 9 ժամը 20-30ին « ՄԵՆԻ ԵՆ ՄԵՆ ՍԱՐԵՐԸ »

Երեկաբար Մայիս 14 ժամը 20-30ին « ԵՐԵՆԻԱՆԵԱՆ ԲՈՐՈՒՆԻՔ »

Զորեկաբար Մայիս 15 ժամը 20-30ին « ՀԱՅԻԿ »

Միայն ժամակցութեամբ 12 Փրանք

Տոմարը ապահովել —

ՄԱՐԴԱՐԵԱՆ — 32, Թիւ ար Բրէյլ

ՄԱՍԻՍ — 21 Թիւ Սոքիէ

ԵՐԵՆԻԱՆ — 36, Թիւ ար Բրէյլ

ՍՈՒՐԵԱՆ — 7, Թիւ Բոլշոյ

ՊԵՆԵԱՆ — 53 պիս, Գուրմար Բոսնի, Իսի

ԲԱՅԻՆ ԳԻԼԻՍ — Փայս Բարնո Անթուրի

ՃԻՋԻՆԵԱՆ — 31, Թիւ Փոյ Տէրուչ, Գուս Բարնոյ

ԽԱՐԺԱՐՈՒԹԻՒՆ — 4 Ալբրի, Բոսնի, Բարնոյ

ՏԵՐԵԱՆ — 8 ԲԵ, Թիւ Մոսէ, Ետարթ

ԿԱՐԱՅԵԱՆ — Թիւ Հայի Կարեւոր, Գաղաթ

Լ Ի Ո Ն

ՀԱՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ

ԴԱՍԱԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՀԱՄԻ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեամբ տեղի Ե. Յ. Գ.
Նոր Սերունդի Ետարթ Միացեալ խումբ
Բիւ, Ետարթ, Մայիս 18, ժամը 21ին
Centre des Jeunes Protestants
Angle Rue Amblard
(Face au Lycée Technique de Valence)
Մասնակցութեամբ Լիւնի Հայ Դպրոց
Յանձնախումբ:

Երբ

LE GENOCIDE ARMENIEN
DE 1915 ET SES IMPLICATIONS
ՄՈՒՏԻՔ ԱՍՏԻ Է

Imprimé sur les Presses
du JOURNAL «HARATCH»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՅԱՂԹԱԿԱՆ

ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ ՏԱՐԵԿԱՐԸ

ՄԱՐԵՅԻԼ ՄԵՋ

Կիրակի, Մայիս 12, ժամը 16-30ին Սայն Սփանիս, Փոլիար տ'Արէ
Նախաձեռնութեամբ

Վասպուրականի Հայրենակցական Միութեան Երեսօտարաց Յանձնախումբի
Հովանաւորութեամբ Կեդր. Վարչութեան

Կը նախագահէ ԴԻՐԱՅՐ ԵՂԱՅԵԱՆ

Կը խօսի ԿԱՐՈ ՅՈՒԼԻԱՆԻՍ

Գեղարուեստական բաժին: Կը մասնակցի Բարեկարգ Արարչական:

ՄՈՒՏԻՔ ԱՍՏԻ Է

Հանդէսի վերաբերեալ, նոյն տեղը՝ քննարկեալ հաւաքով — Հայ: Ժա-
ղային 30 Փր.: Արձանագրութիւն — Պատերիկան՝ 66-17-46, Բարեկարգ 66-01-21,
Հրապարակ 93-32-18



LES VENDREDIS DE LA QUATRA

QUATRA 74

SOUS LE HAUT PATRONAGE
ET LA PRÉSIDENCE EFFECTIVE
DE SON PRÉSIDENT D'HONNEUR
ARNO BABADJANIAN

SALLE GAVEAU

VENDREDI 10 MAI 1974 A 21 HEURES

UNIQUE
CONCERT DE GALA

AVEC

MEDEA ABRAHAMIAN
ARNO BABADJANIAN
LYNE DOURIAN
RAFFI PETROSSIAN
AIDA BASMADJIAN
MARC BERKOVITZ
JEAN FRANÇOIS BLONDEAU
YVES COUESSE
MICHEL GASTAUD
IRINA GOSDANIAN
GERARD MASSON
RICHARD VIEILLE

RÉSERVATIONS PAR TÉLÉPHONE
924 - 15 - 50 LE MATIN
260 - 74 - 78 L'APRÈS-MIDI

ՀՈԳԵԶԱՆԳԻՍՏ

Տէր և Տիկին Գորգ Գորգիկեան, զաւակներն և իրենց ընտանիքները կը ծանուցանեն թէ հոգեհաշտեան պաշտօն կը կատարուի իրենց ժօր, ժեմ-ժօր, հօ-րաքոյն, ծառայքով և ազգականին Տիկին ԱՂԱՆԻԻ ԿԻՐԻՔԻՐԵԱՆԻ ժաւան զաւտանքին առթիւ, այս կի-րակի առաւօտ, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկը-տիչ եկեղեցին:

Ի գիտութիւն սիրացեալին յիշատակը յարգողներուն:

Այս առթիւ, Տէր և Տիկին Գորգ Գոր-գիկեան 100ական Փր. կը նուիրեն Փարի-զի Մշակութի Տան, Կապ. Խաչի Փարիզի մասնաճիւղին (ստանալ «Յատուէչն») և «Յատուէչի»:

Նոյն տուօր առթիւ, Տէր և Տիկին Մեկուն Խաչիկեան 50 Փր. կը նուիրեն «Յատուէչի» և Տիկին Քելպայեան 25 Փր. «Յատուէչի»:

ԾԱՌԻՒԻ Ս. ԳՐ. ԼՈՒՍՈՒՈՐԻՉ

Այս Կիրակի պատարագ կը մատուցուի:

ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

ՎԱՍԱՆԻ ՄԵՋ

Հինգշաբթի, Մայիս 16, ժամը 20ին, Սանթր Մայիս Փոքրեքարանի վարի յար-կը, նախաձեռնութեամբ Կարդուց Խաչի վաշտեմ ժաւանճիւղին: Ներկայ կ'ըլլայ և իստը կ'աւան:

ՕՐ. ԱՍՏԴԻՅ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

Մուտքը ազատ է

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ

ՕՐԼԻ - ՀԻՌԵԼԻ ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԵՋ

Գեղարուեստական քաճիկ

Ապրիլ-Մայիս Սրբաշն

Նուագախումբի մասնակցութեամբ ժամը 21ին 4

ՊԵՐԱՆՅԻԿ ՅԵՐԵԿՈՅԹ

Կազմակերպուած

Սեւրանի Նոր Սերունդի խումբին կողմէ, իր կազմութեան առթիւ:

Կիրակի, Մայիս 12, ժամը 16ին 24

Salle des Fêtes de Sevran

ԳԵՂԱՐՈՒՆՅԱՆԻ ՔԱՃԻԿ

Երաճակաւն և հաշիկաւն պարեմով

Հանդիս մը մուտքը

Ի ՅԵՆԱՍԿ

Տիկին Շեխիկեան 100 Փր. կը նուիրէ Կապ. Խաչի կաշտին և 50 Փր. «Եւ - աւաչի» Տիկին Մարտիկի Տօնիկեանի յի-շատակին:

ԵՐԱՐԱԿԱՆԻ

Պատմի Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի եկեղե-ցին շնորհակալութեամբ ստացած է - Ե. Ծարակեանի ժաւուան առթիւ փո-խան ծաղիկապալի, Տէր և Տիկին Վարդ-դէն 20, Վ. Մարդուկեան 20, Տիկին Մ. Մարտեան 10, Կարապետեան ընտանիք 20 Փր.:

×

Հարաւային Յրանալի ազգ. կեդր. վարչութիւնը շնորհակալութեամբ ստա-ցած է հետեւեալ նուիրելները -

Վ. Տէրաբեկեան 30, Ս. Գորգեան 50, Էրզնկեան 50, Թ. Տէրոյեան (իր ձեռն յի-շատակը) 150, Արզումանեան զորք-ը - րաջ 50, Տիկին Ս. Մանասեան 20, Տիկին Ալիսեան 40, ուն 20, Տիկին Շեմշե-րեան 50, Մարտիկեան 15, ուն 5:

ԿՈՒՋՈՒԻ

Հիւանդագաւուի մը կամ օգնական հիւանդագաւուի մը Մանուկեանի հան-դատեան տան համար: Դիմել Ազգաւս - ինանի դռանէն:

77, Rue Lafayette — Paris 9e.

Հ. Յ. Դ.

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ - Հ. Յ. Դ. ՎՄ. Միտա-եան Ենթակառուցող ընդհ. Ժողովի կը հրապարէ յարկ ընկերները այս Ուրաթ ժամը 21ին ծանօթ հաւարալայելը: Ներ-կայ կ'ըլլայ Փարիզի Շրթ. կամեան: Կը խնդրուի ընկերներէն հնչապահ ըլլալ: Կարեւոր օրարկող:

×

ԾԱՌԻՒ - Հ. Յ. Դ. «Արդութեան» խումբի ընկերական ընդհ. Ժողովը այս Երաթի (Մայիս 11) երեկոյ ժամը 9ին ստիճարեան հաւարալայել:

ՅՈՒՇԱՏԵՏՐ

ԿԱՌՈՅՏ ԽԱՅԻ վաշտեմի վարչութիւնը իր անդամութիւններ ժողովի կը հրապար-է Հինգշաբթի Մայիս 9, կէսօրէն ետք ժամը 2ին: Կարեւոր օրարկող: Ինչորին ներկա-յութիւնը պարտաւորի է:

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՅԱՂՈՒԿԱՆ

ՀԵՐՈՍՍՄԱՐՏԻ ՏԱՐԵԿԱՐԶԸ

ՄԱՐԱԶՅԻՒ ՄԵՋ

Կիրակի, Մայիս 12, ժամը 16-30ին Սպան Սփանտիտ, Պուլվար տՄԻԷ՛՛՛

Նախաձեռնութեամբ

Վասպուրականի Հայրենակցական Միութեան Երկրասարգայ Յանձնախումբի,

Հովանաւորութեամբ Կեդր. Վարչութեան

Կը նախագահէ ԳԻՐԱՅՐ ԵԱՆՅԱՆ

Կը խօսի ԿԱՐՈ ՅԱՂՈՒԿԱՆ

Գեղարուեստական քաճիկ: Կը ժամանկից Խաչիկի Արքանաւան:

ՄՈՒՏԳԸ ԱՂԱՏ Է

Հանգիստ վերաւորութեան, նոյն տեղը ընտանիքեան հաւաքը - ճաշ: Ժա-ւաչին 30 Փր.: Արձանագրութիւն - Պատմիկեան՝ 66-17-46, Բարսեան 66-01-21,

Հրաչեան 93-32-18

ԼԻՈՆ

ՓԱՌԱՏՕՆ

ՍԱՒ ՌԱՍՈՒ ՄԵՋ

Կիրակի Մայիս 19, կէսօրէ ետք ժամը 15-30ին

Նախընթաց

ՄԱՅԻՍ 28-Ի

Կը նախագահէ ԵՐԱՐԱԿԱՆ

Այս բացառիկ տոնակատարութեան ներկայ կ'ըլլան և խօսը կ'աւանն

Հ. ՎԱՅԱՆ, ԵՐԱՐԱԿԱՆ (գրաւոր-աւանդակ)

ԼՈՒԻ ՄԵՐՄԱՋ (երեսփոխան, Վիճի բազմապատկ և ընդի. խորհրդաւս)

Հանգիս կուտան՝ Հայկական և կովկասեան Ժողովրդական պարերով

ՆԱՍԻՐԻ ՊԱՐԱՆՈՒՄԸ (Փարիզէն)

Հայկական տոնիկի երգերով

ԼԻՆ ՏՈՒՐԵԱՆ

Փարիզէն

ԿՈՒՋՈՒԻ

Միւրունի այդ ու կընէ մը համար կու-ոյ հայ կին մը, իր իրենց օգնէ: Բա-կութիւն և ուսանակչին ազատութեան և զոհացուցիչ վարձատրութեան: Հետաձայնի ժամը 14ին 21՝ 642-60-52

ԽՆՋՈՅԳ

ԼԻՈՒՆ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեամբ Կապ. Խաչի Լիւի, Տէրիկի և Մէն-Սօրիկի մասնակցութեամբ, Երաթի, Մայիս 11, ժամը 19ին, Ազ-ճան արար, 295 Ռի. Պուար -

Ներկայ կ'ըլլայ և կը խօսի -

ՕՐ. ԱՍՏԴԻՅ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

Գեղարուեստական քաճիկ:

Հայկական պիւֆէ:

ՍՈՒԳԻ ԵՐԵԿՈՅԹ

Ի յիշատակ

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՆԱՀԱՅԱՆԵՐՈՒ (1915-1918)

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ

ՀԱՅԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱՐԱԿԱՆԻԹԵԱՆ ՄԵՋ

150, Rue Etienne-Dolet, 22e étage

Ուրբաթ, Մայիս 10, ժամը 20-45ին

Հովանաւորութեամբ

JOSEPH FRANCESCHI

Député-Maire d'Alfortville

Նախագահութեամբ ԲՈՒԻՆԿ Ժ. ՄԵՆԱԲՄԱՆԻ

Խօսը՝ ՍՐԻ. ՆՆԱՆԵԱՆ

Գեղարուեստական քաճիկ - Օրերըներ Լուի և Պետրիս Շիքիման (Քալի-թիւ) Գր. Ժապ Շիքիման (Բուֆոն)

Յիմ, արձագրուած Գ. Ն. Պետիկեանի կողմէ

LE TRIO DU PIANISTE

JEAN GUREGHIAN

Tous les Jours soirs à 21 h. 30

CHEZ MOUSTACHE

40, Ave. Duquesne — PARIS (7e)

Tél. 306-22-55

Consommation 15 F.

(Restaurant au rez-de-chassée)

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ

ՅԻՄԵՐՈՒ ԵՐԱՐԱԿԱՆԻ

ՄԱՐԱԶՅԻՒ ՄԵՋ

Մայիս 12, Կիրակի առաւօտ ժամը հնչը 9-30ին Փափիքով սինճալիս

Լա Կարդիկ

Ներկայ կ'ըլլայ և կը խօսի Գ. ՆԱՅԻՐԵԱՆ, Հայաստանի Սինճալի նախարար

Խաչ: Տալաքեան և Արքանաւան, զեմպիւր և զերաւան

Մարտիկի մէջ առաջին անգամ ըլլալով կը ներկայացնի

«ՄԵՆԿ ԵՆԻ ՄԵՐ ԱՐԱԲԵՐԸ»

և Հայաստանեան «Քաթիլալիկէ» մը - Մարտիկեան մասնակցութիւն 10 Փր.

Imprimé sur les Presses

DU JOURNAL «HARATCHE»

83, rue d'Hauteville 75010 Paris

VOTRE GÉNOCIDE

est aussi Notre Affaire

III.

Elle tiendra jusqu'au 18 Mai où l'avance de l'Armée Russe la délivrera.
Le plan d'extermination comportait quatre étapes :

— Le désarmement général des Arméniens.

— L'arrestation des notables.

— La déportation des vieillards, des femmes et des enfants.

— Enfin l'assassinat progressif par petits groupes sur les routes de la déportation et à son terme.

De la conception du plan en 1911 jusqu'à la mort des derniers déportés en 1916, dans les sables de Mésopotamie, il n'y a aucune faille, aucune faute technique, aucune pitié, rien que de l'hypocrisie, du cynisme, de la cruauté, de la boue et du sang.

Les Assassins exploitèrent les événements avec une habileté démoniaque et dénaturèrent les faits avec la mauvaise foi la plus totale. L'œuvre du Djemiet demeure, à ma connaissance, l'un des crimes contre l'humanité les plus parfaits dans la rigueur de sa conception et de son exécution que l'on puisse relever dans l'histoire contemporaine pourtant riche en forfaits.

On me rétorquera, peut-être que les documents sur lesquels je base mes affirmations sont apocryphes et que je ne fais appel qu'à une documentation arménienne. Et, la controverse de rebondir. La vérité historique est comme un puzzle. Les pièces s'adaptent ou ne s'adaptent pas. Et dans la question du génocide arménien, elles s'adaptent parfaitement. On peut même substituer aux pièces arméniennes des pièces turques et elles ont tout autant valeur de preuves, car elles mettent en lumière leur technique de distorsion des faits.

La déportation était engagée depuis un mois, lorsque le 24 Mai les Nations de l'Entente publièrent une mise en accusation du Gouvernement Ottoman. Alors, seulement, Talaat songea à protéger ses arrières. Dans un communiqué adressé au Grand Vizir, il énuméra les motifs qui l'avaient conduit à décider la déportation des Arméniens :

— Les Arméniens vivant dans les zones de guerre auraient gêné les activités de l'armée, fait cause commune avec l'ennemi, attaqué les forces militaires turques et massacré la population musulmane. Ils auraient ravitaillé la flotte ennemie et lui auraient indiqué l'emplacement des ports turcs.

Le 30 Mai, une décision du Conseil des Ministres confirmait la nécessité des déportations mais donnait à la loi une apparence humanitaire garantissant les biens et les personnes des déportés. Tout au long de 1915, le Gouvernement Ottoman déclara dans des communiqués répétés que ces mesures préventives étaient dirigées seulement à l'égard des insurgés arméniens et des agents de l'Entente et qu'elles étaient des mesures de défense nationale.

— Tous les hommes valides avaient été mobilisés puis désarmés et répartis en petits comités.

La population restante avait été soigneusement perquisitionnée et toutes les armes saisies. Qui étaient donc ces Arméniens qui avaient gêné les activités de l'Armée Ottomane, attaqué les forces militaires turques, et massacré la population musulmane ? Bien sûr, quelques armes avaient échappé aux perquisitions et il restait, réfugiés dans les montagnes, où venus de la frontière russe, quelques hommes valides qui avaient décidé de résister à l'oppression. Mais, ce n'étaient que quelques armes et qu'une poignée d'hommes incapables de menacer l'armée ottomane. Et jamais, on n'a pu prouver de massacre de population musulmane par un

troupe de résistants arméniens de Turquie. Quant aux Arméniens qui en Cilicie auraient aidé la flotte anglo-française, on serait bien en peine d'en donner les noms et de citer les lieux de cette collaboration fictive. Enfin, il y eut les volontaires arméniens de l'armée russe. C'était, pour la plupart des Arméniens de Russie. Sans porter le débat sur l'attitude du Daschnak russe et sans rappeler combien celui-ci fut berné par les promesses du gouvernement tsariste qui avait abandonné depuis peu une tradition séculaire de persécution arménienne, on ne saurait accuser des Russes en guerre contre la Turquie d'avoir collaboré avec une armée russe. Quant à la présence dans ces corps de volontaires de réfugiés arméniens en Turquie, elle n'engageait que des individus isolés, mais pas une nation d'un million et demi de personnes. Que les Arméniens aient souhaité en leur cœur, la victoire des armées russes, c'est certain. Mais, ils n'ont rien fait, en dépit de l'oppression intolérable dont ils étaient victimes, pour gêner l'effort de guerre turc.

Mais, allons plus loin. En admettant, ce qui est déjà énorme, que les vieillards, les femmes et les enfants des provinces orientales aient, par leur attitude, justifié les mesures de déportation, où sont les garanties données par le décret du Conseil des Ministres turc, le 30 Mai? Que sont devenus leurs biens, sinon la propriété des Turcs? Que sont devenues leurs personnes sinon la proie des gendarmes, des brigands, des Kurdes et des vauroux? Qu'adviint-il de la poignée de survivants parvenus au terme du voyage et dont personne n'a retrouvé la trace?

Pourquoi, oui, pourquoi, soixante ans après, le gouvernement ture, issu d'un régime qui a désavoué les actes du gouvernement de 1915, continue-t-il à ne pas vaser les Jeunes Turcs que sur un point, celui du forfait le plus crapuleux qu'ils aient commis, l'extermination des Arméniens vivant en Turquie? Pourquoi ne pas remplacer le cas du génocide arménien dans son contexte historique exact : celui d'une minorité condamnée par une conjoncture politique impérieuse. Car le cas de l'Arménie vient illustrer cette règle d'or du jeu d'échecs qui veut que l'on sacrifie un pion pour protéger une pièce maîtresse. La tragédie arménienne tire sa source d'un contexte géographique. Le plateau arménien est la position-cléf de l'Asie Mineure. Il contrôle la Transcaucasie, et par delà la Caspienne, la steppe

asiatique, le surplombe la Plaine de Mésopotamie et se coule à travers la Cilicie jusqu'à la Méditerranée. Jadis sur la route terrestre des Indes, il ouvrait au 20^e siècle la voie vers les champs pétrolifères du Caucase et du Golf Persique. Dans l'enjeu d'une guerre mondiale entre les puissances impérialistes, sa possession reviendrait au vainqueur, c'est-à-dire à la Russie ou à la Turquie, tandis que les autres puissances se partageraient d'autres dépouilles de l'Empire Ottoman. Voilà le motif.

La question est de savoir si les hommes politiques peuvent grader le front haut quand de tels crimes ont été commis. La réponse est que la honte du gouvernement de l'Itilah est notre honte à tous et le demeurera tant qu'une conspiration du silence s'établira autour du génocide arménien, tant que sera cautionnée l'argumentation spéieuse des « terribles simplificateurs » de l'histoire turque et tant que la vieille réalité de la lutte pour la vie qui exige l'élimination du plus faible sera transposée dans le domaine politique.

Mesdames, Messieurs, vous êtes Arméniens et je ne le suis pas. Pourtant, je fais mienne votre douleur, car elle me concerne en tant que membre de la communauté humaine. Plus que dépositaire de votre histoire, je me voudrais éclairer

ԵՐԲ ԵՏ ԿԸ ՆԱՅԻՆԻՔ..

[ԱՆՅԳԻՆՈՒ ԱՆՁԵՐ]

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆՐ՝
ՅԱՂԹԵՐԳ
ԳՈՅԱՏԵՒՈՒՄ

Յիսունկենները տարեգրած է ա
ր պատմական րախտը՝ ղիշգաղմա
կի մը՝ որ 1935 Մարկի Դին ծայր կու
ն խոսքերով աշխատի մէջ, ամա
ն ճերտակաւ կրինելէ ետք փա
սկայելու համար խորտո ծակաւ շ
տիւնի եւ հարկերու ուղին դէպի
հաւան գարձակէտ, — ղէպի Մայի
նկայտի խորտ 1918 թուականի
1915 թվականի Դեկտեմբեր 20

նով և հրապարակեալ միտ
ուած պիտի ըլլար ու յետոյ սերուն
դքս պիտի որ պիտի ստեղծէն համ
այլին ողորդող բնիւն որ ի վնասեա
նեղի թուրքին ցեղապանական մոլոց
նէկ համարած խաւար ճեղքուած
սար խորխորանք և արմատապառու
նեան փալաւաւորմենով, ինքնապ
արանտիկան հաւանական ծառացումն
ն առնալովն ետեւնինով:

Պատմական այդ գոյամարտերուն
եր պատուով ու փառքով կը փայլի Վ.
Կոչարականի հերոսամարտը (1915 Ապ-
րիլ — 1915 Մայիս 4), միամենայ հրաշ-
քալուսնեկողով:

[illegible]

Անցյալը եւ ապագիւնը կը մնան թոշիւր զիւայնէն ճրագրէն հրաժարեցին՝ թուր ախտաւնքները, — դիմումները՝ խաղաղութիւնները, ուղղակի չլուծուած խօսակցութիւններ՝ որոնք զոհ կուտայուցին իշխանի եւ Վրաստանի նշագիւրդ... Եւ երբ Ապրիլ 7ի առաւօտը կը կուտայ թիւանէ հրացանաձողութիւնները Ալեքսանտրի արեւելակողմէն ուրբերէ Առաւի շրջանաձողութիւններու հետ կը դառնայ Նոյնառաւիկը:

Երեսնօրեայ զոյամարտը իր զինուորական թէ՛ համաժողովրդական թափով զայտ կր բերէր՝

Ա.— Պայքարի ընդունակ եւ ինքնուրուշ պաշտպանութեան կարգախօսով դաստիարակուած ժողովուրդի մը մարտունակարագիրը :

Վասպուրական աշխարհը՝ Վանով, Սոնայ աշխարհը՝ Սասունով, Բա

Un mouvement qui viendrait briser les murs de l'ignorance dans lesquels on vous enferme et dans lesquels, peut-être, vous arrive de vous enfermer en fautes de ce génocide votre affaire alors qui est aussi la nôtre. Et, puisque les décennies ont une signification traditionnelle, l'attente que soit préparée la célébration du sixième anniversaire de votre dévouement national dans la convocation des historiens plus célèbres d'aujourd'hui à une table ronde où serait portée au grand jour la controverse entre les Arméniens et le Gouvernement turc et d'où, à défaut d'une Justice, jailliraient la Vérité et la Paix.

Y. TERNOWSKI

ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԴԱՍԸ

Պարզորեն էլ, ճարտարամի պատկեր
երկանի քմեն է Ապրիլիանի հերտան
Վազեն էլ չընթաններն ճիշ, 1915ին:
յուզիկալանի անցնալով Հարաւան Վ
յուզիկալանի, շտապոր ապաւանի, ի
րաւանի, Հաւանաներն ինտանի
Հան: Փոքր Համարեկալանի իսկ ի
անհանալ շրանի Հարաւան: Փոքր
հաւանի, Սիւրեանի զատիկալանի
ընտան: Անտանի, Փաշտի, Հաւ
անի, ինտանի հարաւանի ինտանի
անցան զարդանի ինտանի ինտ
Սարաւանաւոր հարաւանի ձեկ
Ստանալով, հեր աշխե կարդ
Հաւանանի էլ ինտանի հարաւան
նուիկալան, թէ Բուր ինտանի
Հաւանի իր աւերի հաւանան Հ
տանի աշ չընալ հարաւանի: Զարդ
զոլորանի ինտանի ինտանի
իր Տաւանալանի քմեն, Ապրիլանի, ի
Վարաւ:

Ու բովանդակի ժողովուրդը ծան

Հաջորդ հարկային, պիտուր երե ց
մի քանի ևս եկած վառելիքի դիտարկում
Բերձուման Տաշ ցանկացողներին: Բեր
կատե ունենալու անոս, լավագույն
պարգևատիր աշխատանքային դիրք
մշակույթի շարժումներին: Բերձուման
աշխատելի չափ ընտրելի դր պատան
ին: Ն. Հախիմյան Մեղակալներին
նախկին գաղափարախոսական տեսակետ
ունենելի տարու հրապարակումներին
ցած ըր հաստատելի արժանի:
Բ. Վասիլյանին հանձնելի մեկ դր
մեկ շուկի ու մեկ ցած հաղանդի ու
գաղափարին ունեցող երեկ կուսակ
րանց:

Ազգային հասարական դիտադուք
դիտադուք եւ դիտադուք ուժեր
կենսական գործողութեան ու համ
ղովդային արժանապատուութեան
ընկելի որդին թ յայտ կուրան վառ
թալանի դիւցադմարտութե մէջ։
Գ... Ընկալարութեան մը տիր
ներկայութիւնը, — վառմունի դէմ
գիւնդայականութիւն ու ծագում
կազմակերպութեան ուժով դէպի ներ
վաշտակունքեան դիրքեր ստացման
հեղինակութիւնը։

Գլխավոր այս երեք ստորաբաժինները
Վասպուրականի Հերոսամարտ
ստորաբաժիններով կը գտնուե-
նա՝ Վլադիկա Նարտու մեր հիշատակ
մեռելի — Ուրբախի, Շալիկի Գարու-
սարի, Սուչևիցի սղորումներին։
1850ական թուականներին մինչև
բախտաբեր զոհամարտը, վաթսուե-
փոխ տարիներու տեղադրված մը
հետո՝ Վրացի Շամիրամսիկերը պի-
տանվախան, մարտավանդ եւ ինք-
նախաձեռն գլխամարտի անոց մը եւ
ու. ապո՛ւյ՝ ալ Նոգեպեկ եւ դիմադ-
րարական աճին գլուխ։

Դիմադրական անընկճելի ոգին
ժամանակակից պատմության
զգեղ իրադրություններն մէկը կը
ղէր Այգեհասանի մէջ՝ 1915 Մայիս
ի փառուստի մատենով թշնամին ու
Դրօշը վերստին բարձրացնելով քաղա
յրապ :

[illegible]

կերտելու. կրակը... : Մ. Բ

Y. TERNON

Fin 23193

Վերին — Տէր և Տիկին Բաղդէկեան Ուղանաւ և զատակը, Տէր և Տիկին Սուրբաթ Սուրբաթեան և զատակները, աչքի Տիկին Յովսէփ Ուղանաւ և զատակները խոր կակիծով կը ծանուցանեն իրենց հօր, մեծ-հօր, ասորով և հօրեղբոր՝
ՅՈՎԱՆՆԻՍ ՈՒՋՈՐԴԱՆԻ
մահը, որ պատահեցաւ Մայիս 19-ի զիշերը։
Յուրաքանչիւրութեան կը կատարուի այս Ուրբաթ, Մայիս 10, ժամը 16ին, Սեն-Մարթին եկեղեցին։
Մահացող չստացողներէն կը խնդրուի ներկայ իրեն այդ նկատել։

ՀՈԳԵԱՆԱԳԻՍ

Տէր և Տիկին Պօղոս Գորգիկեան, զատակներ և իրենց ընտանիքները կը ծանուցանեն թէ հոգեանցական պարտոն կը կատարուի իրենց մօր, մեծ-մօր, հօրեղբոր, մօրեղբոր և աղջկաններին՝
Տիկին ԱՂԱՆԻ ԿԻՂԻՄԻՅԱՆ
մահուան քառասունօրեան առթիւ, այս կիրակի առաւօտ, Փարիզի Ս. Յովհ. Միլոմէ եկեղեցին։
Ի դիտութիւն ողբացեալին յիշատակը յարգողներուն։

Պ. Յենիկ Նաչապեան կը ծանուցանէ թէ հոգեանցական պարտոն կը կատարուի, կիրակի Մայիս 19ին, Փարիզի Ս. Յովհ. Միլոմէ եկեղեցին իր կնոջ՝
ՄԱՐԻ ՆԱՇԱՆԻՍԻ
մահուան Բ. տարեկիցին առթիւ։
Ի դիտութիւն ողբացեալին յիշատակը յարգողներուն։

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊԱՍԿԻ

Օր. 2. Ձառքընեանի մահուան առթիւ փոխան ծաղկապսակի, Տէր և Տիկին Նաշատուր Քէլպպազեան 250 ֆր. կը նուիրեն Կապույտ Պաշի կայանին, Պ. Լեւոն Քէ — պաշտան 150 ֆր. կը նուիրեն Կապույտ Պաշի կայանին, Տէր և Տիկին Մուղէրեան (Պէթիա) 100 ֆր. կը նուիրեն Կապույտ Պաշի կայանին, Քիւրճեան ընտանիքը 100 ֆր., Տիկին Վաղարշապեան 50, Տէր և Տիկին Արթուր Արթիւրեան 100 նոյն նպատակին (ստանալ «Յաւաճեմ»)։ (Այս ցանկը հրատարակուած էր Մայիս 4ին, բայց սպաքալանով թիւսնադրեալն հետեւ — ամենով, հանգուցեալին ամուսնը չկար)։

ԸՆԿԵՐԱԾԱՄԱԿԱՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿԱՅՈՐ

ՎԱՆԱՆՍԻ ՄԷՋ
Հինգշաբթի, Մայիս 16, ժամը 20ին, Սանթր Սախալ փողոց-երանի խոր յարկը, նախաձեռնութեամբ Կապույտ Պաշի կայանին մասնաճիւղին։ Ներկայ կ'ըլլայ և խօսք կ'առնէ
ՕՐ. ՄԱՏԻՅԻ ԱՊԱՐԷԼԵԱՆ
Մատեն տգառ է յետադիւն։

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ

ՕՐԻԻ — ԵՐԵԿԱՅԻ ՄԱՐԱՀԱՆԴԻՍԻ ՄԷՋ
Գեղարուեստական թանկան
Արմէնիքն Սրեշայն
Նուագախումբի մասնակցութեամբ Շաբաթ, Մայիս 11, ժամը 21ին 4

ՊԱՐԵՆՆՅԻԿ ՅԵՐԵԿԱՅՈՐ

Կազմակերպուած
Սեւանի Նոր Սերունդի խումբին կողմէ, իր կազմութեան առթիւ
Կիրակի, Մայիս 12, ժամը 16ին 24
Salle des Fêtes de Sevan
ԳԵՂԱՐՈՒԾՍԱԿԱՆ ԲԱՅԻՆ
Երաժշտական և հայկական ցարդիւլ
Համեմի մրմուրտ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ

ՅՈՒՄԵՐՈՒ ՅՈՒՄԱՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՍԵՐԻ ՄԷՋ
Մայիս 12, կիրակի առաւօտ ժամը հինգ 9-30ին Քաղաքի միջնաւայնի մէջ, Հա Քաղաքի
Ներկայ կ'ըլլայ և կը խօսի Գ. ՀԱՅՐԵԱՆ, Հայաստանի Սինեմայի Նախարար
Նան։ Տպաւորեան և Արքայապետ, բնակչութիւն և զինուոր
Մարտիկի մէջ առաջին անգամ ըլլալով կը ներկայացուի
«ՄԵՐԻԿ ԵՆԻ ՄԵՐ ՍԱՐԵՐԸ»
Եւ Հայաստանեան «ազգայնական» մը
Մալեքեան մասնակցութիւն 10 ֆր.

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՅԱԼԹԱԿԱՆ ՀԵՐՈՍՄԱՐՏԻ ՏԱՐԵԿԱՐԶԸ

ՄԱՐՏԵՐԻ ՄԷՋ
Կիրակի, Մայիս 12, ժամը 16-30ին Սալոն Սիլվանիտ, Պալլար տ'Արեմ
Նախաձեռնութեամբ
Վաղարուեստի Հայրենակցական Միութեան Երեսօտարդաց Գանձախումբի,
Հովանաւորութեամբ Կեդր. Վարչութեան
Կը նախագահէ ԿԻՐԱՍԻ ՇԱՅԱՆԻ
Կը խօսի ԿԻՐՈ ՅՈՎԱՆԻՍԻ
Գեղարուեստական թանկան։ Կը մասնակցի Ռադիկ Արքանաեան։
ՄՈՒՏԲԵ ԱՋԱՏ
Հանդէս վերաւարեցեան, նոյն տղը՝ ընտանեկան հաւաքով — Տաշ։ Ճաշակին 30 ֆր.։ Արձանագրութիւն — Պառնիկեան՝ 66-17-46, Բարաշեան 66-01-21, Հրաշեան 93-32-18

pour passer en douceur du noir à la couleur...

TÉLÉVISEUR sonolor
Finition "grand constructeur"

AGENT **TÉLÉ-ROBIN KALDIAN**
OFFICIEL: 5, rue Charles-Robin 75010 Paris 208 82 13

ԻՆՋՈՅԻ

ԻՌՈՆԻ ՄԷՋ
Նախաձեռնութեամբ Կապ. Պաշի Լեւոն, Տէրեան և Անն-Մարի մասնաճիւղերուն, Շաբաթ, Մայիս 11, ժամը 19ին, Ազգ. Տան սրահը, 295 Ռի. Պուարտ։
Ներկայ կ'ըլլայ և կը խօսի՝
ՕՐ. ՄԱՏԻՅԻ ԱՊԱՐԷԼԵԱՆ
Գեղարուեստական թանկան։
Հայկական պիւֆէ։

ԿՈՒՂՈՒԻ

Հիւանդապահունէի մը կամ օգնական հիւանդապահունէի մը Մոնթրալեանի հանգանակն առն համար։ Դիմել Ազգային — խումբի քրտնենակը՝
77, Rue Lafayette — Paris 9e.

ՆԿԱՅԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Ստանէլ Մուրաւսեան վարձարանի պարզեւարձութեան հանդէսը, Շաբաթ, Յունիս 22։ Մանրամասնութիւնները

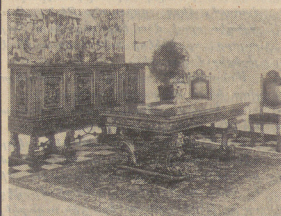
ՇԱԽԻԼԻ Ս. Գ. ԼՈՒՍԱՊՈՐԻՉ
Այս կիրակի պատարագ կը մատուցուի։

ՍՈՒԳԻ ԵՐԵԿԱՅՈՐ

Ի յիշատակ
ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՆԱՀԱՍԱՆԻՐՈՒ (1915-1918)
ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ
ՀԱՅԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ
150, Rue Etienne-Dolet, 22e étage
Ուրբաթ, Մայիս 10, ժամը 20-45ին
Հովանաւորութեամբ
JOSEPH FRANCESCHI
Député-Maire d'Alfortville
Նախադասութեամբ ԲՈՒՇԻ Ժ. ՄԵՏԱՐՍԵԱՆԻ
Խօսք՝ **ԱՊՐ. ՆԱՇԱՆԻՍ**
Գեղարուեստական թանկան — Օրհնոգեղ Լուի և Պարսիկ Շիրինեան (Թաշկ) —
Բաշկ, Պր. Ժաֆ Շիրինեան (Լուիսի)
Ճիշտ, տրամադրուած Պ. Ն. Պետիկեանի կողմէ

il y a plusieurs manières d'exposer du meuble

nous, nous avons choisi pour notre exposition — le standing de fabrication — la variété: style, rustique, contemporain — l'agrément du lieu (30 minutes de Lyon par les bords de Saône) ouvert le dimanche



PARCIEUX MEUBLES



Direction : V. MARKARIAN

route de neuville... trevoix



LE NUMERO 0,90 F.

Օ Ր Ա Ր Ե Ր Ք
ՀԻՄՆԱԳԻՐ ԾԱԽԱՐԵՍ ՄԻՍԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱՅԻՆՈՒԹՅՈՒՆ
Ֆրանսա Տպ. 150 ֆ. Վերանայ 80 ֆր.
Արտատպում Տպ. 175 ֆ. Զատր 0,90 ֆ.

50ԻՐ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 13-011

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

50^e ANNÉE — N° 13.011

ՕՐԻՆԵՆ ԽՈՒՐԸ

ՅԻՄՆԱՍԵԱԿԻ ՈՂԻՆ

Աղբյուրան շահատակներու համադրա-
լին ոչկերպուք սփռուքի եւ հայրենիքի
մէջ տարուէ տարուէ աւելի չեղաւան կեր-
պով, պերճաւտ փառս մըն է, որ կը
շարունակէ Յիմնատակի ողին:

Դասինը հանդիսը ճնշողը եր յիսուն
տարի, առանց խղճահարսեան: Յեղա-
փոխական հաշիւը պահանջող չէր եւ
զան իրէն: Երկաթալու աշխարհը մոռա-
ցեալներ եր տուած հայ քաղաքաշարք
տղի մէկուկէն միկուկէն շահատակներու
թաղին արհիւր:

Պարզապէս եր Սեւը իղծի ամենայն
հաճախութեամբ:

Լաթան մէջ քարիւղը — սեւ ուկին —
աւելի ծանր եր լեռան ծանրին վրայ զան
շարուն կայտիլ արհիւր:

Մէջ գաղտնիկները ճիւղաճեղակաւ
նկարագրատակները սեղանէ կին արհիւր
մանկերը երկէն թշնամիին, որը քաղա-
քացի էին յաղթականի թաղափռոնին
վրայ:

Համարն թաղան էր այլեւս, հնորհիւ
անքանակ էր անմեղներու ուրաքուճներու:
Հարկի յարաբերակը մաքցալոր —
շուտ եր արհաւիրէ մեղքերէն — սատի
— համարը զիրէ եւ արժու քրտնք զայա-
գաղիք աշխարհի պաշտօնական հիմ
— արհաւիրակը չէլ:

Այ՜ զ՛ կը խօսէր հայկական ճարգերուն
շաղկ:

Սեւը ստորադրող Պետութիւնները
կայտնի էր ձեւաւորել հայկական
Խառ հետադարձներու յանձնարի կի-
մաններուն: Աւելի կարեւոր եւ ստիպա-
լական հոգիք ունեին անոնք: Վերադարձ-
ները, զերեւոյթով ժամանակակիցը բա-
նը էին:

Թուրքը շահաւէտ շուկայ մըն եր:
Ինչ՛ էր ներկայացնէին Հայրեն՛ ցրտաւ
— արհաւիրակը չէլ — անոր եւ անպաշա-
ղաք:

Համը եր փորձելի հայրենիքը, ամփոփ-
ուն եր պատմական մէջ: Զայն շուրճը
միջազգային արդարադրաներու մէջ լծի
եր անտակով խօսելու իրաւունք ունեցողը
— իսր աշխարհի քարոզմանը կը պատար,
ը Հայաստան ո՛ր մէջ հողային պահանջը
ունի Թուրքիայի...:

Այ՜ ինչ՛, մասնագէտը:
Բաղադրանքը բարձրէ, մասնաւոր զա-
նիւթով աշխարհի երկու համալսարան մեծ
ունենալու անկերպանք աղիւթութիւնը,
Սեւը հարաբերականի կառավարութիւն-
ը որ ըստ որչ անպատիւ անկերպ աղիւթ-
ները եր արդարադրանքներ են ինքնակալ մեր
մաքցողութիւն վրէժը շուրճ:

Պարզապէս, քաղաքացի փոքրամասնու-
նեանց կեցակցան, կրթական, մշակու-
թական տարրական իրաւունքները, զորս
եր ազատ կամքով հանգիստ եր Լուսինի
մէջ:

Այ՜ ինչ՛ հողային պահանջը: Սեւի դաշ-
տալոր: Ուղիղապէս սահմաններ:
Եւ ստիպան եր 1965 թուականը: Յի-
մնատակը Մեծ եղեանէն:

Աւ միջ՛ կը կամուտար որ մոռացութեան
դուրն էին նետաւած մեր միջկուկէն մի-
կուկէն տարրականները, ջրաշրջ որ սեղի ու-
նեցաւ տարրականը Հայրենական հողիցի-
նու մէջ: Կէս դարը փայտանք ընդհալ-
ընդհալը 1915-ի Մեծ Սպանիայի իշխումակը,
ընդհալական ստիւթ ընծայող վերադարձ-
— քարոզման, Հայկական Դատար, որուն հա-
մար գրաւուած էին մեր ամեն Հայրենիքը,
մայրերը, երաջանները, ջրաշրջնին ու գա-
նակները:

Մոռացած մեր ներքին փոքուն վէճերը,
մեր աղաւթին պահանջներու միակամ ձե-
նը:

ԸՏՐԱՊՈՅՔԱՐԸ

ԵՐԿՈՒԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐԸ ԴԵՄ ԴԻՄԱՅ

- Որք՛ կ'երթաք:
- Ա՛յ, որք՛ կ'երթամ:
- Ա՛յ, լաւ, կը կարելի որ որք՛ կ'եր-
թայիք:

Յեղափոխ այս ծաղրանկարը, լայն տե-
սած Ետաթի օր, լաւագոյն կ'ամփոփէ
մէկուկէն ժամէն զանի մը վարկեան ա-
ւելի տեղու հանդիսութիւնը, զոր ունեցան
Փիլարն եւ Միքիլան, Ուրաթի կրկնակը:
Բաւան միկուկէն հեղափոխութիւնը, հեւ ի
հեւ եր պատկին այս հանդիսութիւն: Մա-
մուլ, ճաշասփիւր: Թէ հետադարձի կրկ-
նակի յայտարարութիւններով արդէն իսկ
պարտաւարութիւն ունեցիկները: Պէտք
եր տեսնել ու լսել երկու մարդուները:
Պարզ էր թէ Ուրաթիէն ետք, ժողովուրդ-
ը պիտի թափուէր երկու մասի, անոր
եր շահուած կնո ու անոր եր զէն տե-
սած:

Շատ քան կը ապագայու եր լեռն մուկ
որ ծնաւ: Տեսական կերպով երկու թեկ-
նածուկներ կը խոստովանէ խոսելի երկու
նիւթի մասին, եւ տեսական կերպով մէ-
կը կը փորձէ միւսը խօսելու այլ ճիւղ
կեր մասին:

Այդպէս Միքիլան չի կրնար չզգալ որ
ի վերջոյ կը ծանցանքի երր կը լսածոր
Փիլարը խօսելուից առաջ անկուկէն մասին:
Այլեւս ամեն մարդ զիտէ թէ ինչ՛ ըրած է
եւ ինչ՛ չի ըրած մարդը, զանի որ ամէն
եր կրած է ալ զաղաքականութեան հե-
տեւանքներ: Եւ յետոյ ինչ՛ եր ըրած է
կը վերաբերի միայն ու միայն անտեսա-
կան զարգացումներէն: Եւ մասնաւոր,
հիւսթ մըն է որ այլեւս ոչ որ կը հնաւ —
բարձր: Կարեւորը վրայն է: Աւ եր նիւթ-
ը հոս կը հաւան, այս անգամ Միքի-
լանն է: Եւ Կիւրս ալ համայնարդ աշխա-
րհով չի պատահալանք երր դարձին չի
պար:

Այդպէս երր Փիլարը հիմնուելով Հա-
տարակաջ Միւրալին վրայ, հաջը կուտայ
թէ ո՛ր պիտի նպատակաւորի երր սիր-
ելի իսկ ապագայումները դարձապէս ինքի,
Միքիլան, ի վերջոյ կը խօսի զան տար-
ուած հասոցանքն ու վրայ, առանց ճիւղ-
դրու տեսակները: Չի պատահալանք
2-3 անգամ կրկնելով այն հարցումներ թէ
ինչ՛ կ'ուզէ Փիլարը վերափոխուել:
Եւ մասնաւոր ըստ. Երթ թէ որք՛ն էն այն
եօթի շարժարարութիւնները, որոնք հա-
մայնապէսներուն պիտի լսանք: Կրկն-
դրանք թէ պիտի լսանք լսել: Ժողովը լքէ
ի նշանակած կառավարութիւնը փոքրա-
մասնական մէջ մնալ (ինչ՛ որ հաւա-
նալ):

ԱՊՐԱՆՈՒՄ ԳԱՐՁԱՆՈՒՄ ԳԵՐԱԿՈՒՄ ՆԱԿԱՆ

Լուր սերունդը տէր ու պաշտօնական կանդ-
նեցաւ: Հայ Դատարի:
Հայրենիքն ալ արժանալի տուաւ իր
Միջմիջադարձներով եւ հարկի հաճաք
իրաւաւորներուն միասնական կանչով:
Յիմնականը գարձանակ եր կարգել
մեր նորարդի պատմութեան մէջ:
Յիմնականը երբեք իսկ ու կենդանի
պէտք է մնալ, որին գրաւական արդա-
րութեան վերանային յաղթանակին:

ՀՐԱՆՏ-ՍԱՊԱՌԻԼ

Նախան է զանի որ Աղբ. ժողովի մեծա-
մասնականը ծախ չէ, այլ՛ Իւ. ՆՏ. Եւ.,
Անկախ Հանրապետական եւ Կերպարն-
իւրական, ինչ՛ որ կը նշանակէ երեւոյթ-
աւանական նոր ընտրութիւն, ինչ՛ որ կը
նշանակէ որ անտարբէ միջուկ Օդեսոս
Ֆրանսա չի կրնար կառավարուել, Օդեսո-
ստեան ետք ալ ամէն ինչ անորոշ է, զանի
որ յայտնի չէ թէ ինչ՛ նոր մեծամասնու-
թիւն կուտայ Աղբ. ժողով:

Յատկանշական է նաեւ որ ոչ մէկը ար-
հաւիրան ունի թուելու թէ ապագան լա-
ւաւոր է, ինչ՛ որ աւելի պարզեցու կը
լսել, անուանել: Միքիլանը հաշուել խա-
տաւանք կրնո՛ւ եւ այն տպաւորութիւն
կ'ուզէ իրաւոյ թէ ինչ՛ զարգենիութեան
չի պատանքի եւ աշխատանքներին թա-
նքներն է: Աւ մէկ օրէն միւսը թաւտուր,
ուսանող, երեստարգը տարեք, ըրորն
այ իրենց կեանքին թարգմտ լուծումը պի-
տի գտնեն Մայիս 20ին երր ինչ՛ իշխա-
նալանք կուտայ զայ: Միւսը՛ Փիլարը,
կ'ուզէ համոզել, եւ ալ չի որ տկար
կ'ուտը, թէ մէկ օրէն միւսը պիտի կարե-
ւալ ընել ինչ՛ որ չի ըրեր տաք տարեք
ի վեր: Այս իսկ պատահալում, գրաշը
շրջապէս ինչ՛ որ պէտք է թերթի մաքերին,
ժողովրդական, զարգացողներու խառն-
ով, կենդանի վիճաքականութիւն եւ լը-
տակ նիւթներու շուրճ, լստակ խօսակցի:
Ինչ՛ ըստին, ի վերջոյ: Այ՜ մէկ նորու-
թիւն:

Փիլարը թէրդ այն է, որ իր ընտրու-
թիւնով, Ֆրանսա Մայիս 20-27-ը զարաթը
կառավարութիւն մը կ'ունենայ, ընդալ-
կանաւ մեծամասնութիւնը մը եւ ինչ
փոխդաւարները կը ընել տալանք կոմունի:

Միքիլան չի հաւատար որ նորի մարդը
փոփոխութեան թերթ: Փոփոխութիւնը՛
ինչ է: Տը Կիւրս ալ համայնարդ աշխա-
րհով ունեցած է չի ինչի Ռամանուիլին
կը ինչ՛ Զարի պարզութիւն, ու նախինքն
— ինչ՛ որ անտեսալանք անտեղի է — որ
Կիւրս մէկ ցաւահայեան նախալոր կը կար-
գայ, ուղղուած թորելի աղան, Միքի-
լանի թորելի մասնական աղիւթ, ու անգամ մըն
ալ կը կրնէ թէ Ապրիլ 69ին, Փիլարը
ի որ տը Կիւրս անտես զրկեց: Անկախ
անշուշտ, դեռ 8-10 օր պիտի կրնուի,
զանի մը ծախ զաղկու համար Ետաք
նիւթները, որոնք ոչ մը պահած են
Փիլարի հանդէպ:

Անչ պարզալոր մէջ, եղբայրացութիւնը
պարզ է, մէկուկէն Միքիլանի կրկնելու ան-
ցաւան է (Փիլարը), միւրաթը (Միքիլան)
ապագան:

Ուստի վերադարձութեան մէջ, Փիլարը
կրկնել որ ընդգիծալորին անտեղան
մարդ էր, չէր ուղիք ապագան անտեղ,
ինչ՛ որ Կ'ուզեցէր 1969 է, 1962, 1945:
Ինչ՛ կը վերաբերի ինքի, եւ զան թեկն
Ֆրանսա ինչի համար եւ Ֆրանսայիներուն
համար փառնք եր չառանձնէ, որ կրնայ
մասնաւոր ըլլալ, ամառնալոր ընելով մեր
զարգացում, անտեսալանք եւ ընդհալու-
կանք: ... Եթէ դիւ ընտրել, ինչ՛ որ
պիտի դարձնէ ընել, ինչ՛ որ մասնին պի-
տի ընելը, աւելի լաւ պիտի ըլլայ զան
տաքը:

Միքիլան կ'երգարացնէ, իր կարգին...
ճեղքներ են, դուր եւ իս, լայն ապա-
նալ... երկուր մէկ, իւրաքանչիւր իր
հասցեան ձեւաւոր, կարելի է Ֆրանսայի
համար աշխարհ, առանց Հանրապետու-

թեան նախագահ ըլլալու, բարեխախտ —
տարար: Եւ ահա, որ իմ առաքելութիւնս,
իմ դար, դուք, դուք պիտի որոշէի,
այն է որ վաղը թուրք Ֆրանսայիներու
նախագահն ըլլամ:

Վիճակը թաւան էր որոշելու համար
թէ ո՛ր պիտի սկսի եւ ո՛ր միջկուկէն:
Բացումը կուտարեք՛ Փիլարը, փակեք՛
Միքիլան:

Անմիջապէս լեռայ, Ետաքը Մէկ —
Ֆրանսա-Սուսա — իմփով, հանդիսին կար-
ծիւր ընծայութիւն մը կուտարան էին, ուր-
իւր կը պարզուէր թէ այս արդէն—անպաշտն
ետք, ընտրութիւնը 90 աւ հարկերը միւս-
ըր չէր փոխած, 10 աւ հարկերը՛ փո-
խած:

Թէ Միքիլան չի կրնար մարդկային,
պարկեւն ու անպարկեւն նկատուած էր,
ինչ՛ Փիլարը մէկ փոխուած, համակ —
րէկ, համոզել, շահեկան, անկեղծ:

Պարզով եր տպաւորութեան, ընտրել
որ ընտրութեան զրկեթ հաւատար արդէնք
ստաւ: Փիլարը ծանօթ է, ինքնապատե-
կան ինքնապատե- չէր լայն ճշդեղ, փա-
րաւ, կը տեղէ զիւրութեամբ:

Միքիլան շատ ծաղիկ խօսակցիկը մը
ունի Զարի պարզութիւն մը համար, որ-
մէ ծախի կ'արհաւիրակ միտակցան, աղու
ո՛ւ մը, զան ալ տպաւորակը՛ ցարեք-
դութիւնը, որ սահմանուած է հաւատա-
րաք արարութեան խօսելու աւելի զան
մարդերու, լայն եւ անպակ չի փոխել
մէկու մը, որ Փիլարի մը մասնադրորդ
կ'ուզէ ըլլալ:

X

Այս հանդիպումին տալիս, շատ չիշ —
ուեցաւ ուրիշ թէ՛ Ետաքը-Ֆիլարը, 1960-
ին, որ ըստ տեղան վճարական զեր խաղա-
ցան է Փիլարի ընտրութեան մէջ: Կ'ը-
ստ թէ հետադարձի այս հանդիպումին
տաքը, Ետաքը ընտրութեան պահանջ
էր, եւ յանկարծ փոխուած է:

X

Շապան-Տերման, որ յայտն չէ կորած,
յայտարարու է թէ ցարադարձութիւն
է միւր (Ետաքը շրջանի մը կը ապաւ...):
Եւ յայտնած: Ետք Կրտսէ հարկ է հա-
մար կարել ծախ թէ ինչի թեկն, կը նա-
խալէ՛ զուրաքանչիւր միջկուկէն համար:

Շապան շուրճը անտեղ արեւ Փիլարի
լայն ուղի շուրճ եւ որքան ալ լուրի ըլլայ
կեղահաւար, պէտք է կ'ըլլէ:

ԲԱՆԻՄ ՄԻ ՏՈՂՈՂ

ԱՆԱՏՈՂ ԿԱՐՈՂՈՂ ԱՊԱՐԱՏԻՔԻ ԵՐ յայ-
թաւոր Բ. Սպալկիի վրայ, հարաւորի
աշխարհի առիւթներին կիսա-կարգաւոր
մէջ մեքաւաքեան մէջ: Այ՜ միւր միջի
Լիկուր Պարզութի զէս: Այս վերջինը,
իր կարգին, յայտնած եր Տերման Պե-
րուսեան:

ԱՆՏԵՆՏՐԱՅԻՆ (Բաղլիան) քանի

երեք քաղաքականներ, որոնք պատան-
քը ընտրելու կը պահանջուէին իշխում —
Թիւններին ձգել որ փառաւտ տան, լա-
պանակեանք: Ուստի քաղաքական ուժերը
քաղաքական եւ քաղաքականաւոր —
թիւն իսր տէր դարձան կարգաւորին: Կէն
հոգի պահանջուան — երեք թաւտարան
եւ երեք պատանակներ — ու 14 չէր վի-
րաւորուեցան, շատեր ծանրութիւն:

Ճիւղմունի մէջ դարաւոր շարք մը տեղի
ունեցան: 13 մեղաւոր, 77 վրաւոր կայ:
Չեւերու թիւր կրնայ անտեղ:
Չմիւրաքան, Ետ. Եւ իս, որ 76
տարակն է, հեղափոխական պատմանով
չէ կրնալ ներկայ գտնուիլ ընդունուլ —
թեան մը, որ արտաւ է Մեկնակի նա-
խագահին Փիլարն այցելութեան տալիս:

ՇԱԽԻԼԻ ՄԱՅԻՍԵԱՆ ՓԱՌԱՏՈՒՆԸ

Նախաձեռնության համար Շախիլի քաղաքացիաբարձրին և մասնագետներին արել է կարգավերջաբանություն, որտեղում՝

ՀԱՅԿԱՅԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒՄՏԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ
Մայիս 18, Շարաք երկրի ժամը 21ին

Կարգավերջություն Կապույտ Սաչի Շախիլի մասնաճյուղին կողմէ, ի նպաստ Կապույտ Սաչի կապալի ընդհանր

Շախիլի Փարզ Թին Միլիկ կուսակց անդադրադատաբարձրին կողմէ չհանա ընդարձակ քաղաքին միջ

Ջուտ նախկինան զեդարտաբարձրին քաղմի, մասնագետներին ՄԱՌԱՆ-ՊՈՐՏԱՆԻ երեքսյախերին, զեդարտաբարձրին և Մ. ԱԿՐՈՐԱՆԻՆԻ և Մ. ՊՈՂՈՍԵԱՆԻ ու Մ. ՄԱՐԿՐԱՆԻՆԻ (երգ), ինչպես նաև՝ « Նաուսարգ » պարտախերին

ՉԻՐ ԵՐԵՎԱՆԻ **Մայիս 15 Քր.**

Տոմարու Տոմար գիւղի Կապույտ Սաչի անդադրա մասնաճյուղի ընկերակցներին

Որոշ լուրերու համաձայն, յայն վար —
չափերու գիտածը Սեւանից բնորոշ է
կրեւի վայր իր ապագայութիւնը ուղղե-
լու համար Անդապարէ: Եւնամակն ըս-
տաիկ երրորդ դարաւորը, որ հնկ ե-
րանօրէն եւ որ եր կարգէ բանալին յար —
ճապողական բունընդ, պահանձն է,
բաւ յոյն աղբիւրներով, որ կտաւաւ —
Սեւանի երկաթաշէտքի իջնեմը ժող —
գ «Վանաշէտքի» մասին, Փարթիոյ
պահանջներն կապակցեալներ: Որով,
Անդապարիտու, Եւնամակն վար —
չափեր, որ իտուր ուղղած էլլայի ո՛ր
միայն Փուրտընը, ապա տաւանի:

ԱՅՆ ՕՐԸ ԵՐԲ ԹԵՐԹ ԶԿԱՅ...

Ընթերցողներդ գտնապես ձեռքբերով ու սպորտախելանքով թերթի իր կարգին։

Ոմանք իր սիրեն առատաբան առեւժնէն չեն աւելք եր նետքը վերնադիրներուն, որոշիւնք իր սիրեն նաեւ թերթի զարգացումը։

Ինչ չէ տեսն թիւը, որոնք որոշ ժամեր ունին թերթ կարգադրու չամար — եւ այդ որոշ ժամը իր նկատման զերեկն ճանդիտով պահը։

Կան՝ որոնք շերտ ժամանակ ունենան, այդ ժամանակ իր թերթներուն թերթները։

Կան՝ որոնք պարզապէս ժամանակ չունին թերթին տպուել։

Ոմանք, որոնք յատուկ ժամերուն զարկունք թերթի պարզիկին, եւ նոյն զարկունք ժպտով յոյն յատուկ ճաշովն ու նոյն յատուկ նախախաղովներն իր հարցունին։ Ինչպէ՞ք, թերթը կրնա՞ւ առնել։

Ու յաճախ կ'առնեն, ստանդ պատմութիւն պատմութիւն, որով ճանաչու առնալն ու առնալն ու սովորութիւն մըն է, եւ երկուստեք ճաշաւորն եւ որ սպասելն մէկ, շաբաթուային երկուստեք տարբեր գործն են։

Կան՝ որոնք իր սիրեն թերթը տարածել սեղանին եւ սեղանին վրայ տարածելով կարգու, կան՝ որոնք թերթը ծաղիկ զգարանին պարզեցնել յետոյ, իր սիրեն նաեւ զարգուելը, այսպէ՛ս զարգուելու ճանքն։

Կան՝ որոնք նաեւ նուերապատմութիւններ իր ճամսեան, որոշիւնք ժամանակ իր դիտուն, կամ ամուսնացող ու նշանուել։

Կան՝ որոնք ճամար թերթը կարգադրու, վերնադիր կարգադրու, եւ նոյն թերթը իր յատուկութիւններով թերթին, քննախնայ, եւ կան՝ որոնք առաջին յատուկ միջոց, վերին շարք իր կարգին։

Կան՝ որոնք փողոցին անկիւնը, պատին կոթիւնը կ'որոշանան թերթը, որոշիւնք անկոյնին մէջ կամ այլ տեղ...

Ոմանք ճամար արարողութիւն եւ թերթի ընթերցողներ, որոշիւնք ճամար՝ արդդ ամուսնուելու պէս լսանք։

Ոմանք ճամար թերթը իր որոշ տեղը ունին. որինքն՝ երբ տուն մտնեն, կան՝ արդդ ճամբի կ'ուղարկու չուն, որ թերթը պէտք է ըլլայ։ Կ'առնեն, ստանդ զգալու որ առանձն, ամուկ հոգ իր յիշեն որ պարտեն թաւեւ թանկանկարն։ Կ'առնեն, սակայն պարտանք իր անմիջապէս կարգադրու իր թանկանկարն ձեռքներուն մէջ, իր խոսքին իր պէտք է, իր նաեւ, կ'անցնեն անհեղինակ անհեղինակ, միշտ թերթը ձեռքներուն մէջ, այսպէ՛ս սովորելն մը իր կարգին։

Ճանդեղանք մը մարդը, որոնք կարգադրու մը մարդը իր տուին։

Կան՝ որոնք չեն կրնար ընդգիծուիլ, որոշիւնք կան՝ որոնք ստանդ իրենք զիրենք

ընդգիծուիլ պարբերութիւն չեն կրնար աւարտել։ Ի վերջոյ լսանք իր կարգադրող պէտք է նաեւ իր կարծիքը տայ, կամ կրնանայ վերլուծաբան ընել...

Ոմանք իր սիրեն մէկ կողմէ կարգադրու թիւն լսել, միւս կողմէ՛ն կարգադրու։ Կան՝ որոնք անկամ որ պատկերապատմութիւն իր նային, անկամ որ իրենք լսանք թերթին։ Մէկ ճաշով թանկէ՛ն թեւան։

Ոմանք ճամար թերթը միշտ ալ նուերապատմութիւն տար լսանք մը ունին, ու եթէ կարգադրու լսանք պիտի նետեն ալ՝ թիւն չեն տար, ստանք իր թարմութիւն երբ տան պարկի զան պատուէ։

Որոշիւնք. ճամար թարմութիւնը կայ թերթը, որով ճանաչու իր ճաշակէ փառքով։

Ոմանք ստոգ փառք իրենք ըմբաման ու զուգամար իր ըմբամ յարգանքով, ու խոյրդ գործ իր թաւակ էջ զարգանքով եւ ճանդիւնք թերթին էջը իր զարգանք։

Կան՝ որոնք իր նախընտրան նախ վերին էջը կարգադրու, այսպէ՛ս առանձն էջը։

Սակայն սակայն չեն ճանդեղանք մարդ մը, որ նախ ներսէ կ'երկեն սիրել իր ընթերցողներին, թաւի կարգ մը յարգանքաւորները, որոնք թերթը իր կարգին միշտ լսանք նետեն՝ երբ յարգանք ունին. ալ խոյրդ մարդիկ՝ որոնք իր կարգին միշտ...

Իրենք պարտեն։

Կան՝ որ երբ կարգադրու սիրեն իրենք զգարան տան անակ նախախաղութիւն մը իր հարկ — եւ միշտ եւ տեսել մարդ կմ, թերթ իր կարգին։

Կան՝ որ երբ թերթը կարգադրու, իրենք զգարան զգարան ըմբամ էջը — Զէք տեսնել որ թերթ իր կարգադրու մէկ խոյրդներ։

Կան՝ որոնք երբ թերթ իր կարգին, իր փորձունք մտնան, թերթը ձեռքին տան իւր երեսն ի վեր պարտեն — Երբայր, եթէ արտախաղով պիտի ունենան, մէկ կարգադրու։

Կան՝ որ թերթը իր կարգին, ինչպէս Ս. Աւետարանը պիտի կարգադրու։

Կան՝ որ կարգադրու չեն իրենք կարգադրանք... չհաստատուել։ Թերթերը իր խոսքին լսանք կարգին են արդէն։ Միջոցն աչքաւոր իր խոսքին թերթին մը ժամին, որ չէ հաստատուել մարդիկ ճամար եւ Լուսին պիտակներով արդէն պատմութիւն, որ այդ տեղերով թերթը արդէն եւ թերթերով։

Կան՝ որոնք թերթին թուր զարգանքներ իր հաստատուն եւ տար ճամար ալ կրնան տարք իր առաջ գրաւոր յարգանք մը իր լիւն էլ, եւ... ստով փառաբանիկ իրենք մէկ ճամարներ։

Կան՝ այնպիսիներ՝ որոնք լսու կ'երեն իր թերթը չկարգադրու, ինչպէս որ կան այնպիսիներ՝ որ լսու կ'երեն իր թերթը չկարգադրու։

Կան՝ որոնք թերթ իր կարգին պարտաւորութիւն իր ըստ ըլլալու։ ճամար. կան՝ որոնք թերթ իր կարգին որքին լսան կարգադրու ճամար։

Թերթի հաստատու զարգացողներ ընդհանրապէս չեն են, սակայն հաստատու ունենալ զարգացողներ՝ չուն։

Կան՝ որոնք թերթ իր կարգին սխալ զարկունք ճամար, ինչպէս խոյրդակ սխալ-հարկեր որոնք երբ լսանք, զգարաններ թիւն իր զգան։ Սխալ զարկունք ճամար թերթ իր կարգադրողներ իր թիւն զարկունք, իրենք զարգանք անհաշիւտ իր զգան։ Բաւերախոսութիւն, յայտնաբերու ճամար մեր թերթերը ընդհանրապէս թաւի եւ ստատուան են։ Ընդունք կան, որ սխալ զարկունք ճամար ունենողներուն ճամար պատմութիւն ճամար է յաճախ, որ մեր թերթերը սխալներ իր զարկունք։

Ի վերջոյ թուր պատմութիւններուն զուգարան տայու պարտաւորութիւն ունին թերթը թուրներ։

Ինչպէս անսխալական մարդ լիւյ, աղբալ ու անսխալական թերթ լիւյ։ Փառք Ս. Աւետարան։

Ջնաւորի ընդ միւր-թերթականներուն ճամար լսու թերթը թուրներ ալ են, որ իր խոսք իրենք ձեռնարկ մասին. այսպէ՛ս ինչպէ՛ս իր հարաւորակներն այն թերթին։

Յամար ինչպէս զուր լսու են ընթերցողները, որոնք թերթը թերթական են կարգադրու իր նետակ որոշիւնք թիւն ձեռնարկ, որ իր խոսք ինչպէս թերթական են։

Բաւերական ըմբամ մըն է այն ըմբամները՝ որ մեր թերթերը թերթ լսու թիւն հաստատուն։ Ճամարակ այն իրողութիւններն որ մեր թերթերը երբեմն նոյնքան թերթ լսու թիւն տար, զան օտար թերթերը, տալիս այդ իմաստով զանախաղ մը ալ կրնան ճամար։ Կարծեք ընդհանրապէս է եւ պայման՝ որ մարդ զան զան իր թերթին։

Եւ յոյս լիւյ, որ օր մը մարդիկ զան մասն թերթին։ Մարդիկ միշտ նոր լսան իր սպանն, եթէ նոյնիսկ խոսքաւոր։

Կան՝ որոնք լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Մարդիկ թերթին զան մասն թէ այ, մէկ լսան յատուկ է որ ստանդ թերթին մասն թերթ լիւյ։

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ... Կան՝ որ լիւյ արեւուն տալ...

ԿԻՆԿԵԱՆ ՅՈՒՇԵՐ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴՈՒՍՏԱՆԻՍՏԱՆԻ ՈՒ ՈՂԵՐԳՈՒԹԻՒՆԻՔԸ

—

Ինչպէս Մարտի մասին զրոյս էր, նոյն ի պարտաւոր ճամբին եւ անմարդ իր լիւյ անմարտ ճամբն չեն լսու թիւն։

Ինչպէս թերթը, սակայն, իր զարկունք իր լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Ոմանք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

ԵՐՈՒՆԵՆԻ ՕՏԵՆԵՆ

—

ՏԱՄԱՆԵՐԿՈՒ ՏԱՐԻ

—

ՊՈՒՄԷՆ ԴՈՒՐՍ

—

1896 — 1909

ՏԱՄԱՆԵՐԿՈՒ ՊԼԱՆԻՆ

Ա.

— Զուրդ, զուրդ զարգացում։

— Այս, պարտ, ըստ, ծնունդն ու արեւուն զգարան մը, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

— Եւ պատմութիւնը պատմութիւնը պատմութիւն։

— Փառ, այս երկուսն չեն ունենք, կ'ուղեմ ճանդ մըն զի, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

Այս ճամարն իր առեւժնային եւ պարտաւորութիւններն իր զինովն։

Սպասարար թանկանկար թերթն, որ ուղեմ լսու չէր՝ այլ կ'երէ չէ մը լսու։

Նախադարձ իմ ու իր զուրդ լսու լիւյ լիւյ։

— Զիւրդ, պատմութիւնն է ի մի ուղեմ զուրդ լիւյ լիւյ։

— Ուղեմ լիւյ լիւյ, զուրդ լիւյ լիւյ։

— Ինչ պարտ մը լիւյ լիւյ, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

— Զուրդ լիւյ լիւյ, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

— Զուրդ լիւյ լիւյ, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

— Զուրդ լիւյ լիւյ, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

— Զուրդ լիւյ լիւյ, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

— Զուրդ լիւյ լիւյ, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

— Զուրդ լիւյ լիւյ, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

— Զուրդ լիւյ լիւյ, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

— Զուրդ լիւյ լիւյ, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

— Զուրդ լիւյ լիւյ, եւ ամէն երկուսն զուրդ իր զինովն։

Ինչպէս թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոնք թերթը լիւյ անմարտ լսու թիւն։

Կան՝ որոն

2-000 ձիորէ և 4-000է աւելի անկանոն զինամերձ, շրջապէս չափ զիւրերը աւելորէ և փորձաւոր հասարակ յետոյ, 1920 Մարտ 20ին կը հասնին Հանքն և կը պարտաւոր լայն:

Հայաթիկը նախատեսելով Քրտական վայրէջում տեղերու Հանքերը դրուելու րաւ-ցարը նպատակը, որ պիտի յանդերձնէր ինքն ընտելանքը, ի յառա-հագումն ձեռք տանք որ Քրտական պաշտա-րանական դրուելու խիստ մաստաւոր վտանգը առջև տալն ունենալով զիմուռները սկսան առջեւ փրկանակի կերպով իրենց ին-քնատեսելով և նաեւ զիսկապ Պրէմի-մազ գիւմարական օժանդակութիւն խն-դրելով:

Յիշատակ Պրէմի Հայաստան մըն էր, լայն յայտարարելով թէ իրեն միջոցներ կը պատկեր Հանքերը պաշտպանելու. համար զիմուռներու ուժերը զգրկուի, լայն էր այնչեւ Հանքի զարգացումը նշանակած իր փառաստան Պր. Չալոյանը:

Փէշկար Ֆիլիպէյան, իր յայտարար-ւելը որ Հանքի անպատեցող վտանգը իր մասնակցի զիմուռ, լայն էր այնչեւ, մի-ջոցներ չունէր Հանքի Քրտական պաշ-տարան կերպերու, թէ Հայերը պիտի ի վտանգ լայն որ կըր պատմանքներ ինքն, որով փրկանակ զոյգ պիտի չտայ. պիտի ի հետոյ ունենայ Հանքի ինքնակալի վի-ճակը:

Սերեն ֆրանսական իշխանութիւնն - ինչ ոչ մէկ օգնութիւն տուց մնացած իր փրկանակը: Այս պարագաներու մէջ Հայաթիկը իր մասը առանձին վայրէ-ջարկով Քուրը հորդանաւոր զէժ պաշտպանելու համար իր կենսին ու հաշիւները, միջխնայ իր ուժերուն վառա-նկով:

Հայ ինքնակալներն միայն պատարտ - առաքել ինչ նորինքն պատարտութեան զիմ օգնութեան համակերպ Հանքին:

Գալուստի Կիլիկիոյ, մասնաւորապէս Առաքելի Հայուրիկը փառագործութեան մէջ էր: Այսպէս կազմուի Առաքելի մէջ կամուրանակի իտալերը - Ջիմ Չալապ-եան, Գորտ Քուրապոլեան, Վահան Փարթուրեան, Միքայէլ Ներսիսեան, Ջէ-պէնեան, Արտաշատեան կողմէ որով ինքն մասնակցութիւն ընդունէ Յովհ. Վէ-րդեան, Ճալ Սերենեան, Գալուստի իր-կու Անտոն Չալապեան, Կարապետ Ե-լանի և Լեւոն Գոնարեան:

Հանքի օգնութեան համար կազմուած կամուրանակ այս իտալերը զատ զատ Քիլիկիան Առաքելին մէջ գիտարու - թիւններու զոմը և Տալու կըցան հասնի Սիւր, Քուրուր, Գալիէ և Միսիւր չոր - անները և ինքնան Հանքն հանքի, Քը-լապէ ուժերու ընդգրկութեան պատճառով, և զոժեր այ տունը համար ընթացքին: Ծրանակը ինքնակալութիւններն այ ուն - ցան ինքն պատասխանատուութիւնները այս առթիւ, թերեւ թերեւ պատճա-ռներէ մտաւ:

Վիզիլիանայն այ իտալ մը կազմեց կամուրանակը, լայն Հայիկ Առաքելին իրաւ կամ, անպրկուցաւ իւր օգնուող:

Յալանները նաեւ որ Առաքելի մէջ կարգ մը զոյգները չընկնան ստալ թէ իրաւ, մեկուկ իտալերու մէջ անօրինակ առ-հասարակութիւններու մասին, աւելորդ իր նկատմամբ համարանակ այս մասին:

Միջոց այլ Հանքանից, այր, կին, երա-կայ իտալերու մէջ կըր ըստած զարա-պար կարգը կուտակի յարակից սրին-քանութիւնները մէջ. զինամիջերէ և ու-տեսանելիքի փրկուող միջոցներ կը օգ-նուէր չալուրիներու կենսին:

Անթուրիայի զիմաններու մէջ Հա-նքի հերոս փորձաւորը ուժ ամենքը հերոսաբար և ճաշկար զաւրեւթա-րան մէջ Հանքին զիսկապմանը, որ ամուռանակի պիտի ժայ:

Պառնո յարանքը Հանքանիցները, որոնք կըցան զարգացար կուտի և փրկէ Հայաթիկի պարտը, մեծ կըրուտակը պատճառով յարակից վայրէջ Քը-լապէ:

Ինչ արեւը, աւանը, այս հերոսը - մարտը:

Հանքի դրուուցու. Քիմանին կողմէ 1920 Հոկտեմբեր 15ին և փորձաւորը Նե-րսիսեանը. ճիշտակալ իր փրկանակը - թեւաւ զարգացան. անխնայ՝ Քուրքին վայել զարգացութեան:

Բազմոցներ կեկերկերը, որքանա-նէր, ճիշտակալով կըր ընտելանքներ, զարգացան նորինքն ճարտարած ճոյգ - զուրկ որով: Հրաշքով ուժ մնացողն - ինչ փորձ մաս մը փրկաւ կըցաւ, իր մար-քի փրկել ու հասնի Առաքել, առաքե-լիքի փրկանակներու մէջ: Անկարելի է նա-րաւորել անխնայներու պատուութիւն-ները այս մասին:

Կիլիկիոյ արողը Հայուրիկը ջոյգը կազմակերպեց, սակայն իր նշանակը, լայն էր այնչեւ անխնայներն պատա-հան էր:

Այս մասին իտալ տաւ հայասեր Փը-րանայի ծանօթ Պր. տիւ Վեռլ, իր փորձարար և Հանքի վայրէջի համար իր հրապարակած հաւաստիք մէջ -

Հինքն մասն Պառնուրը, զաւանթներն ինչ մանկույտ և վերակուր զիմ: Դու-ւնքու մերթնէն արեւմտ ցնդ պիտի կը խաւը: Բախանման, կինը, երախմանը, մանրեր ձեռնկերուն մէջ, կեկերկը մէջ նախաժամ խորակի իրենց անք մար-մարայիցի փրկաւ զիմ փրկանակը ինչ մասնակցութեան ինչ մասնակցութեան ինչ մասնակցութեան ինչ մասնակցութեան:

Մայր Հայոց Մեր յայտը՝ ֆրանսա Յինքանը և ուր մեր բազմակներուն ինչ ֆրանսա, և իտալիկները ինքնանքն ֆառն որին երկիկցինք անոնց մարմնները:

X

Թուրքի միջոց այս ուր, ինչ փոր-նուած, նոյն նշանակում ուրքարքուն է. կ'ուրանայ ինքնակալութիւն ու ամէն որու-

ՉԵՐԵՆԵՐ ՊԵՐԵՆԵՆԵ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔԸ ՎԵՆԻՆ ՄԷՋ

ԱՊՐԻՆ 24Ը

Ճարտան մէջ որ մը, Ապրիլ 24ին, րո-վանակ Հայուրիկը կ'ոգնէրէ իրաւ-րը նախաժամներու իշխանութիւն:

Ապրիլ 28ին, Կիլիկիոյ առաւու, հոգե-հանգուանի պաշտան կատարեց Յովհ. Բաշկ. Պաղտատեան, Սէնթ Անթը Լըժօ կեկերկին, իտալերն ճարտարակին - լու. ներկայութեան:

Պատարտը ետք, ժամը 11-30ին, լայ-նակները հաւաքուցան. Ապրիլ 24՝ փո-րքը (Կուրեկին), որ փոքը մը փրկե-րանք Մեկաներու Յուրաքանի վը-րայ: Տը-հոր պատմանով մեր զատ պարտութիւնը:

Համարային օգնելուով հանդիտ - թիւներ, հոգնաւորութեան Հայ Ապ-րիլ 24ին, սակայն անոնց նոյն որ փրկե-րը ծառ, ժամը 16ին, թեւեւ Միսի-սիկուրի ստալ, հոն զարգացան ներկայութեան:

Նախաժամ Մաշուց վըր. Յովհէկան (Լիւնեմ) ինքնուր, թէ չեկերկին ծեր-նուրը ճարտարը: Մասնակ Բ. Խա-պիւրան, կըր իր զարուստ սթոր (Սի) ճիւղով իր փորձութիւնը հետ առաքելը զարաւ, ինքնակալ մը որքարքունը 1915 Ապրիլ 24ին արեւմտ թուանկը: Մեր փորձութիւնը ամէն տարի տառնակներէ ի վըր Ապրիլ 24ին կը նախաժամանք օգնելուներով:

Առաջին խոսողը կուտ փոր - զարաք-տիւր՝ Կիլիկ (զարաքտիւր) Լ. Մի-մայ կը լայնակներ ընտելանքի ճի-ւտանքով): Ժ. Գարու տառնիկ հե-ապանութիւնը, ըստ ան, ճայր տաւ:

Թեւ. տառնիկ զգուցմէ զուրկ իր կըրկէ մէջ ներկայիս Հայերու մասին ձեռք ա-ռած միջոցները յայտնի են որովոր: Այս անգամ փրկանակ փրկարար փանջն-լու, կ'ուրէ լայնակներ զրեւելի Հայը:

Բայց, ոչ մէկ լուսահանքի մեր կողմէ: Հայուրիկը իր զարուստ կամով պիտի շարունակէ պաշտպանել իր անա-րաւոր իրաւունքները և ի վերջոյ պիտի յաղթանակէ անպարտը, ինչ Քուրքը պիտի ժայ նոյն մեծանկարը:

Գիտելի միջոց լայն, հայ փորձութիւնը:

Գ. ՉՊՈՒՐԵԱՆԸ

1915 Ապրիլ 24ին, որուն ամենը զոժերը կըրն ձեռք նախմիջները. զիսկապար մի-ջոցն ապարտալով մնայ և, նորինքն զգուցմէ չունի նաեւ սեւ զորք մը կուտ-րած ըլլալուն համար: Ընդհանրապէս, զիսկապարները կարողանալով ինքն զիսկապարներ յաղթանակը կը կանգ-նեցին... Ի իշխանի անոնց կատարած կերպերի զորքին համար: Այսոր, երկու-րի 50րդ տարեկանին օրը, Ֆրանսայի փորձութիւնը անկանակ ձեռք հետ է և ամբողջ արող կը լայնակ, որ ձեռք ար-դար իրաւունքները իրաւորութեան:

Բանաւոր փրկար Պատարտեան նկա - տել տաւ, թէ Ապրիլ 24ը համարային թուանի մըն է և համարային նկար-րը պիտի ի ունենան ամենուր օգնել-լուներին: Ինքնակ տաւ, նաեւ, թէ Քուրքը հաստա իր նպատակին, զանի պարտ Հայերին հոյն է մէկ փորք հաստա-կին վրայ մեր փորձութիւնը ապրաքութի-ւն զարգացան, իր լայնակներէ՝ ապաշա-լի լայն լայնակը և անկարկութիւնն - լու: Եթէ մեր պատմութեան ներքին ան-ջերան անդապարտներ, իր տանակը, թէ մեր արդար իրաւունքները անտեսելին ապարտի մեծերը, նորինքն մեկը զար-կան ճանդանք մեծերը, որովհետեւ փորքը չունեցին: Հայուրիկան զանի - ներսն անդապարտ մնայ զաւանթութեան իր կըր արեւելու համար, որովհետ կըրքը զիսկապարները կարողանալ - րէն Բ. համարային վրայ պատմանքով: Նոր սերունդը թող զարգէ, թէ մեր նորինքնը միայն ստալ ի լայն փորք կուտակ է. արեւմտեան արեւելի զոր-քը այ կատարանքն Ապրիլին օր - լուտ, ապա զիսկապարները կըրքարը իրաւոր պատմանքները: Երկրորդ աշ - խարհամարտին 300-000 զոժ տալին և հակառակ տալը՝ զորքան չէն լայնակ-զրուստ նորինքն կուր - Արաւստի, Հա-րաքանի ճարտար: Սակայն պիտի չէ յառանգելը: օրքարքուն զիս կըրպա կը տալ, լայն պիտի զարգացանք միջոց իրաւունքները մեր իրաւունքները:

Ժ. Պատարտեան սակի երկար խոս - ցու նաեւ Փրանսիան:

Պարզապարտ պատմած զիսկապար-տանի յայտարար էր, որուն ինքն մաս - նակները ընդուն իրողը, նաւորը և արաւստեան ճարտար Մ. Քորտան, Մ. Բալայան, Օր. Ե. Երեւան, Օր. Բ. Քիլիկան, Տիկի Ա. Առաքել, Տիկի Ա. Գալուստեան և Գ. Չէկլեյան:

X

ՄԵՐԱՐԱՆԻ Ե. ՇՈՐԱՆԱԿԻ

Ապր. Միսիւրի հոգնաւորութեան համար, Ապրիլ 16ին կեկերկին, Օթէլ այ լու փո-րքը մէջ սակայն անոնց պատմանքներն մը ներքեւ ճարտարի նախաժամ, անոր մասնակցութեան 800000 անկարկութեան: Հայուր - պիտի կենսը ու զորքը ներկայացոյց իտալիկ վըր. Քէլիկան, Տիկի Ա. Գալուստեան և Գ. Չէկլեյան:

Պատարտ Պր. Նախաժամ և Ե. Եր-նուրիկին նշանակ մեծ զէժներ և զու - դանակներ լայնակները ընտել: Որովհետ այ հայ կեկերկին հոգնաւոր իշխանութեան է: Գր-նուրիկը զարաքտիւր մըն է, որ կը մայրթէ՝ ճարտարակ մը զարաքտեւ - ճարտար իր անան նախմիջ մասնակցութեան: Ներքեւ ճարտարի հեղաշուս և կարկի - լուտ զիս երկը ի իր յորքան զարաքտե-ւներով և երաւունքները: Բնիւնը այս-օր հայ կեկերկին անոր զարաքտեւներով իր փառաստանի:

Հայը Քէլիկան ներկայ արողը - թեւեւ իր ինքնակները Քրտաների Քար-ճարտար և տալինքն տալը: Դաւանաւ - թեւն ընթացին զանի իր զաւանթները կարող իր Քարտանած ճիւտան լու-սայ զարաքտեւ, ճիւտան որիւ հոր Միսիւրիկին:

Հայը Քէլիկան Պէշուրի Ս. Գրիկըր Լուսաւորը: ճիւտանքն անորին է, նաեւ զաւանթով և Սէն Փաթէ՛ Համարային մէջ - հայ հին մասնակցութեան:

ԲԼՈՒՄԻՍ

«ԱՊՐԻՆԻ ԹԵՐՈՐՈՐԸ» (132)



ԵՐԵՐԻՍ ՄԱՍ

4.

Ապրիլին, վերջի ի վերջոյ, փորձերն օգնելու իր նպատակը ինչ փրկանակը, փորձերը պատկեր և Բայց ինչը երբոր ին համարային: Սէնթ Բայց, միայն այր. եթէ պիտի փրկուի, միայն իր կամ-քով ու իր ընկերները օգնութեան: Դա ոչ մի բարեւ ի ցանկանալով փորձանքին: Ինչ առթ է անխնայ փրկանակ և դա-ւա, որը այնչեւ ծանր և ու ինքնուր:

Անխնայ զուտ և մուտ եր փրկու անկարկը վրայ: փրկանակը ձեռք նե-ւեց թարմը, զիւրիկ վըր, ինչոյ նորին

ինչեցին: Ինչպէս այրուած էր այլ ձեռ-րը և ինչպէս ունէր էր: Ուր որքին հին վերքերն սկսել էին ցաւել, ամենը ու լաման: Ինչը իր պատմանի է՝ դատարկ: Ժայն. ժայնուց փրկանակը իր, անխնայ: Այժմ քիչ կը քիչ ու կը հանդուստայ աշ-խատանք սկսելուց տալ:

Քիչ մոլ: որովոր էր հաստ ու անուր-դեւ զանի իր մասն օգնելու. ան-ջուրքն էր: Հանքանից օրքերը իր անորը վերակուր, անթիւր փառմըր, ա՛յն, ին - չու համար իր այրուցն ցուտած ձեռքը: Եւ Ինչպէս ուժերն, միջեւ սակար: Բայց կ'որքը, փորձար թէ զանից ինչ-ինչ կուտ օրքը այրող ցար. մի՛թէ դա չէ օրքովը աշխատանքն էր:

Կըր ցաւելու Զէ, չըր քիչ. անթիւր իր լայն օրքովը: Երաւել, թէ օրքովը մ. միջն ինքը զու չէր ի սկսել: Կանգնող կանգնած էր անխնայ ու անրուտ: Հե-տո. աշխատանքի լայնց տալը: Ժայն - նանք իր աշխատանքին:

Լայնք դրան ձեռքից դուրս էր, համար-նակով, որ իրեն դիտող չէր, փորձերը օրքերիցին մին ու կուտ. զորքին:

Ոչ, անողը է բարբորին: Այլ որովոր երեւակայութիւն է միայն: Գողցը ցար տառնակին է, կամ քանից, կամ մի ուրիշ: Բայց, Եւ Ինչ կուտ զարաքտեւ, և

(Ետը.)

Ե. ՎՈՐԵՐԸ

ԿԱՐԱՆԵՐ
ՏԱՐԱՆԻՔԻ ԶԱՆԱԿԸ

Տիկին Մարիամ Օհանեան եւ զուակ — ներք, Տէր եւ Տիկին Վահան Զեքեմեան եւ զուակը, այլի Տիկին Եսթեր Գաբումեան եւ զուակները, Տէր եւ Տիկին Գաբորիէն Գաբումեան եւ զուակները, Տէր եւ Տիկին Արամ Արամեան եւ զուակները, Տէր եւ Տիկին Խաչիկ Տեղեան եւ զուակները, Տիկին Մարիէթ Պարսպեան, այլի Տիկին Արաքի Եսթերիէն եւ զուակը կը ծանուցանեն իրենց հօր, ծննդ-հօր, ընտանիքի, ազգականի եւ բարեկամին:

ԳԻՐԳՐՈՒ ԳՈՐԱՄԱՆԵԱՆ

Ժամը, որ պատահեաւ Մայիս 11ին:

Յուդաիստներու կը կատարուի այս ներշնչութիւն ժամը 15ին Օպերա (Արմենի):

Մահադը չստացողներն կը խնայուի ներկայ իրեն այդ նկատել:

ՆՈՐԵԶԱՆԳԻՍ

Տիկին Արամիկ Արեւեան կը ծանուցանէ թէ հողեհանգանակ պաշտօն կը կատարուի այս կիրակի առաւօտ ժամը 10-30ին (Մայիս 19) Սեն-Ժամենի Նոթր-Ծամ եկեղեցի մէջ, իր աշխատքին մէջ, ԱՐԵՎԵԱՆԻ:

Ժամանակ տարեկանի ի յիշատակ:

Ի դիտութեան ողբախօսի յիշատակը յարգողներուն:

Մա տխուր առիթ. Պ. Գրիգոր Գաբումեան 50 ֆր. կը խելի շնորհակալ:

ՅԱՒԱԿՏՈՒԹԻՒՆ

Լիոնի շ. Գ. Վարդանան կոմիտէն իր խոր ցաւակցութիւնները կը յայտնէ Տէր եւ Տիկին Լուսին Լապարեան, իրենց կորուկը Մարիամեան ժամանակ առաւել:

ԿԱՊՈՑ ԽԱՉԻ ՕՐԸ

Կապ. Խաչի Մարգարիտ չորս ժամանակ — ճիւղերը ճաշ մը կ'առնակերպած են, կիրակի Մայիս 19, ժամը 13ին Պատմիքի սրահ:

Ներկայ կ'ըլլայ եւ կը խօսի՝ ՕՐ. ԱՄՏԳԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

Զուարթ ժողովուրդ — ճաշակին 25 ֆր.

ԸՆԿԵՐԱԶԱՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ՎԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Հինգշաբթի, Մայիս 16, ժամը 20ին, Սանրի Սոսիալ Փարիսիոսի վարդ յարկը, նախաձեռնութեամբ Կապույտ Խաչի Վարդանի ժամանակեղին: Ներկայ կ'ըլլայ եւ խօսք կ'առնէ՝ ՕՐ. ԱՄՏԳԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

Մատիքը ազատ է

ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԻ ԲԱՅԱՌԻԿ ՅՈՒՅԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

14 ԵՒ 15 ՄԱՅԻՍ

Ձրանայի մէջ առաջին անգամ ըլլաով կը ներկայացուին 4 գեղարուեստական ժապաւններ, պատաստաւ շաբաթանոցի սփիւրճներու մէջ:

ՀԱՅԵՐԵՆ ԽՕՍՈՒՆ, ԳՈՒՆԱՐԻԻ ՆԻ ՍԵՒ-ՃԵՐՄԱ

Կիսէ քանդաքանի արանին մէջ, Փայտ տ'իմն, Փարիզ

Ներկայ պիտի ըլլան — Հայաստանի Սինեմայի նախարար Կ. ՀԱՅԵՐԵՆ ԲԵՆԴԱՐԵՐ ՖԻՐՈՒՅԷՒՆ եւ գերաւան՝ Ս. ԱՐԱՆԿԱՆԵԱՆ

Ներքաշաբթի Մայիս 14 ժամը 20-30ին « ԵՐԵՎԱՆԵԱՆ ԲԻՐՈՒԹԱՆ »

Զորեքշաբթի Մայիս 15 ժամը 20-30ին « ՀԱՅԻՐԵՆԻԿ »

Մարիերու ժամանակութեան՝ 12 Բարձր

Տոմարը ապահովել —

ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ — 32, Ռի. տը Թիւրքի

ՄԱՐԻՍ — 21 Ռի. Սոնի

ՇԻՐԻՆԵԱՆ — 36, Ռի. տը Բէլի

ՍՈՒՐԵՆԵԱՆ — 7, Ռի. Ռուին

ՊԵՆԵԱՆ — 53 պիտ, Պաշտար Ռուին, Ռի.

ՔԱՅԷ ԳԻՆԻՍ — Փայտ Բարձր Արարիկ

ԺԻՋԻՆԵԱՆ — 31, Ռի. Փոյ Տէրուկ, Պաշտար

ԽԱՐԻՈՒԹԵԱՆ — 4 Արեւի. Գործ, Բարձր

ՏԵՆԵԱՆ — 8 Եւ, Ռի. Մատ, Շալի

ԿԱՐԱՅԵԱՆ — Ռի. Հայի Գրիգորեան, Պանեօ

ՓԱՐԻԶԻ ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏՈՒՆ

17, ՌԻՒ ՊԵՐՈ, ՄԵՐՈՐ ՔԱՏԷ

Projection - Conférence

Sur l'art arménien antique, médiéval, avec des vues d'époque d'Ouardoun (Van) de la période médiévale chrétienne.

Ելնամին — Արարատ — Անի — Ս. Թաղէ — Արարատ — Մանուկապոլ

Հին մանրանկարներին

Զորեքշաբթի, Մայիս 15, ժամը 20-30ին

Ներքաշաբթի, Մայիս 16, ժամը 20-30ին

ՍՈՒՏՔԻ ԱՅԱՆ Է

ԻՍԻՒ « ԶԱՒԱՐԵԱՆ » ԿՈՄԻՏԵԻ 50ԱՄԵԱԿԸ

Կ'ողակոչուի ինչո՞րքով մը

Շաբաթ, Մայիս 18, ժամը 18ին 24

Իսի. Հայ Մշակոյթի Տան Վերապառնայի Մարտա — Որիտան սրահ, 45, Ռի. տը Եւ Տէրուկ

Կը խօսի ընկեր ՄԵՐԻՍԻ ՄԻՐԻՃԵԱՆ

Գեղարուեստական թանկին, նոյն պիտի

ՍՈՒՏՔԻ ԱՅԱՆ Է

Փ Ա Ռ Ա Տ Օ Ն

ՍԱՒ ՌԱՄՈՒՄԻՆ

Կիրակի Մայիս 19, կէսօրէ ետք ժամը 15-30ին

Նախարար

ՄԱՅԻՍ 28-Ի

Կը նախադէ՛ ՅՈՒԿԻ ԵՂԻՋԱՐԵԱՆ

Այս բացառիկ անմահապարթ Կոմիտէի կ'ըլլան եւ խօսք կ'առնեն շ. ՎԱՆԵՆ ԳՈՒՀԵՆԵՍԵԱՆ (գրագիտ-քանութեամբ)

ԼՈՒԻ ՄԵՐՄԱՐԵ (նրանիսման, Վիեննայի Բաղադարար ին ընդ. խորհրդարան)

Հանգստեան կուսակցական կ'ըլլան եւ կ'ըլլան ժողովրդական պարբերական ՆԱՅԻՐԻ ՊԱՐԱՆՈՒՄԸ (Փարիզ)

Հայկական տո՛միկ կ'ըլլան

ԼԻՆ ՏՈՒՐԵԱՆ

Փարիզէ

Տոմարը ապահովել —

SEVAN VOYAGE, 50, Cours de La Liberté, Lyon 3.

SUZANNE TATOSSIAN (Couture), 28 Bugeaud, Lyon 6.

ՍՈՒՏՔԻ ԳԻՐ — 10 ԵՒ 15 ՄԻՐ

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԴԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ տեղադրի շ. Գ. Նոր Սերունդի Շաբաթ, Մայիս 18, ժամը 21ին

Centre des Jeunes Protestants

Angle Rue Amblard

(Face au Lycée Technique de Valence)

Մանուկութեամբ Լիոնի Հայ Դպրոցի Նախաձեռնութեամբ:

Նի. Բ՝

LE GENOCIDE ARMENIEN

DE 1915 ET SES IMPLICATIONS

ՍՈՒՏՔԻ ԱՅԱՆ Է

ՏԱՐԵԱՆ ՄԵՐ ԳՐԱՆԴԵՆԴԵՍ

ՆԻՍԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Նիւի Հայ Մարիամեան Արարիկ, կիրակի, Մայիս 19, ժամը 15ին 23:

Կը ժամանակին երգի ու պարի երկուսը ներկայութեամբ Վարդանի եւ Մարիամեան:

Chez Auda

Restaurant du Stade

Route de Grenoble

St. Augustin — NICE

Հայկական նոյն պիտի

ՍՈՒՏՔԻ ԱՅԱՆ Է

QUATRA

vous présente

Le Vendredi 17 Mai à 21 h.

RECITAL DE PIANO

EDOUARD EXERJEAN

BACH — HUMMEL — DEBUSSY — POULENC

ET EN DEUXIEME PARTIE

Le violoniste

GERARD TORGOMIAN

INVITATION

« LES VENDREDIS DE LA QUATRA »

MUSEE GUMET, 6 Place d'Iéna (Métro: Iéna)

SOIREE PROPOSEE ET REALISEE PAR LA QUATRA

ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄ ՈՒԷԼ

ԳՍՈՒՆԻԻ ՏԱՀԱՐԸ

— 0 —

Ոսկի... Պատերէշի հնար Կնանկն ինչ-
ին մէջ, հուսմանցի Գոյնը. Միշտայ
իւրաքանչիւր, համադրարմի գրառախ,
Գոսնի տանքի մասին հետեւեալ յօդ-
ուածը կրտսարկան է:

Հայաստանի կեդրոնը, Գեղարքէն զանի
բնիկները հետո, յայնչհոտեակեան ու-
նով կառուցուած եւ շատաւաններու
պաշտամունքին նախնաւն կըմտ մը
կայ՝ Գոսնիի տանքը: Ասկի միակ էջը
կը ներկայացնէ այդ բնային եւ մասն-
նակարգեան ճարտարապետական պատ-
մութեան:

Գոսնիի հրտանդանը, իբրեւ տպաւ-
տան, հրապարակ է մարդիկ նախադա-
մական մասնակներէ պահալ: Անկի
պաշտամունքն է իոր ստեղծողներով թէ
սրեւելէն, թէ սրեւելաբէն. ինչ
կամայութիւն մը ունի, քարեկան կի-
մալ մը, որ նպատակն է բնութեան
ներս, ճիւղերները, խնամքներներու
և ստանձններու միգրատաներու մարդու-
մին համար:

Բեղարքայի վերայնիւթները կրտ-
գործած է Տրգաւ Ա., շուրջի շուրջ
կայսեր Հայ թաղաւորին տասն 50 մի-
լիոն համակերպի տնքներով վերայնիւ-
թ լուսար կայսերական գոյններու ձեռ-
քով քանդուած Արտաշատ: Կայսեր հաշ-
տուած էր Տրգաւ Հեւ եւ հանդիմ էր
անոր իշխանութիւնը:

Այս անպատկի մարդուին ետք Գոս-
նիի փառքը, իբրեւ թաղաւորապետ
հապք, կը մարկ դառնարով դիմաւորական
կեդրոն մը: Ժ-ԺԳ. դարերուն այլ
կը զանալ գաւառի փառք բաղաւ, իսկ ներ-
կային կը ներկայացնէ լեռնային դիւրի
որ աւերակայրը:

Անբնդանի հնադարաբնութիւնը հ-
րեւան համառ եւ քաղաքի մասնաւ-
կաշարքներու շրջաններու եւ վերայն-
իւթներուն: Ա. վերայնի շրջաններուն
քաղեք շատ լայն լեռն է եւ քաղեքը
բարեւոր փայլ արտաւն ու անբարեւոր
կայսեր մէջ դիմաւորած երկաթով, ա-
տանք շարքին: Բ. մասնակաշարքին
շրջաններուն մէջ ներստին է յոյ-
կաւի որակին նուազանք: Ասկի Տր-
գաւ մասնակաշարքին է: Երբոր ժա-
մանակաշարքին մասնակ կայսերական
տեղ արտադրուած է կրէ շարքին: Զոր-
րորը մասնակաշարքին արտադրուած
են փառք բարեւոր մարտիկ պատերուն
հա-
մար, իսկ մասնակին համար՝ շարքին:
Վերայնի մասնակաշարքին շրջաններ
հա-
կաւոր մասնակ է առիք քաղեքով Պեղ-
ք է նկատի ունենալ, որ յետագային պա-
տերու մէջ դրուած կայսեր հանուած է,
դարձեալ համար քանակ անբարեւոր
պատարաւրեան:

Համակաղաղք, որ քաղաքի մէջ է
անբարեւորներ, պայտար, տանքը եւ

ԱՄԵՐԻԿԱ՝ ԱՄԵՐԻԿԱ՝

— 0 —

ԽՈՐԱ — Անգլայ Գիտելներին, հաղոր-
ծած էինք յէ Միացեալ Նահանգնու-
Հայ Ազգ. Մարմինը բարեպաշտ մը
դրու-
ծ էր ամերիկայի եւ միջազգային կա-
նազմ մարմիններու (ի շարս որոնց
կա-
տարին նախարարութեան) անոնց ուշադ-
րարին երաւիքով իր յոյսովով գոր-
մադար խորանակ հաղափախանքեան,
մասնակարար կրթական գեմով վրայ,
Պայտայ Հայերու Միատմար: Ներկայի
Հայ Ազգ. Մարմինը Հաղորդարարին
մը յոյս ընկածայ է, ուր կը յայտնէ
նախ-
իր շատագամ եւ ստացած պատասխան
— ներք: Այս գիտելքն էր որ կ'անդարա-
տու-
նար ժ. հայկատարեան իր յոյսովով մէջ
«Հատալ» Մայիս 11): Մեր կարգին յոյս
կ'ընկածային այս Հաղորդարարին, որ
արեւի նորային իր բերքի մեջ. յայց
կարգին դեռ լայն լլայլ, անոնց որոնք յոյ-
սին ունին հաղափախարած աշխարհի

քաղեքը, տեսնելի եղած է շատ հե-
տեւերին եւ անկե ուղղութիւններէ. ա-
նկի փայլած է իբրեւ ճարտարապետ-
ական անբարեւորներ մը, եղած է տեսնի
եր զաւի հոյակ մարկի՝ շարքովով աշ-
քեր մարդայ Այսահանդեր, մարկի
որակն մասնակ են Գոսնիի, տանքը
արեւան աւելի փայլուն երեւցած է, ի-
բրեւ. քաղաքի շրջաններին ներկայացնող
կաղաղք:

Գոսնիի տանքը կառուցուած է Ա.
դարու երկրորդ կեսին: Բրիտանիոյ եւ
կրէն անտիական կրօնը հոշակութիւն
եւ տանքը ծառայած է աշխարհի պա-
հանքներին:

Շէնքին ունի յայնչհոտեակեան եւ
կը զնդարակ համեմատութիւններու
դրու-
կարգ ժոյճ է: Այսահանդեր, դիմա-
պատր ծառայ եղած է Արտաշատին —
րուն: Հայկական ինքնատեղութիւնը
արտադրուած է զարգացածագիտելով, ու-
րուն իրարորդուած են քաղաքականեան
հիմունքներով եւ արտ քաղաքով:

Հայկական արտադրար այս քաղաք
կըմտ կրտսար ծառայ անոնց հարաւ —
քաղաքական անտեղութիւն յոյնեցող
երկր-
ք մը մէջ: Գոսնիի շրջաններն ունեն
օրի-
նակներ էր արձանագրած: Միայն շրջա-
նին արեւան ծառայութիւնը, իսկ
ներկայի մասնակներն ալ, որոնք դրու-
նէ, կ'ընտանգուած են իւրաքանչիւ
միա-
նահանգեակեան ունեն եւ անոր շարք
— դրուած անտեղական ունեն ինքնակալ
միա-
նահանգեակեան մէջ՝ անկե տեսնելով
ներ-
կայական. այսինքն որ Հայկական աշխար-
հի մէջ Գոսնիի կը ներկայացնէ նոր աշ-
խարհ մը:

ՄԻՆԱՅ ԲԵՏՈՒՆԵՄՈՐԻ

— Երբեք... Ինչպէս, արդէ իսկ
լուսն ունիք...
— Հիմա կարգայն մեր պաշտամունք-
ներն մէջ...
Եւ հաղարարու Չարլ զոյց տաւու ձեռ-
քին անտան փաղերի թերթը:
— Ինչպէս, արդէն հրապարակ կ'աճ-
է թերթը, գոյնք Օրիւրը Առէլ, ուրեմ
հարկ է որ քրտնէ:
— Դեռ նոր, հինգ վայրկեան տասն
թերթի, պատարաւնք մարդը:
Փոխանակում այս խորեքը ընտել —
հարար խիտ շահագործողին դիւ: Կ'ու-
ղէք ժամ առաջ դիմաւ թէ ինչ դրուած
էր իմ մասին, Պարսի քոհ:
— Որքան, Պարսի, կ'ընէք զոյց լուս
թմ մտալն գրուածը:
— Ահապէս, պատարաւնք հարա —
քաղարք թերթը ինչի երկարեւով եւ ա-
նոր մէջ համակարգ մը մասնակնայ:
Փոքրիկ լուսարք Գրիւթեան Բանակին
պատարաւնք անտան էր՝ Հէյն առաջ,
արուն մասին արդէն խաղեց: Իսկ ինչի
փաղերեւել հաւատարմ, թէեւ քոտ ա-
րեւ չեմ չէր, թայց մասնակարար հե-
տեւերին էր:
ՀՈՐԱ ԵՐԱՐԱՅԱՅԱՅ ՄԼ — Թրէփիւր
մար-
քեցն օրաբանիք լուսն մը անկե թեր-
թերին լուսնուր գրուած պատմութիւն
Թրէ-
փիւր քոտնային Արեւելքի երկարաւոր
մը, Պարսի Օտան, երկարաւոր պար-
թէ մը ետք, անձնատուր եղած է մեղ եւ

արդարաւոր հաղափախարածանկ
նկատ-
մար:

X

Ի դիմաւոր Հայ հասարակութեան,
պատարաւնքին կը նկատուէր տեղի —
կայնիւ թէ Միացեալ Նահանգներ. Հայ
Ազգային Մարմինը, 1973 խոսքերի
փերկարարութեան եւ Դիմաւոր թերթի
մէջ, անկարգայն քանդակներու եւ
հաղափաղուող այլ հաստատութիւն
նպաստող անկարգութիւններով պար-
ծած էր միջոցով այն սեղաններն ու
հոշակները՝ որոնց ներկայութիւն է
Թրէ-
փիւրային: Շատերու կարգին, ան —
ցուցաբերած տեղեկ պատմութիւն
կ'ըն Միացեալ Նահանգներու նախադարձ,
ս-
մանակեան Արտաշէն նախարարութիւնը,
ՄԱԿ Մարգարէին Իրաւանք Զանձաւ —
խումբը եւ Միացեալ Նահանգներու
թուրք
կեդրոնը:

Միւլեւ, այսօր, մեր այդ զինմաներուն
առիթ պատմական թնոթի անձեցող ու-
րու նախնիներ ստացած են թէեւ Արտա-
շէն նախարարութիւնը, ՄԱԿ Մարգար-
էին Իրաւանք Զանձաւորութիւնը ու
նորն — իսկ թերթը դիմաւոր, սակայն
հեծ տա-
ցած դիմաւորարար օրեւ գիր կամ
հա-
մակ հայկական Նահանգներու նախադար-
հէ կամ որ գրանմանակին՝ որ հաստա-
տար ստացուող 1973 խոսքերը 30
նախ-
նի մեր պաշտամունք, ինչպէս նաեւ
անոր շարքով մեր Բրիտանիական, որ
կը կրէ 1974 Յունար 15 թուականը:
Իբրեւ, Արեւելքի խոսքեր, խոսքեան
քրն —
ցուած ենք Միացեալ Տան կորէն զոյց
դրուած այս վերաբերումը:

Զարմանք ի պատմանքի մեղ, թուրք
դիմաւորին կորէն մեղ ընտանցած այն
պատմութիւնները, թէ քուր փաղարած
նախնիները ծառն կրտսարեցին կը լու-
սնեցին մեղի թուրք քաղաքացիներն:

ՄԱԿ Մարգարէին Իրաւանք Զանձաւ —
խումբին պատարաւնք եւս, հաղափա-
ղուողին կը շէնքին, դիմաւորարար,
քաղաքական ոչ մէջ հետեւութիւն կը-
տայ ունենալ՝ կըմտ նկատի ունենալ
մա-
նով վերայն իրաւորութիւնները:
Գորով պատմական Արտաշէն նախադար-
նութեան պատարաւնք, որ զոյցած է
նաեւ նորն այս հաղեցին արեւմտի որ ու-
ղարկուողին հրապարակ քանդակներ
— թուրք, մեղն յոյսակարարութիւն
միայն պատ-
մանք է:

Արտաշէն, 1974 Յունար 31 իր պատ-
մական — համակարգ — որ ստարակար-
է Արտաշէն, նախարարութեան Միւլեւ
Արեւելեան եւ Հարա. Արեւմտեան հար-
քին, դիմաւորական փաղ քաղաքական
Թուրք Տէլիկ կորէն — մեր Արտաշէն
նախա-
քարութիւն մեղի կաղաղայ մը հաւա-
տեք թէ... քորեւ իմ հայաւմանք
դո-
լարին յունի թրքականութիւն, ինչպէս
նաեւ փաղարածանակ արեւի խոսքին —
րաւով դիւլէ: (Արտաշէն հարաւորեալներու
չարտարութիւն այս կարգիւնք օրաբան
պի-
տի լլայն հաղարարար այն Երբեքը՝ ու-
րուն վերայն արեւելեան պատարաւն
են Թուրքիական...):

Պ. Տէլիկ կը լիւնեցնէ նաեւ մեղի
էրաւակ սահմանադրութիւնը կը-
քարէք խոսքի, կ'օրեւին եւ կ'օրեւին
պա-
տարին թուրք անտան մարդը:
Կրտսեր թերթեւ խոսքի՝ Պ. Տէլիկ
օր լիւն, իր կարգին, թէ ինչ պատմական
այն Հայերուն՝ որոնք հաղափաղուող
ստարար Թուրքերու Մահաւորութեան
թեմար շերտապարտութեան հասարա-
րեան:

Արտաշէն նախարարութեան նախնի
կը տեղեկացնէ թէ դրութիւն հեծ
Վարդապետ կարգ մը խոսքերին
կ'ընտրուին Արտաշէն Վարդա-
պետը մը արտաշէն եւ անոնց համար
դրու-
նարութիւններ կը ստեղծեն կրտսեր
փաղարածանի մարդերը մէջ. Վարդա-
պետ խոսքերին՝ որոնք յառաջ չեն
մըլ Պարսապարտեան...:

Անք դիմար թէ ինչ, անտեղեկութիւն
կ'ըն է ապա, այս քաղաքի ետք, հայ. Պ.
Տէլիկ համակարգի հետեւեալ քաղաքը —
թեմար:

«Հանկեալ կըմտ լլայլ մեղի անոնց
գիտելով, որ իսկաւորով այն վերաբերում,
որուն տարի իր տապ առաւ Երեւան,
իսկ լուսն քիմանգեւանոր տպաւն-
րիւր Մանրա Պարպարային, իսկաւոր
կամ մոնոնով Անթիլիպիսի կը կորէն,
արեւի հաղափաղութիւն յայնչ խոսքի
Թուրքիայ հայ փաղարածանի թերթ
Արաքիւն, յարգի մտաւոր զոյց տաւ
անկարծիւր հոգանութիւն քոտնայ
դարձեալն, որ թրքականութիւնը իսկ
որ յունի արտաւանակին քոտն քիմ-
նակեւանորին հոնկեղ յոյց արտաշէն
նախնի միջոցներն արտաշէն քոտն
կ'ըն: Յունարմարար՝ պատկերներով
միջոցներն մեղն ստեղծած են պատկեր
իշխանութիւններ կ'ըն, հայկական
նախադարձեւ յայնչ: Դեմքեր զոյց աշ-
քին, որ գրուակներ այդ մայրեր եւս
նախնիայ լիւնէն:

Այս կարգի անհեթեթութիւններով
քոտ-
հաւոր մանկի եւ մեղ ինքնակարգ —
նախնիներ դերի մը մէջ դիւլ կ'ընէ:
Արտաշէն նախարարութիւնը: — Ը մէ
պատման անձեք անտան որ զոյցով
ստեղծու տակով ինքնակարգութեան
դիմաւոր: Եթէ, միայն կ'ըն, Արտաշէն
նախարարութիւնը կ'ընէ լուսն թէ պատ-
մանքին որ դրու. թերթին անկե Թուրքի
Հայ փաղարածանութեան դէմ խոսքով
արեւելեան՝ ստով հաստատած շարքի՝
սակարգ մեր այն վերաբերում, թէ
Հայ-
քեր անտարկութեան մէջ եւ պապ-
նալեքի տակ կ'աղարկէ Թուրքիայ մէջ:

Արտաշէն նախարարութեան պատա-
րաւն կը կարգային: Նախարարութիւն
կ'ընէ:

«Վտան եւ որ կ'ընդունէ թէ քոտն
քաղաքացիներն: քիմանակ կաղաղուող
բնական հոն յարաբերութեան հարց
Ար-
քին խոսքի մըն է, որուն փաղարած
պա-
մանի հոնար որուն պատմականութիւն
է —
մանակ յունի Միացեալ Նահանգներու
կա-
ղարարութիւնը:

Մեր լուսն ընտանի ենք... Տէլիկ

ԵՐԱՐԱՅԱՅ ՕՏԵՆԱ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ՏԱՐԻ

ՊՈԼՍԷՆ ԴՈՒՐՍ

1896 — 1909

ՏԱՅՆԵՐՈՐԻ ԳՐԱԿԻ

Ա.

Հնարանի արտի մը մէջ ուր քաղաք-
իւն, արեւմտեան շարքուն էին, քաղաքին
տարեկանի մաս, լուսն անտան, քաղաք-
նաւ մարդ մը լլայն մար կը քաղէ,
գիմ-
նարանակին կըմտնայով, մեղք փաղերի
թերթի մը քոտն:
Մեղ տեսնելուն պէս ընտանայ կ'ըն:
Մարդերեան քաղաքացի ետք՝ օրիւր
Առէլ քոտն:
— Հաղարարու Չարլ, ընդեզք որ
ձեղն ներկայացնէ իմ կարտարար մը,
Պարսի Երաւանք Օտան, քիմանակ
Հայ մը...
— Ան որ Ռի. Թրէփիւր անոնցին մէջ
դեր ընտան է, ընդմիջէ հաղարարու-
ար գրահանակութեան փայտով մը:

քաղաք, թայց մեծ տպաւոր ունի, ար-
հեծ հետեւ քաղաքին ու յանդեպն է: քո-
տնուր էր որ պայտիլ արի երկարաւոր
մը Նախարարութեան շրջանէ կը զանու-
նէ:
Կերտեալ ժողով Թիւթար —
թիւն է ապա, պատարաւնքի մարդիկ:
Ինչ թայք անտան, ինչ յանդեպն
փաղարած տուած է միւլեւ հիմա:
Այս քաղաքի իսկ տապ պատարաւնք
տաւար քոտն է, գոյնք հաղարարին
թերթը:
— Ինչպէս, հաղարարին թերթը:
— Պարպարայն մեր թերթերը քոտնով
փաղարկի խոսքերն եւ մասնակը գոր-
մաւորական շրտանակներուն մէջ:
— Միթէ այդ զան զանազան քոտն
մըն է անտան:
Հաղարարու Չարլ կ'ընէ թերթ
կարգին փայլ մարկ, լիւսնային ինչ
նախնիայ եւ քոտն:

(104 — Տար.)

ԿԱՐԱՆԵՔ
ՏԱՐԱՆԵՔ
ՏԱՐԱՆԵՔ



0 1 2 3 4 5 6

ՀԻՄՆԱԴԻՐ ՇԱԽԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱՆ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ԸՏՐԱՊԱՅՔԱՐԸ

ՄԱՌՇԻ «ՀԱՄԵՍՏ» Ի
ՍԷԿԻ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՅ

[illegible][illegible]

ԽԻՐ. — Անդրձուկան Նահանգներու
Հոգամասերու նախարարը՝ ժողովի փ
միքի «Յառաջ»ի խմբագրութեան շան
նեց Ֆրանսահայութեան ուղղուած իր ո
ղերձը, գոր կը հրատարակենք, քարզմ
նաւոր :

Մարտիկի հետնորդները, եր վայել փառանքավոր գործերի համարժեքները յարգեցին, այն վեճերն զիրի համար չը առ խաբայ, 1973 Փետրուարի 13 Նախագահելով Մարտիկի Արդիւնքն Յիշատակի յարցանքն արարողութեան ճշմարիտ հետնորդները, ի շահ Հայ Կառնի ծառեր հե՛ն։

Ե՛ր երկրը տակի քան Յրմանաւ տակ իւր կատարած է, գարեւոր երեսնորդ ծաղիկային եւ եղբայրական ստորագրութեան Քրիմ է՛ր։ Ե՛ր սպառ տակի իւր զոյգը է՛ ծիւռ տարեւոր տառապանքներն տակերը կրեց Նպարտութեան եւ պա՛ռնէ ի՛նչ։

Յառնակ արտերի ունեցող մեծ խառնակ հայ արհեստի անասնաբույժները, հայ Դուռի ճեղքախոսացիները, հայ Կուսակառուցիկները ունին մեր դրերին, կը համարեն մեզ գնահատանուն մե անուն մե: Իրենց հետ, զգացան մե արարողութեն, եւ արժանաւորութիւնս մեր Ժողովուրդի մը իբր զգացանութիւն: Կանստ արհեստները ընթացող, հպատակ իրեն ընտելացող մը մեր հերթընթացին դէպ չալ, հպատակ յարգարդի մը: Խոթիւրդութիւն, Հայերը վառ շարժում մը միայն իրենց անընդհատ շարժել յիշատակները, այլեւ հիմնական սկզբունքները, որոնք անստորադրուց մը այլ հայաբնակարարը, կը կարծի աւանոր ստատուցանելուները իրենց հայեր:

Ինչպէս թուր փոքրամասնութեան համայնքները, որոնք ճնշուած են, ՀԱՅԿԵՐԱՆԻ ԲԱՍՏԻՄԵՆԸ

մէջտեղը լայց մաղթելի է որ Ազգ․ Ժողովը թող չտաս դրանք որ եւէ մէկ կէտ տեսնուի:

Միջինահայկազի վարդերը այս անգամ բա-
նեց Մարտիկի փողովուրդին: Ծանոթ
դու Ջախի թխեանդունի խորհրդանիշը, ա-
րժնարարութարին մէջ, վարդն է, որ
փռուէր չին երեսար, առաջիկ: Միջին
բան միշտ նոյն չամոցունոյ ունի թէ ի-
կը մարմնաւորէ երկրին կենդանի, ետս-
դուն ուժերը ներառարարութեան
պատճախով, թխեան:

Ժիւղար Հեռառեւիկէն Հարցաքննուե-
ցաւ Ժաք Ծանօտի կողմէ, որ լայնե-
մէ ինչպէս կ'ընէր ըռառառիւրիւն-
րունը Համար, նախապէս չէ տեսնու-
թիւ իտառակցին հետ եւ թէ ինչ որ ու-
շիւրով հարցնէ: Եւ Ծանօտի քարտանք-
«Ներք» դիմէ Ժիւղար ախիթէր մասնա-
առառար իր ինքնառառառութեան մասի-
Այս եւրոյթը առիթ տուաւ առառառի-
մարդը ճանչնալու, առիւի բան նախար-
րի կամ թեկնածուն:

× Հինգշաբթի օր, Ֆիկաո-Սոփր
նոր քննութիւնն մը կրկին 50-50 կուտ
թէկնածունհոռն:

ԱՆՄԵՂ, ԶՈՂԵՐ ԻՍՐԱՅԵԼԻ ՄԵՋ

Մինչ սկիզբը կը յայտնուէր թէ Իսրայէլ տեղի տուած է պաղեստինեան պահանջներուն, եւ մինչեւ ալ կը Հազորդէի երէկուան մեր թիւով, աւելի ուշ պիտի պարզուէր թէ ամէն ինչ վերջ պտած է:

— Tél. : 770-86-60 — Fondé en 1925
C. C. P. Paris 15069-82 B. C. Seine 57 A 2731

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա	Տար. 150 ֆ.	Վեցամսեայ	80 ֆր.
Արտասահման	Տար. 175 ֆ.	Հատր	0,90 ֆ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Տար. 150 ֆ.	Վեցամսեայ	80 ֆր.
Տար. 175 ֆ.	Հասար	0,90 ֆ.

50^e ANNÉE — N° 13.015

ՆԱԽԱՐԱՐ ԺՕԶԷՑ ՔՈՄԻԹԻԻ
ԽՕՍՔԸ՝
ՖՐԱՆՍԱՀԱՅԵՐՈՒՆ

Երբ արքայութիւնն էլ արգելաւ իր ծախքը: Ճարմանս ապառախն էլ մարցիմք, իրենց արդար քաղաքներն էլ թող թող կաշառակներ Զինձեղեղ, որոնց տակներն: Եթէ տոնոց Տաղք կուտան, Լուսնի Զարմաշ թէ՛ արժեքն էն Տաղքն արժեք, սակայն չէ հետախորհրդերը, զանգովն թաղաքն էլ խառնա՛նքմարդ, գաղափարներն, չհիշեալով այն քաղաքի թեւն լոյսը, զոր Տաղք Տաղապարս զամբիշի մէջու քաղաքներն էն: Եւ արքայան տոնոց տակ ինչ ԸՀԸԸ Բաբուն Տաղաքը քիտայինք թէ իրենց այս զոր նպատակները չհիշեալն էն արքայան թեւն փառաւորն ինչ: Նոյն սոյն Տաղաքն, կը ճառատան որ, թաղաքներ ընկերութիւնք էն, որ իրենց այս արքայան ինչ կարելիութիւնս ապագայութեան ինչ: Այն տոնակներն մտ կուրծի, որ ճառատանք արեւելեան մէջ երկրիներու ժողովրդին կողմերը, ոտակներուն ժողովապետները, որ կը խնայեան Տաղաքները կուտակող խնայողներն ինչու զգուշ գործուն, ոչ ծեցումն Տաղաքները կրնան, աշխատանքը որ առաջնորդութիւնով կըլուծու է իտպ այն կողմերն Տաղաքն Տաղաքները, որ այն էն իտպ որոնք էն քաղաք:

ենթակայութիւնը, ինչ որ այլ ըլլան
երեւոյթները, գաղափարադոյն ձևն
կրկնապարհ տնտեսութիւնն եւ իր այլալ
խութիւններուն-հայ փողովուրդը որ դա
մեքած է իր արեան դնով, կրկին պի-
ւեթմէ, հաւատարիմ մնալու համար
պատմութիւնն եւ այն երկրին որ իր թ
ւերը բացայ իրեն, որ մը, եւ որու տնտ
եսական գործունէութիւնն բեքաւ իր կար
որ մասնակցութիւնը:

J. COMITI

տա ցորկերովնայ պարմանքուն մէջ։ Աղբարձ մէջ քորմանքին զեւտման պատճառով զերկանային իրաւունքն իրենք պաշտպանող զարդեր, եւ 900 երրորդներ պատուող զը Դմաթիկ երկրաշարժիցիներուն ձեռքը, զը տեսնել զարեւելաւր պատմէ ի Իսրայէլեան քաղաքէ կողմէ եւ երկու զարեւելաւր քաղաք, ձեռնմէ 16 Իսրայէլ, 70 ուրմէ քրիստոնէական մէ, որոցմէ Յրմմէ Երեմիայի թիւ 16 Իսրայէլ զի ուղմէ տեղի տալ։ Քրիստոնէի զեւտարձ յայտնող թիւ Իսրայէլացիներն մը պաշտպանէ զորոմանքուն իջլ քրիստոնէական իրաւունքն ի Դորմանքուն զը քրիստոնէական մէ, զոր թիւն, զոր թիւ զի տեսմէ Դմաթիկ եւ Դմաթիկ իրաւունքն։ Համար աշտարակէն իջլն։

Այժմ պարզապես, նման արարածին որոշող է մեկ քիմիա օձակերին, կուշտ, չեն դերարցնել: Քիմիան էլ դործը:

— 0 —

ԹԲԲԱՅԱՆ զաւիճին չհասարակո՞ւն հասանելի կը նկատուին, որոշե՞նք ինչ է իրենց Բոլորից Ժողովը ժողովը կուսակալարուն կը գաւաճարի, որ քոջանակը նկերսէ՞ր չապօրէն զօղտին նաեւ քարտաշան թաւաքանակը: Եղածը ճշմար պարտաւոր է մեր չ ինչեկոր չաւար: Ազգ. Փրկութեան 21 երեւոյթաւեանն էն որ քուշէն ինչոքի՞նք թաւաքանակ նա, ստեղծելի քարք կարգին էր: Այդ ար անկը թաւաքանակ որ ճախորթեան լիքէ՞ր լաւէն: 65-6000 քանտարեան իր Բոլորից ժողովը մէջ էն քոջանակը նկերսէ՞ր քիմիա օղտուն ասանց 80 տոկոսը:

Ամէն ինչ կը սկսի՝ վարդ

ՅԻՐԱՆԱԼ

ԹԵՐԹԻ ԹՈՒՂԹՈՂ

ԳՆԱՀԵՐԷ
ԳՆԱՀՈՒՅ

ՎԻՇԱԿԱՊՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՄԻՆԱՑԵԱՆ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ

ԲԱԿԱԶՈՒԹԵԱՆ ԱՆՔ

խառացում էր Թրանսպիրան: Լուս, բայց Պարզ թող ձեր միտ գուտվը՝ Թեաքին լլլա: Դուք ինքը գործելով սոցիալ խառնել: Ըստ թէ էր համա - ձայնը Արմանի պատման որ արտի լուս մեծ գրամով իմ մը, իր Ինդուիթ աղ- լուս արտի կարգիկով զգալ և Վճռուի Թեաքի Պարզի արտիկը արտիկը առաջը: Իր կարգին թէ պահանջները այս բարդ դրամարկերուն առկա կապը պիտի առնէին Պատմարկից բաց ընդ- ինքան բարդը: Լիւսուր արտիկներուն մասն այս նոր ընդերքներուն մէջ և ուղեղ ապրիլ Թեաքի մէջ ուր արտու- ար և մշակուիլ և պատուի էին: Իսկ ինքը գործող ապահովները յաղակուի կող, Թեաքիցը գնահատող նոր դրամ- չինքն Թեաքիցը գնահատող և բնասանկան լլլալինքն մէջ ընդունուեցան անկեղծ հասկումներ:

Լիւսուր արտիկը արտիկներուն հաստանը իր դրամը տար՝ Մանթուի հետ, որ երես պէս էր սիրէ արտու- ար և բնասանկան լլլալինքն: Անոր երկրին իր խաղաղի իրենց հաղորդներն և գա- ձանքներն հետ և իր քրտիկներն զա- յիւրեղներն մէջ:

Լիւսուր գործելի մասնադարան մը ունէր իր խաղի մանկութիւնէ մամթ իր յոյն և լաւին գրականներուն և խա- լաղի բանաստեղծներն:

Թէ. Լիւսուր լուս յարգուեցաւ մե- լուս մէջ, ապաւն մասնադարանի բա- արարներն իր գործը իր անուններն, որ արարողին գնորդներն մը էր, հա- ճարներն արտարարի իր անուններն արժանախղութեանց և անհասարա- ր լիւսուր: Նմարի. իր դերակիւրներն և աստիճաններն սրտուեցան լալլուին և որեւէ մեղադրուիլ տալիս չէրաւ այն աստիճանը արտիկներն ընթացքին, որ արարեցաւ Թեաքի մէջ:

Իր անուններն էին: Կող, արդէն խաղաղուեցաւ Պատմարկի բնասանկը: Պարզ մեաւ, և Արգաւս բանաստեղծու Սպարիւր մէջ: Լաւուր իր Տօր լլլաւ, որ Գործողին մեծ քանի, որ արդէ թէ էր սե- թիւքը: Ինչեղ նաւ, կորուր, որ ապա- ճուած իր Սպարիւր մէջ:

Իրեն հասարակացով առնէ որ խառ- անքանի կըրթար:

Գործողին գուտներն ունեցան: Այն երկրորդն որ Արգաւսը Պարզին անուր զրամ էր, մեաւս իրենց ծնունդն զե- լուր: Այս առիթի Ժամանակակիցները իր Ժամանկէն թէ առնէ լլլալուի իր կա- րուած որ Պարզին հետ, գործողներն իր բերք իր գուտակիցներն:

Միւս շուր Գուտակիցներն գործարա- ր - իրենց լուս իմարդը հանց էրգել, քանզի յանձնելով առնէն համարուող Ժամանակներուն: Լաւարիները ինքն իր արդիւնքները:

1518 Յուլիան Լիւսուր ծնողարարութեան մը տան մեաւ: Լիւսուր հալիւ երեսուն- ինը տարեկան հասակին:

Մ. Մ.

Թ. Ս. Թ.

«ՇԱՌԱՆ» ԹԵՐԹՈՂ



ԵՐԹՈՐԻ ՄԱՍ

— Եւ էլ սիրուն աչգուկ Երթարի- րէ, մեր արարողներն, լալլա յանդի- րէնք անմիտ ոչ մի հնար չէր գտնում: Երկը արարած կող զնորուր տաւ և իր երկնային Ինքնարար տաւիկը հի- ւանդ տաւ և ունեցէ, կըր ընթերէ և տարւ, և որ ունէր չէ իրեն: Բայց արարող խառն է: Հնար արար չէ կա- րող զանգարիտն սոցիալ ու աստիճանով մեա շուր: Երթարի լալլա է:

— Իսկ ինքն ի՞նչ է տաւ:

— Ինք ինք գնորդութեան չէ ինք, մեր արարողներն:

— Ինչ չի՞ կէ: Երեւն ու բիւ ինքն է զայն ու հեծած: Ի խաղ նորից սկսում է գո- րանցարը:

— Տարբերակ է լաւ: Ինքն ի՞նչ է կարծւ:

— Զգիտի ինչ ախ: Իր Գործողու- րեան ոչ մի հնար, որ նոր աչգ զին- քարները. լալլա չէ: Եւ որ լլլա, ախ- ղաւք է, որ ցուր յանդիւր և վրայ չա- անէ, կըր նա զինքն ապաւ էր արդէն: Եւ անմար այն կարծիքին նմ, որ նրան հարուանէլ է որդարած նախանմու- ր թիւր:

Մտածուելին թեթեւ կիտեց ունեղը: — Այժմ ի՞նչ էր մտաղի անելու, — հարցրէ նա:

— Այժ հարց նա կը մեծած մի քանի օրից: Իսկ տալով զա ինձ լալլա կը լլլա: Ան ինչ է ճշմարտութիւնը հանել... Ինչեղք, մեր արարողներն: —

— Յոյս ունեւ, — ընդհանրեց Մտածու- անկին, — որ դու նրան շրջակէ չէր քարին, քանի հնարեղ և Մի արդիւնք գործուն մէջ կարողուր մարդ, ինչեղ դուր էր նկարագրում, հալիւ թէ քորի ինչեղներն:

— Եւ արդէն կը ճողած, որ այնու չիտը: — Իմ թիւքներն էր նախապատկար ինքն իրեն մեծանկեց դուր զայն - Եւ ինքն արարողներն թող մտածի, ինչ

որ ուղղութիւն է, իսկ ինչեղքը այժմ ար- գէն կապուածու, ինչեղ հարկէ և, աչգուկ էլ կը մայ, ուղղութիւն է առաջ, ուղղութիւն է հիւանդ:

X

— Բայց ի՞նչեղ կարելի է: Մարդ ու- չից զնայ Հնոց ամենայնիքն ինչեղքին գնա, Իր ամէն լալլա կարողութիւն է, կըր նա արդէն գրան տալիս էր: Բախտի ի՞նչ գաղի ծաղ է առ:

— Այսքան միայն կարող եմ տալ, — պատասխանեց Մարտին, — որ հիւան- քակները հասարակ սկսում է կեղև արդէն: Եւ կուտէ է, որքան պատկէ և ունէր, իսկ խաղ ռաճապատ զնայել է ունէր, կըր արդէն ինչ է լալլա:

Մարդկան կառուարներն թափ տը- ան հիւանդին ծաղիկը:

— Այսպէս թէ այնպէ՛ս էլ վերջացաւ: Եւ ունէն անէ չէր կարող նոր համար, ինչեղ:

— Ինչեղ, — կըրնէր Մարտինին կա- մայ:

Ու յանդար լլլալինքն, որ Բախտ կը - րարուած հետ Հնոց ինքն համար է աչ- քարի կարողութիւն իր խառնար:

— Իսկ նա՞ ինչ է տաւ, — հարցրէ մարտինուր զգիտ անեղին միւս ծաղ- րը նախկին, ուր Զեման նաւակ էր միայ- նա՞: մեղքերը ծննդներն դրած ու կը ան-

Մ. Լաւանդներու վիճակագրական Գո- րաններին առաւարդը ցուց կուտան, որ սեւանդներուն անք արարող Զեման- րինքն տակ է: Այսպէս, Մ. Լաւանդ - ներու սեւանդը ընկալութեան անք 1970- ին 1973 հնոց տակու կուտ է: 1970-ին 22 միլիոն 800-000 սեւանդը կար. այլ թիւ- ր 23-900-000 թարգման 1973-ի վերջ - նայն ժամանակաշրջանին ստիւտներուն անք երկու տակու արժանադարձ է 179 միլիոն 500-000-է 183-500-000 թարգ- անելով անոնց թիւը:

Վիճակագրութիւնը կը հաստատ, թէ սեւանդներուն անք միւս տակին կուտ է: Այսպէս, 1960-է 1970-ի միջեւ մասն - արարուլ քան տակու յաւելում կըրմ է 19 միլիոնէ 22-800-000-ի հասնելով սե- ւանդներուն թիւը Մ. Լաւանդներուն մէջ: Եւն տաւանակէին, այսինքն 1960- ին 1970, Զեմաններուն յաւելումը տակու- ր 12 կուտ է, որով 160 միլիոնէ 179 միլիոն 500-000-ի թարգման է:

Միւս կուտը կը տեսնուի, որ անք տա- րուի կարողութիւն կալ թէ սեւանդներուն, թէ Զեմաններուն մէջ: Ընդհանրաւ ընա- րկան (սեւանդներ և Զեման) անք տարեկանայն թարգման է 1970-1971 1.06 տակուր էր: 1971-1972-ին 0.87-ի, իսկ 1972-1973-ին 0.75 տակուր ինքն է:

ՊՈՒՏՄ ԺՊԻՏ

Նորայրայր այն ու կին մը, մէկ քանի տակի ի վեր ունէին մանուկ մը, որ ամէն դիւր կուտար և բնակարարը քրտիկները անհասարակ կըրնէ:

Գիւրէր էր մանուկը անքան թարգմ - անք կուտէ, որ մայրը զայն հանդը - րանցներ, համար էր սիրի երբէլ:

Յաջող տաւառում, դարձի մը մա - նակին Տօր կըրէ:

— Պարուր, չէրքեր թուր ընակիները համարում էն, թէ նախերթիւն է ձեզ, Իր ձեր մանուկը լալլա...

գաղտնիստան երկրիկ մը տեղի ունե- ցած է Արցիկ 29-ին Քիտաղարիկի մէջ: Փոքիւ. Երեսուց Քիտաղար, Մ. Լաւանդ- ներու: Քորիւր Համարարներն առաջարկ- արու. թիւն կառապա, շահեկան ինքն իր մասին խառն է: Եւնեղքը ուրիշ մա- յարաններու վրայ: Դատարարներն ինչեղ կուտան և 400 ունեղքներ, որոնց մէջ մեծ թիւ ինչեղարարութեան և Երեսուցիկներն համարարներն գաղտ- նիստան, յոյն գաղտնիստան և համա - լաւարանական առանկուրներն:

Նորայրայր հանցարք սեւանդ գիտին:

— Ձեւ հարցրէ, Եւ զեւ ունէն չի խաղ: Եւն ինչ վարկերից, կըր տեղեկու- րից պատահար: Լալ է նրան հանդիսա թիւնը Եւն այժմ:

Ջեման լաւ երեսուցին չէր նկատում նրանց Երեսուցիները, լալլա և այնպէս նրանք խառն էին ցած մայրով, կարծես ննջեղանի տաւ: Մի մարդ լալլա ինչեղ լալլա Մարտինին կըր կուտա ու զեւ գրաւ Երեսուցներ:

Եւ վերջապատում երեսուցներն, — ա- տայ նա, — լալլա Մարտինին կանչուցրէ:

— Մի գնա քեզ, մեկ էն իսկ խաղիկ տան:

Սկիւր խաղիկ տակէ ցած ու հարցրէ զինքն չէրդար:

— Մի՞ կըր լալլա ոչ մի յոյս չէրա:

— Եւ ի՞նչ յոյս: Փորքը կըրնէ անկա- րելի է: Նորիկն էրմ նա իր զեւր Երես- անցին չէր կարող աչգու: Բայց այնու- արժանիներն փոքիւ և կապուելի: Մորի- ւն ինչեղն էր ինչն անէ չի կարող:

— Իսկ ի՞նչ էր կարծում, — հարցրէ յանդար Մարտինին, — կըր տալիս է:

— Եւն ինչ մի թիւքն պահանջուի ունէր ուրիշ կողմ դրուած ու փախցնելու նրան: Պահանջներն ունէր գործողներ: Ինչ էր ուղղութիւն տակ:

Ե. ՎՈՅՆԻՉ

(Ծար.)

ՀՈԳԵՀԱՐԳԻՍ

ՍԱՐԴԱՐԱՐԱՐՈՒՄԻ ԶԵՐՈՄԱՆԻՐՈՒՄ
ԴՆԵՐԱՆԻՐՈՒՄ

Հայաստանի Ս. Գրիգոր Լուսավորչի եկեղեցու Հոգաբարձությունը կը ծանուցանի թէ Համաժողով Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի Կոնգրեսին, Չորեքշաբթի Մայիս 22, ժամը 18-30ին Հոգեւորական պալատը կը կատարուի Ս. Գրիգոր Լուսավորչի եկեղեցու մէջ, ի յիշատակ Սարգսրապարի շնորհներու յիշատակին:

ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Կապույտ Ուշի Կրնուկի մասնահիւրի վարչութիւնը իր անդամներու անունով, զաւակներուն կը յայտնէ Տիկին Ա. Բէլիշեանի եւ իր զաւակներուն, Տէր եւ Տիկին Մատչիկանի եւ իրենց զաւակներուն, իրենց ամուսնուն, հօր եւ ընտանիքի՝ Նրուման Բէլիշեանի մահուան կրկնալի առիթով:

Կապույտ Ուշի Փարիկի մասնահիւր զաւակներուն կը յայտնէ Տիկին Ռոզմանի եւ զաւակներուն իրենց տաղարոյ՝ Նրուման Բէլիշեանի մահուան առիթով:

ՍԱՐԴԱՐԱՐԱՐՈՒՄ

Շնորհակալութիւն յայտնելու կամուսնունքի եւ Ռազմիկներու Միութեան, այց մը կողմակցեցած է Անդրանիկ յաշարանին, Մայիս 23, Հինգշաբթի ժամը 16ին, օդերեւելու համար յիշատակ Սարգսրապարի պատմական շնորհաբարձուն, որ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի կողմէ կոնգրեսով պաշտօնականացուած է:

Կը հրապարակուի ըլլոր կողմակցողութիւնները եւ Հայ Ժողովուրդը խառնեւ ըստ յերկար գտնուող:

Հաւատարմի Փէշ-Լաշէի զերեմանա - տան կապիկայի մուտքին, ժամը հինգ 16ին:

« Ե Ա Ր Ա Ն »

ԲԱՐԳԱՌԱՇՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Տիկին Պաշտօնական իր հօր՝ Արաշէն Բարգամանի յիշատակին համար, իր հուշիկ «Յաւաքին»:

ՇՆՈՐՀԱՐԳԻՍ

Տէր եւ Տիկին Բարդէ Ուրուշեան (Վալանդ), Տէր եւ Տիկին Սարգիս Սուքիասեան (Վիշն) իրենց ծնունդի օրերուն իր յայտնի ըլլոր անուն, որոնք ան - ժամը, ծաղկեցողով, Նուրիստուհի - թամբ, մամուլով թէ Հոգեւորական մասնակի իրենց տաղար, իրենց սիրելի հօր, հօրեղոր, մեծ-հօր՝ ՅՈՒՂԱՆԻՍ ՈՒՂԱՆԻՍԵԱՆԻ մահուան առիթով:

ՄԱՐՏԻՍ 28

ՏՈՒՆԱԿԱՍԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

ՓԱՐԻՑԻ ՄԵՏ

ՀԱՐԱԹ, ՅՈՒՆԻՍ 15

ժամը 21ին

P. L. M.

Հեղ պահանջները մէջ:

Մանրամասնութիւնները՝ յետագային:

ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵՏ

ԿԱՐԵԿԱՆ ՄԵՏ

ՆՈՒՄ ԵՄԵ

Նախաձեռնութեամբ Նիսի-Հայ Մշակութային Ակումբին, Կրկնիկ, Մայիս 23, ժամը 15ին 28:

Կը մասնակցել երգի ու պարի երկուստեքներու խումբի Վալանդի եւ Սարգսրապարի:

Chez Anda

Restaurant du Stade

Route de Grenoble

St. Augustin - NICE

Հայկական ձուկ սիւսիք:

pour passer en douceur
du noir à la couleur...

**TÉLÉVISEUR
sonolor
couleur**

Finition "grand constructeur"

AGENT **TÉLÉ-ROBIN** KALDJIAN
OFFICIEL: 5, rue Charles-Robin 75010 Paris 208 82 13

Pour :
VENDRE
ACHETER
LOUER
GERER

Immeubles - Appartements -
Villas - Locaux

J. TORANIAN
Conseil immobilier
Administrateur de Biens
FNAIM

ETUDE RIVE-GAUCHE
122, Bd Raspail
PARIS (6e)
Tél.: 548-67-61 - 222-70-63
544-19-46 - 544-11-25

ԿԱՍԻ ՈՒՆԵՆԱԼ
Ստանդարտ Միջազգային վարձարանի պարզեցացումներու հանդէպ, Նա - ռալ, Յունիս 22: Մանրամասնութիւնները յետագային:

Imprimé sur les Presses
DU JOURNAL «HARATCHE»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

ԿԼ ԳՆԵՄ

Հայկական հին դրամներ, անիւթ, մի - ջին դարձու եւ շրջակայ երկրներու, ծան - իրերը հայկական դրամներու մասին:

Գրել:

ԺՈՐԺ ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ
LE BELVEDERE
38200 VIENNE
Tél. 85-27-11

ՍԱՄՈՒԷԼ-ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ
ՎԱՐՈՒՐԱՆ
1974 - 1975

Ուսումնական տարւած տարած տարած - լուսնիները սկսած են: Տեղերը սահմանափակ ըլլալով, իրենց զա - յակները արձանագրել փառաբող - ները այժմէն փութան տպահովել տեղերը:

Արձանագրութիւնները լայն եւ միջին Յունիս 15:
Դիւլի:

Direction du Collège Arménien
26, Rue Troon - 92310 Sèvres
Tél. 027-18-28

ՇԱՒԻԼԻ ՄԱՅԻՍԵԱՆ ՓԱՌԱՍՏՈՐԸ

Նախաձեռնութեամբ Շաւիկի զարգացողութեան եւ մասնակցութեամբ տեղի զարգացողութեան, որոշուած է

ՀԱՅԿԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒՄՍԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆ
Մայիս 18, Շաբաթ երեկոյ ժամը 21ին

Կողմակցողութեամբ Կապույտ Ուշի Շաւիկի մասնակցութեան կողմէ, ի նպատակ Կապույտ Ուշի կայանի նոր շէնքին

Շաւիկի Փարք տն. Միւլիկ կողմէ տեղի զարգացողութեան կողմէ յիշուած իր - զարգացողութեան մէջ (հոն) ուր կը կատարուի Ռաւանարի արշաւանի հանդէպ Ջաւա հայկական զարգացողութեամբ զամբ, ժամակցութեամբ Սիմոն-ԿՈՒՐՏԵԱՆ երգչատնային, զիպարարութեամբ Պ. Վ. ԱՐԴԱՆԻԱՆԻ եւ Մ. ՊՈՐՈՍԵԱՆԻ:

Ռ. ՄԱՐԴԱՆԻԱՆ (երգ), ինչպէս նաեւ « Նախագիտ » պարայտնային

Մուտք 15 Փր.

Տոմարու համար զիմէ կապույտ Ուշի տեղերն մասնակցութեան ընկերակցութեան եւ հանդէպին օրը՝ տեղերն վրայ

Հ. Յ. Դ.

ՄԱՐՏԻՍ 28

Մարտի 28, Կողմէն Կողմէն կը հրապարակուի Հոգեւորականութեան, իրենց օգնական հաշարանները -

Շաբաթ Միւլիկի խումբ, երեկ - լարիկ Մայիս 21, ժամը 21ին:

Քրիստոսեան եմբ. Շաբաթ Մայիս 25, ժամը 21ին:

Վալանդի եւ Ընկեր կարգ խումբ, Ուրբաթ, Մայիս 24, ժամը 21ին:

Հայաստան խումբ, երեկոյ ժամը, Մայիս 27, ժամը 17ին:

Անկումի եւ Համազասկ խումբ, Հինգշաբթի, Մայիս 30, ժամը 21ին:

Վարդան խումբ, Կիրակի Մայիս 26, ժամը 15ին:

ՇՆՈՐՀԱՐԳԻՍ

Մարտի 28 - Ուշի փութան Կապույտ Ուշի զարգացողութեան զարգացողութեամբ տա - ցած է Տիկին Շաւիկան 50 Փր. եր - ցողով մօր յիշատակին Մեանքի տ - րին:

ՏՐԱՊԵՐՏԻՆԵՐՈՒ
ԽՆՁՈՑԻ - ՃԱՇԸ

Տրապեդիստի Հայրենակցական Միութեան տարեկան խնդիրը - ճաշը, Կիրակի Մայիս 19, ժամը 16-30ին, Հայ Մշակույթի Տան Ս. Թէֆլիսեանի սրահին մէջ (17, Թի. Պէշ - Միւլիկի Տան):

Կը նախագահէ ԿԱՐՊՈՒ ՅԱՐՈՐԵԱՆ, Գեղարուեստական խումբի

Կը մասնակցել Օր. Այստ երկրան (երգ) նուագարանը, զիպարարութեամբ Պր. Լորիս Թիւրքան:

Հայկական միջոցաւ, Հայկական եր - գիւրդ եւ պարով:

Ճաշացին եւ մուտք 30 Փր.

Շաւիկի պիտի յաղակուի Կարմիր եւ Կապույտ Ուշի տեղերը օգնուի. կայաններուն:

ԹԱՏԵՐԱՐՈՒՄ
ԹԱՏԵՐԱՐՈՒՄ

Թատերախումբ, Ներկայիս պատար - տուկան մէջ եղող Թատերախումբի հա - մար պէտք ունի ըստական յաղակութե - ներ ունեցող երկու երկուստեք զեր - քաւարութիւն: Նախագիտ, իր յաղակ - քաւարութեան պատարտութեան առ - ղեկը պիտի ունենայ զերկուստեք զեր - քաւարութեան: Պարմաներն Ա. Տաշիկեան կարգով գիտնայ, լաւ տաղ - արութեան ունենայ եւ պարտականութեան գիտնայ ըլլալ: Հետաքրքրուողները կը խնդրուի կարճ ժամանակներէ մէջ զիմէ խումբին վարիկ՝ Պր. Անտանիկ, Հեռաձայնային 738-21-18 թիւին:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ 1974

ՏԱՍԸ ՕՐ
2100 ՅԻՐԵՆ ՍԿՍԵԱԼ
ՄԵԿՈՒՄ ՄԱՆԻ ԱՐԻՍ - ՄԱՐԴԱՆ ՏԱՐՈՒՄ ԸՆԴՈՒՄ -
ՓԱՐԻՑԻ ԵՆ ՄԱՐՏԻՍԷԱՆ
Մեր յաւորը համարողութեան -

ՅՈՒՆԻՍ 15ԷՆ 29
(Կարմիր եւ կրկնագիտ)

«Յաւառի երկուստեքներուն համար (16ին 35 տարեկան)»

ՕԳՈՍՏՈՍ 2ԷՆ 19
ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 4ԷՆ 21
L.I.C. A. 72
Demande notre brochure détaillée -

Դիմել հրապարակել մանրամասնութեան եւ պարմաներուն համար:

ՓԱՐԻՑԻ ՄԵՏ
SONIA COMPIANTZ
TRIM VOYAGE
MONDOTOURS
2, Rue de Sèze - PARIS (9e)
Téléphone: 742-57-84 et 073-30-64
de 9 h. 30 à 18 h. - tous les jours

ԼԻՈՒՆ ՄԵՏ
Լիւնոն մեկնումը օդանավով
VOTRE AGENCE DE VOYAGES ARMENIENNE
agence de voyages SEVAN
50, Cours de la Liberté - LYON - Téléph.: 60-13-60
de 10 h. à 19 h. - tous les jours
JACQUES CHELEKIAN
VOYAGES WASTEELS
87, La Canebière, Marseille 1er Téléphone: 62-03-44 et 64-09-49
de 15 h. à 19 h. - tous les jours

Մ Ե Տ Թ Ե Ր Հ Ա Ն Ե Ն

ԲԱՆՏՐ ԼՈՒՍԵՑՍՍ

Ամեն իրիկուն ջրերն էլ զրէի բան-
տին են: Օրորաբլթին մը չէր ուր բան
տարբան գործած խնամով: Օրուն
այլորեններն ու ապարտութիւններն չէին
իր կարծանալի չոն, այլ, առանց-
դէս, ամբողջ ջրերէ՝ յետադարձն ինքի
թաղելու համար անմեղէ:

Կեանքը երբեք այլ առիթ չտաւ: ան-
թաղանջաւ: Համար անոնց: Երեսուն տա-
րի անցաւ ու դեռ կմախք էր մնալ անոնց,
կեպտի կմախքն ու դեռ թուրդ այն ձիւ-
թերը դուր տարներն որոնցմէ մեր ջրե-
րը, որ բայց երբեք ոչ հնաւորութիւն չուէին
որպէ՛ք թուրթիլ յանձնել մենք գա-
նալու:

Հիմա որ վերնապէս պահ մը գտեր եմ
գրաւորել, կեանքին յաշուք՝ եր փոր-
ձով գրեթէ նոյնութեամբ արտադրել
հա նոյնտանքը, գեղեցիկ միայն շատ
անմանակ, շատ անմեղ տողեր:

14 — 27 Դեկտ. 1913

Ժամը 35 է՝ երբ պատերազմական առ-
տեղը քանդող էր մայնի դիւ պահան մը:
Բոլոր աշգրիտ դիւստը եր յարեւ. ու կը
զգտար որ ամեն կողմէ թերթիւն թէ հեղա-
թեւում ու քաղաքակրթութիւն, այդպէս կըն-
դաւանէ թուրքները բաշտուն մէջ, միեւ-
ն ուր անտեղ ու կրեպտիկ վարժութիւն:
Մտայն ու միջին արած մըն է այս քաղաք,
որ քով քովի շարեւեր են շարեւեր եր
խաշտակ: Ու ամեն խաշտակի վրայ խեղճ
մը կը ձեռնէ: Ոմանք գրաւորուել. համար
բերուած են արտեղ, որպէ՛ք ինքի՝ պարզ
կամեցանք մը վրայ: Ու թուրքին ալ աշ-
քը դուռն է. մ'որ պիտի կանչուէն ու ա-
պառ ձգուէն: Մինչ այդ՝ միշտ ջրերէր
կուգան, թուրքն ու ինձի պէս քիմար զի-
մար ջրակոյտ իրենց շուրջը, միեւն ուր
իր իրեն ոչ հաշտուն կուգտեման հետ:

Տառապանքի մէջ մարդ միշտ քնդեր էր
փնտռ, կ'ուզէ խաղել ու խաղանքի: Ամեն
վիտան մէջ մտայն աշխարհ մը կայ որ
կ'ուզէ պարզուել: Որք լսան ու մ'որ
թողուէ:

Հալեր կը փնտռեմ եւ շուրջս, մենք զի-
մարքները շուտ մը կը մտնեն որք
ինձով տառը կ'ըլլայուն, ու ինձով երեք
Յակոբ, երեքմէ մէկուն խաշտակին վրայ
սպիտակով սեղան մը շաղկեր, փայտայուն
երբ օտարները: Սուր Յակոբի՞ սերու-
նք: Ուր է՛ք եւ երկ իրիկուն եւ ուր եմ
հիմա: Այնպէս կ'ըլլէ մեր ճարձմ յետոյ ինձ
համար. աւելի մեղք. խեղճիք մը քով եւ
այ կ'ընկնամ: Քիչ յետոյ ալ թուրքը կը
մտարեմ, կարգաւ ճարձ մը կը հանէ մի-
այն մեր երկարներուն վրայ...

15 — 28 Դեկտ.

Շատ կանուխէն կ'արթննամ. արդէն ոչ

քնացած է որ. ամբողջ գիշերը՝ փորձով
եմ աշգրիտ փակել: Կրնա՞ս քնանալ երբ
միեւն լսայ է տեւեր շարեւերն ծախք,
հարկը մարդը հաւառք ու յաղածները
սրտիկ:

Կամոց մը խառնակէ կ'ընքեմ, ու կը
փորձեմ թէ մը շուրջն ճանչնալ: Պատեմ
տալ ուրիշներուն իրենց ցանկը: Ինչ ծա-
սէր է մարդ. կ'ուզէ ուրիշներուն կոկոր-
սի՞լ՝ որպէ՛ք մեղք էր ներքի խաղըր:
Ինչքան ցաւ կայ, Աստուած իմ, ու ոմանք
որքա՞ն խորունկ:

Եղբաներու ծայր կայ դուրսը: Եւր-
միներէն կ'ըսեն թէ նոր ձերքարտարաններ
են դուր խաղանքին. կը տանին: Ու ար-
դարեւ հետոյէ միշտու ծայր մը կուգայ,
հաւանաբար մարդ կը ձեռնէ:

Այսպէս մեղացունէ Գաւաղը Մու-
րաբանի, կը փայտայ մէկը քովի:

Գաւաղըն այն փայտաբար Հարա-
կոյնքի էր, որ ինքիմարդ գտուով մը փար
ստաւ. քանի մը որ տաղճ ուսանալ չուի-
կեցաւէ, կըր ու Ռուստամանէ միեւնմէ՝
Եղբայր Կոնստանդն Գրգորիկ, ճիշտ այս
քանդող բերու ու ձեռնէ ասկէ մեղացու:
Յետոյ այլ Բ. Գուրգը չէր կուգար յաղանք
ուսու գեղարդի՝ ճանապարհախառն
մարդը կորէ՛ք ուստանալ չուիքեմէ
գաղ փար ստանալ ըլլարան համար:

Անկողն կը դրկեն տունէն. բայց ոչ
կը ծառէ հաւ հաղարտի միայն յետոյ,
կամ շուտ հարեւանք որ խաշտակի վրայ
կ'ուզէ եւ ու ճանկը մը շուի:

Իրիկուն զգճ, ներսն Շահաւոր կը
խաղի՞ր զայ զիս դանդ: Արտաժողարան
են դրած ու շխաթեմ հարցունէ:

Հաւորեմ կը քնանալ գիշերը:

17 — 30 Դեկտ.

Բաւաւ տարած է՛ք: Աստուծո քակ կը նե-
սեմ ինքեղին: Կ'ուզեմ ճանչնալ թէ ո'ր
եմ: Կ'ուզեմ ճանչնալ շուրջն մարդիկ:
Բոլորովն թուր աշխարհ մըն են: Եւ
Հոս ալ աշխարհ մը տառապանքներու,
բայց տառք կարծես թէ հաշտուն են կե-
րենց տառապանքն են: Թիպարտանք
են մեն մտաւոր, համ երկար տարներն
պատիւով մարդիկ: Ու քանիքն էր կը
նշարտա իրենց զգճերն ինքի՞ր երբ կ'ըսեն
իրենց թէ յորտ անուան համար կ'ըսեն:

Բիւզանդական իմիջաբար պատկերով այս
չէրքը որքան կ'ընկէ կ'ամբողջ ներքու, ու
որքան արժանաբար: Ամենուն չըբեւե-
րէր վրայ թաղանք ճեղքուիլն մը կայ:
Կարճատեւիկն դուրսը աշխարհը, կ'ար-
ժանապէս գուրգը մարդիկ, կ'արժանա-
հեն եւ քեզ՝ որ յետով դուրս պիտի ը-
լլաւ տարին:

Երեքմարթիք է այսօր, Օր կանաչ աշ-
քերուցան: Կանգալորմէն ծառը շար-
ունմ՝ շատեր կը սպասեն սիրելիի մը մը:

ձմանին ցատկաղջ նեւտում դազաններու,
սրտքը պիտի ստանան միայն իրենց քա-
մենք լուսով: Ու կան ալ որքան թուս
հարկը մը շուիեն: Նեւտում ու մոռ-
ցուած հոս, ալ մէկը շուիեն որ գալ զի-
րենց փնտռել: Այս պատկերուն մէջ է խ-
րենց փնտռել աշխարհը:

... Ոմանքան անկախութեան օրն է
այսօր:

— Որ անկախութեան, կը մոլայտ շար-
տախդով մը քովէ:

18 — 31 Դեկտ.

Յուրա տառու մը, եւ ասկայն հանելի
է խաղուէ խաղուէ պարտիւ, նոր մարդիկ
ճանչնալ ու լսել անոնց նոր վէպերը: Ս-
մէն մարդ վրայ մը ունի հոս, ու այս վէ-
պերով կրնա լուսնապակ տեղերէք պատ-
մաւթիւր կ'ըսէ իրիկ: Ու ամէն մէկը սիրով
կը պատմէ թեյ իր ցար: Բովն հետոյ ամեն
էր կ'ուզէ երբեմն պարզուիլ այստեղ:
Անտարքեր մը կը պատմեն թեյի իրենց
քաղանքներ, ու երենց խոստովանեք կ'ը-
նեն թեյ արտադր, տառայ ցաւ մը պահե-
լու, տառայ մեղք մը պարզուիլ:

Հայ արտերկրի այդ օրն է Զորեգուր-
թիկ: Աղբարեկ, կեղեկեք մըն ալ կայ խաղ
սր բաշտին մէջ, մէկիմէ մը քովի: Եր-
կուքը կարծես դիւստը կը հեղին օրն է
իւրին: Ետովն կը լեցուի անս կեղեկեքն.
Հալերի փայտայուն են հոս քանակն ջուր
մտանքն, եւ ալ կը մտնեմ գլեթիմ տիւ-
մայ: Փանի՞ տարէ է աղբէք եմ իրեն
եւ: Բայց անս սիրող կը փոքիկ մէկին:
Կուցեն գլեթ ալ աղբիկ, եւ ուր փնտա-
նիկուրեմէն մէջ աղբիկը քանդէ՝ քանի
կը մտայն խաշտակ, ու քանի այս խեղ-
մերուն հաշտուէ կեղեկեքն կը լեցան: Կը
զգտա որ ցաւ ներքու ալ լեցուն է ցաւով,
ու գտա ալ կ'ուզես կառել յոյսի փրկա-
բար ծախէ մը: Ու ինչ քաղցը կուգայ
կըր քաշանալ կը պարզաւ խաղեցանին
— որ խաղեցար վրամ մըր.

Ու ինչ սարսուռ է որ սիրեմ փրկ
կ'ուզի յանկով ու թեյ ալ կը հաւանի,
երբ քաշանալ մէջ պարզուան կը սիրի,
ու կ'արթնէ յաղածին:

— Բանտարկիցը պատարիլում...

Ա՛հ, դուք չէք տեւեր որ քանդար-
եւանքը ամենք մէկ կուրան...

21 Դեկտ. — 3 Յունւար

Գծաբան քան պիտի ըլլար կէ՛ք յետեղ-
մանը մարդ կը չըլլապատեմ: Կա՛յ ա-
նալ է՛ք ճանչնալ որ քանդար միայն
կեանքն հետ ու ցնդեցեմով կը թեւա-
նարէ եր օրք: Անս, հաշտուն մէ արդէն
շուրջին հետ են քարուն տաքներով հա-
կուած ըլլամ: Կարծես երկեմ ծաղիկ եղած
ըլլան միշտ այսպէս պատմուած դուրս, ու
միշտ գիշերներն խաղանք տարկ
հաշտեցեմներն հեղմ ու հաշտուց դուր -
սեն, ու միեւնիկեղին եղքը միշտ այսպէս
հեղուէ:

— Արտաթիւն ամէնուն...

Հեղուեթիւն չէ՛ այս կանաչ միշտալի...

ԳՐԱՐՈՅՐ ՍԵՒԱԿԱՆԳԵՐԻ ԱՆԳԵՐԵՐԻ

Կ. ՊԱՍՄԱՆԻԱՆԻ «ՇԽԱՒԱՐԱՐԵՂ»

— 0 —

Բանտանոցն ու թանգարանն աշխարհի ներքին
նախադասիցը փարձող կարեկ զու-
մանեն, Պարոյր Սեւակի թերթանոցն
լուսն անկեղծ թարգմանութիւն հաւա-
րած է ճաղկապալի ձեւով եւ քանի
ներկայացուցած է փարք, այլ ներկայ-
նալի հատորով մը:

Կ. Պատմական լուսն ծախք է Սեւակի
թերթարդարան արտաճուելն ու անոր անուան
նախադասութիւններուն: Մտայն որ ինչ
աղբկուրեթիւր կը կրէ մեղքի ինչ
հեղուեթիւն արտաճու յնարաւորով ան-
յայն երեսուն կուգայ ընթերցողով ան-
յայն իրիկուն ընթերցողով հատորով մը:
այս կետը ցրցց տալու համար, թէ ան
իր խառնուածքին ժամ քանակներէ մը
գրեթէն է ինքնադատան անկերթի:

Այսպիսի ընթերցողիկ համար որ
հատորը, տեղադրան, հետաքրքրաւ
դիտել նկատուի: Պարոյր Սեւակի ժամա-
նակիցը քանտանոցն մըն է ո՛ր, ինչ որ
այստեղ ժամանակը ընթանում, այսին եւ
չափանմ ինքեթով եւ քանիք պատմ-
քանտուն կը ինքնադատ ձեւով, իսկ -
յատուով անով: Թարգմանիչը արդէն կը
ներկայանալ մտաւոր եւ քանտանքին
կ'ընտարանալ գիշերուն մէջ ժամանակ
է Սեւակի թերսն Խորհրդակի թարգ-
մալ շարադասին թերթարդիւն:

« Սիւնեքրա Փայնսն չի փառաբան
հատորին մէջ թարգմանաբար անց գտալ
են 31 քանտանքն ընթերցողին, փեղ
մարդը արդ մէջն է 25ր՝ շեղիմէ քա-
նտանքներէն: Մտանքարկութիւնը չըլ-

կատարեն: Ինչո՞ւ հապա տարած ցեղի
աշխարհի արտաճութեան համար, արդուն
տառապան, այսպէս հաղանքն, արդուն
ճարտուն: Ինչո՞ւ հապա ցեղ մը կը փ-
տալէ ուրիշ ցեղ մը գրեթէ չէ վեր՝ քորթ
հետաւ. ապաւանակին կ'արդարիկ տը:

— Ապաւանակէ՛ք ամէնուն...

Այս ինչ հակապատմիկ է աշխարհի
քան...

Այսոր կուգայ վարդգիւր, փոխադար
... այսին: Անպիտ տարի ինչ ալ մայնի
էր ան քանի որ քո՛ր Բանդի փայտի
գաւճիկին օրով:

— Կուգայ նաեւ Գապար Լեւոնի:

Ե. Ճ. ՄԱՐԻՆԻ

(Տար. — 1)

ԵՐԵՎԱՆԻ ՕՏԵՆՆԵՐ

ՏԱՄԵՆԵՐԿՈՒ ՏԱՐԻ ՊՈՒՍԷՆ ԴՈՒՐՍ

1896 — 1909

ՏԱՄԵՆԵՐԿՈՒ ԳԼՈՒՍ

Ա.

Արթուրի պահ մը ամպիկներն վրայ լուս
մնաց՝ խորին մտածման մէջ թաղանքի
երեւոյթով, յետոյ մէկին շուի:

— Մարտարիկ թաղանքը մը փրկուե-
ցաւ, որուն համար փառք կուտամ Տի-
րք... կ'ուզեմ խոստովանել ամեն քան
օրպէս թուր քորթեման մը պաշտաւ -
գիտուն մեր քորթեման շուրջն: Կը-
րիւր, որը մեղքը, շատ լուսն կուտ. եւ
մայ մնաց որ յարձանակն աստաղութեան
տակ ընկնուի: Շատ խաշտակն Տի-
րք՝ Գրեպտիկին հետ կուտած պատմա-
նքներն այն տարինմ փորձութեան ձե-
մարկուցն, որպէս եւ Սասնայի ար-
քանակին հետ պաշտարան մեղքիւ...
այս նախադասով ամէնուն ուղարկութիւն
կըրեպտիկուցն:

— Խոստովանէ՛ որ թէթեւանու ու քո-

քանաս, լուսն ճարտարպետը երեւոյթն
ձախով:

— Երկի իրիկուն էր, շարունակեք Ար-
թուր ամէնուն իրեւթեման, շարաթա -
կան 15 փր. զոտու նոր տաղանք էր ու
համարը կայ մը քանտարտաղէկէ՛ք եր-
թայ սենեակն աղբիւր: Եւ հաղաղիւն
համարն Բիւզանդական տառարութիւն ու-
նիով կ'ըրեպտիկ փորձեմէք քանկը, բայց
տառա... Երկի իրիկուն Գուլարտեմին
անցալ, հապտակովով թերթարդիկ մը
որ հաւանքին Սասնայի կուտը:

« Զուգար Մանդարիկի վրայ, Բաժնի
Փեղեկն աւելի, յանկարծ փրէ՛ք փրէ՛ք
ձախ մը յոյսին: Ընկաղապար զուլա-
նաեւ քորթեցի:

« Ընկաղապար զուլեցիկ կին մըր կը այդ
ձախը հանողը, որ իմ ետն գաղանձ
քանկարած, կեան խաղիլն թեւա շուտ.
Եւ ասպարէկը որ երես լուսն մը խոլ-
ցեմ է... »:

Գալեպտիկան արտաճութեան միտնեմ
ներ թերթիկին այս խոստովանութիւնը
ընդունալ:

— Ամբիպայն հաղանայ թէ, շարուն
անկեք Արթուրի, Սասնային իրաւամբ
ներուն մէջ ինքան էր... փորձել թեւա
պատկով թեւաթիւն հիւանքներն, միշտ
լիով ու փոխը արարածը, կարգ մը ան-
պարկեղ թաղանքի թերթիկն ընկով,
որքան անպարկեղ շարադար կերպով կը
փրկարէրին, զիս գրեթէ քանի քանի

տարու: Ուր տիւ Գապար Մանդարիկը...

Ստուգիմ ու արժանաբար արդարով մը
լուսնայն արաշին մէջ, շարուն, մանա -
նալ կ'ընէր, արարտաճար զէմերին
կը ծածկէ, միշտ ուրիշին օ՞, օ՞, օ՞
քաղապանութիւնը կ'արաշին:

Արթուրի կը շուրջը յարաւանած յու-
րանքն անտարքի, խաղը տառն աս-
պառ: Շարուն անպաշտ հոգը մըր մըր
նեկով անս լուսն փորձեթիւրն եւ հա-
րաւ շարունակի, բայց չէր կուտ -
գործութիւնը պարկեղան, ինձի: Այդ կը -
րարտարք արարածն են հոլովը, եր շու-
րք անպարկե մէջ, եր մայրը որ հաղալի
կը քանկէր իր թերթ, տարտաղակ կերպով
զուլեցի անպարկե իր թերթ... վայր-
կեան մը Տէրքի պատկերը քաղաքիկու-
նայ աշխարհ... »:

Հայրի լուսն այս խաղերը արտաճանմ
հաղապարքը նշան ըլլաւ. նախադասու-
մին կը սիրաւ աշխարհի երանակ մը հըն-
կեցին՝ զոր ներկայանքը միայնակն կը
ընկին: Այդ արթուրն էր. « Տէրքի պատ-
կերը իմ հաղալի է: »

— Հիմա շարունակեմ...
— Կիրն իմ թերթիկութեան հեղաշեւեթ
տարտաղակը յետադարձ, զիս մտայն
նալ փորձել զիս քանտուն արաւան
մը եւ միշտ եւ լուսն ու փոխեթ միշտ
է, խոլի խաղի թերթի ասպարէկներու ճե-
մա, Սասնային արքանակը արտաճար

կուցեց եւ երկու գաւաթն տեղեկ ըմպի
տաղանք... »:

— Գրեցի ըմպիկէ՛ք, գրեցիք մէկ քանի
նեկարան:

— Այո, պարտեմ, լուսն Արթուրի
անպաշտ իրեւթեման մը, որպէս գաղթ
տեղեկ ըմպիկէ, միշտ իրեն եւ միշտ ի-
նձ համար... »:

— Եւ պարկեցի՛ք ձեր գաղթը, որ
առաջ հաղապարքն է զի-

Արթուրի աշխարհ խաղարկեց ու քո-
րեպտիկան ձախով մը արտաճութեան
ընկուն:

— Այո, Մանու Չարք, գաղթիկ
պարկեցիք մտանքն եւ հաղի թէ պար-
տեմ էին՝ այդ խեղճ արարածը ար-
տառք կուցեց եւ պատմութիւնը որ քո-
տանքին կ'ընկէ շուրջ... »:

— Ո՞վ Տէր, ներք իրեն, գրեց հաղ-
քանակը:

— Տէր, ներք ինձի, կ'ընկեք Արթուրի՞

— Ներք ինձի Տէր, աղբիւրն ամբողջ
Փրկութեան Բանակը:

Յետոյ մեղադարը տառն արար իր ար-
տաճանքը:

Երկարող գաղապարէն կուտ, ալ քո-
տանմ արտաճութեան հաղապար մը փոխ-
գաղթ մը որ յանդերքն է վերջն ու
կիրն լուսն: Սեւակ քանակն է, քանի
թերթանք: Հաղալի մարդիկ եղք, մի-
այն գուրս կուտ արտաճութեան:

(107 — Տար.)

— ԱԼԵՈՐՎԻ՛Ն՝ Ե. ՊՅՅԱՃԵԱՆԻ

ՔՐԻՍՏՈՍԻՆԻ միշտ երեսադաշտէն յա-
մառուկ կերթելու փութոյցն է Սուրբիւն
Երթաշէլէ Համաժողովրդեան մը հոգւոյ
կոտոր անմիջական կը նկատուէր, հա-
կատակ վերինն երբեք մտադր չէզպէտե-
ր յարգախոսելու էր և Պաղեստինեան ա-
նաբնիկական շարժումներն միմեւն:

ՀԵՆՐԻԱՏԻԱՆ աշխարհի հիշեալեանն եր-
կատեսիլներ դարձան: Տիկինը կանոն-
աւորներն պայքարէնէն ետք, յայտարարե-
թէ «հեղափոխական հիւսիս խաղաղասէրն ու-
ր տնայն է»:

Հ. Յ. Դ.

Կը խորհուրէ ծանուցանել
ՕՐ. ԷՒՔԶ ԳԻՊՐԻՉԼԵՆԻՒ

Ժամը:
Յուդարարարութիւնը կը կատարուի Ուրբաթ, Մայիս 24, ժամը 10-30ին Առաւելիկ Վարդապետ Ս. Խաչ. Կեղեցեայ:
Ներկայ ծանաղող՝ ի գիտութիւն ոգրապետին լարեկամեմունքով:

ՀԱՅԵՆԱԿԻՍ

Հայ նահիկին ուղիղիներու Սպարից Միութեանը Հոգեհանգստեան պաշտօն կատարելու համար այս Կիրակի, Մայիս 26, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտչի Կեղեցեայ մէջ, ի յիշատակ

ՅՕՐ. ԱՂԱՐԱՔԻՆԵԱՆԻ
և բոլոր պաշտօնի, նմանապէսներուն և զինուորներուն, որոնք 1918 Մայիսին, ինչպէս Սարգսյանները, Բաշա-Արարները, Դարբերիկի պատմական Ներսիսաւոր — տերուն և փրկիչներ չայրեցին ու Ս. Մկրտչի:

Օր. Տօնիկի Պեղեքեան, որ յայտ — զուգով տեղեկացած է իր Տօր՝ ՍՈՒՐԻՔ ՊԵՔԵՐԵԱՆԻ ծանուան զոյգին, կը ծառայեմ թէ Հոգեհանգստեան պաշտօն կատարելու համար անոր յիշատակը, Կիրակի, Մայիս 26, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտչի Կեղեցեայ:

ՄԱՐԻՔԻՆ. Պ. Ունիկ Վարդապետեան, Մէքի Փարս Վարդապետեան, Տէր և Տիկին Լեւ, ծննդ Մարիքի Վարդապետեան կը ծանուցանեն թէ իրենց սերնդեակ կնոջ և ժող դարպասը:

ՆՈՒՐԱՐ. ՎԱՐՃԱՔԻՆԵԱՆԻ (ծննդ Մկրտչեան)
Ծանուան փեղեքորը տարեկան առթիւ, հոգեհանգստեան պաշտօն կը կատարուի Կիրակի, Մայիս 26 (Մայիսեան տօն), առաւելու յայտարարութեամբ, Մարտի 27, Ս. Աստուծո-Մարտի Մայր Կեղեցեայ մէջ, 339, Ալեքի Տի. Փրոսպո:

Ի գիտութիւն Հանրապետական յիշատակը յարգելիքուն: Զայս նկատել իրեն յարգելիք:

ՍԱՐԳՍԻԱՆՈՒՆ ԶԵՐՈՒՆԵՐԻՆԻՆԵ
իշտատեմ:

Վարդապետ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ Հոգաբարձութեան կը ծանուցանեն թէ Համաժողով Սեփական Հայոց Վարդի Կաթողիկոսի կողմակին, Չորեքշաբթի Մայիս 22, ժամը 18-30ին Հոգեհանգստեան պաշտօն կը կատարուի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Կեղեցեայ մէջ, ի յիշատակ Սարգիստապետ Տէրուններու յիշտատեմ:

ՓԱՐԻԶԻ Ա. ՅՈՎՀ. ՄԿՐՏԻՑ

Չորեքշաբթի, Մայիս 22, յիշատակ է աշխարհագրութեան գործակալական շաղթ, որի կատարեման ի ներառմամբ Սարգիստապետի 1918 ամի, վառ հաւատքով և հայրենասիր:

Այս առթիւ, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտչի Մայր Կեղեցեայ մէջ ժամանաւոր Հանդիսարար Հոգեհանգստեան կը կատարուի երեկոյեան ժամը 8ին:

Կը հարգելուք ժողովուրդը ապօրինի անոնց Հոգեհանգստեան Համար:

ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐԻՔ

ՀԱՂՐՈՒՌՈՒԹԵԱՆ ՕՐ

Հինգշաբթի, Մայիս 23, տօն է Համարածամն Քրիստոսի: Այս առթիւ, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտչի Մայր Կեղեցեայ մէջ ժամը 10ին կը ժամուցուի Հանդիսարար պատարագ:

Նոյն օրը յատկացած է Մանուկներու Հարգելուքին: Փարիզի և շրջաններու բոլոր դպրոցներուն աշակերտներն ու հարգելուքեան Համար պատարագուն ժամանակները և ծնող կը հարգելուք ժամանակներու պատարագին և հարգուուն — քան:

ՄԱՆՈՒ Է

Անստ մը հողը կը ծովն, Ժրթեաններ. Հանգարար վարք մը, 4400 րոտ, Ժրթն, (Ալի-Մարիքի), Կուսնէ Երկու փոքրեք, Կնոյ ալ կարել է:
Հետաձայնել — 642-94-49

ՍԱՐԳՍԻԱՆ

Յիշատակեան քանակն նահիկին կամա — տերներու և Ռաբիբի Միութեանը, այց մը կաթողիկոսական և Աղարանիկ յաւաքաններ, Մայիս 23, Հինգշաբթի ժամը 16ին, ողբիկներ. Համար յիշատակ կը կատարուի պատմական Ներսիսաւոր ժամեր, որ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի կողմէ կողմակող պաշտօնակապուցուած է:

Կը հարգելուք բոլոր կաթողիկոսները — Թրեանները և Հայ Կաթողիկոսը խառն և բոլոր ներկայ գտնուող:

Հաւաքող Փեղ-Լաւրէլը դերեմանա — տան կաթողիկոսի ժողովին, ժամը 8ին 16ին:

ՅՈՒՆԱՆԵՐ

ՍԵՐԱՏԱՆՈՅ ՆԱՏԱՆԳԱՅԻՆ ՄՈՐԱՆԱ Ուսումնարար Միութեան Փարիզի Կեդր. Կաթողիկոսը ընդհ. Կաթողիկոսի հարգելուքի իր տեղակալներ Մայիս 23, Հինգշաբթի (Համարածամն) Կաթողիկոս ժամը 15ին Ռաբի Հայ Մկրտչի Տօնը Սերապետի Մուսա — Սերապետի պարսէ, 45 Թի. ուր իր Տէփան, Ռաբի Մուսա: Երկու Կաթողիկոս օրակարգ: Երկու կըլլայ Մարտիկ ժամանակի ներկայացուցիչը:

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ

ԱՐԱՋԱԿԱԳՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐԵՔԻՆ
ԱՆԱՐԱՏ ՅՈՒՐԱԲԵՆԻՆԵ ԱՆՏ ԳՈՅՐԵՐԻ
167, Avenue des Caillois
13012 Marseille — Tél. 93-50-91

Ներառեմք կը իշխանն Հայ բնա — նիքներուն, որ յաւաքական տարուին 1974-1975 դարպասուն արձանագրութեանը, որ սկսի Մայիս մէկէն մինչև Յունիս 25:

Իւրաքանչիւր դասարանի տեղերը սահ — ժամանակ ըլլալով, ընդամենը կը խորհրդին Հայ երեկոյեաններէն, որ շտապ արձանագրելու անոր կողմէ զանազան, որպէսզի վերամուտին գիտարարեան տեղէն զանազան:

Փրանսիայի դիտարարները իրենց ժամանակին կապահովուի Հայկական Հայ — տիպարութեան և ժողովին:

Կընդունուին ժամանակագրութեան պատ — կան (երեկոյեան տարեկան) մինչև վիշտիցը գաղաքներ, որմէ լիայն արդիւրեւ կըլլայ լիակէ մէջ ընդունուի անոնց որմէ ընդունուի Հայկական Հայկական տեղիկը անձնակապ Համար:

Հայ ժամանակներուն ժամանաւոր դիտել:

ՇՈՒՐԱԿԱՆ

Ի ՆՊԱՏ

ԻՐԱԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԵՆԻՆՈՒԹԵԱՆ
ՅՈՒՆԱՆԵՐ

Մարտ 4ի հանգիւնելու առթիւ կըլլայ հանգիւնելու ժամը:

Միտակեան բնաձայն 2-500, Տիկին Մ. Ղուկասեան 500, Պ. Ժան Միտակեան 1000, Պ. Ժ. Առաքեան 100, Մ. Մար — Թարսան 200, Տիկին Ռ. Բաղդասարեան 200, Ս. Թէմիսեան 200, Օր. Ա. Դու. — Կասեան 100, աշակերտ մը (Միտակե — անի) 20, Տիկին Ա. Տէրակեան 50, Տիկին Ռեյնա 300, Տիկին Մ. Տիմարեան 100, Տիկին Լ. Փարսկեան 500, Մ. Պարսեան, Տէր և Տիկին Պարսկեան, Ժ. Երմանեան 100ական, Պ. Թաւաշեան 300, Ռ. Չաքարեան Ա. Ամէնքեան, Ա. Այ — րաքեան 100ական (Մար.)

Պատիւ Ս. Գր. Լուսաւորիչ Կեղեցեայ Հոգաբարձութեանը Հարգելուքին ժամը 8ին:

Նուարդ Թրեմիսեան, Քաղցին Յու — Կորեան 100ական, Մարտիկ Դիւանեան, Տիկին Չաքար Լուսաւորիչ 20ական, Տիկին Միտակեան Պատեան, Պ. Կուտ — արեան, Մերեան և Կուտարեան բնաձայնի, Պ. Մարտիկ Տէրակեան, Տիկին Մարտիկ Թրեմիսեան 100ական, այդի Տիկին Պարսկեան 30, Տէր և Տիկին Մարտիկեան, Տէր և Տիկին Մարտիկեան 20ական, Տէր և Տիկին Երմանեան Տէր — Մարտիկեան 30, Տէր և Տիկին Պարս — Կեան, Տիկին Դարպեան, Պ. Չաքարեան 100ական Փր.:

ԿՐԻՊԱԿ — Ներկայումս չարաք չի. Գ. սինակի Շնորհալիկէն վարդապետ էր տնակի Ա. սինակին հետ (Մարտի ի Մայր Կեղեցեայ):

ՍԱՅԻՄ 28ի
ՏՕՆԱԿԱՏԱՐԱՐԻՈՒԹԻՒՆ
ՓԱՐԻԶԻ ՄԵՋ

ՏԱՄԱՐ, ՅՈՒՆԱՆ 15
Ժամը 21ին
Ք. Լ. Մ.
Հոգե արահեան մէջ:
Մարտիկեաններէն յետապալին:

ՎԱՆԱՆԱՐ ՄԵՋ

Հայապետական Հանրապետութեան անկախութեան հռչակման 56րդ տարեկանը, Վանայ, Հ. Յ. Գրիգորեան կողմէն նախաձեռնութեան և ժամանակները, Նոր Մեկոյեան Շաղթար Միութեան խորհրդին, այս Շաղթար Մայիս 25, երեկոյեան ժամը 9ին, Մարտիկ Մարտիկ Փրոթիմիսի պարսէ մէջ, Թի. Աղաք:

Կը նախապէս Գր. ՎԱՐԻՈՒՄԻՆ ԳՅԱՐԵԱՆ, Կը խորհրդէ ՎԱՆԱՆԱՐ ՏԵՐԱԲԵԱՆ, Կըլարուեալուան հոգ քանին: Առաւելու տնակի, կըլլայ Հայկական պարսէ: ՄՈՒՏԻՔ ԱՂԱՏ Է

ՄԱՐԱՅԵԱՆ ՄԵՋ

Յունիս Տի, Շաղթար իրեն, Սփրան տիպ արահեան:

ՍԷՆ. ՏԱՄՈՒՆ ՄԵՋ

Յունիս 9ին

ՄԱՐՏԵՐՈՒ ՕՐԸ

ՄԱՐՏԵՐՈՒ ՄԵՋ

Կը տնակի, Համարածամնները Հ. Բ. Բ. Մուսեան Տիկին Ռեյնա Մարտիկ, Կըլարուեալու խորհրդին նախկին Սանտիմիսեան Միութեան, Մարտիկ Միութեան Տիկին Ռեյնա յանձնարարեան և Ս. Մասակ — Մարտիկ Մայր Կեղեցեայ Կեղեցեայ Տիկին Միութեան, Մայիս 25, Չորեքշաբթի Կաթողիկոսի կողմէն կըլլայ ժամը 8-30ին, Բաղդասարեանի պարսէ մէջ, Թ. Թի. Փարսկեան:

Այս Հանդիսութեան ներկայ կըլլայ և կը խորհրդէ Տիկին Ս. ՄԱՐԱՅԵԱՆ: Մարտիկ արահեան:

ԳԻՂԱՐՈՒԵՏԱԿԱՆ

ԵՐԵՎԱՆԻ

ՎԻԵՆԱ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեան ժամը 8ին Նոր Մեկոյեան, Շաղթար Մայիս 25, ժամը 21ին, Թարսան Միտակեան:

Կը ժամանակին:
ԱՂԱՅԵԱՆ Կաթողիկոսը, կըլլայ ՎԱՐՈՒՄԻՆԵԱՆ, Կուտարեան ԿԻՐԱԻ ՊԵՔԵՐԵԱՆ, արդարապէս ԱՐԱՐԻՔ ԹՐՈՒՆԵԱՆ:

Բանաձայնեան ընկած մը կը ներկայացնէ ԱՅՆՔ-ԵՐԵՎԱՆԻ Նոր Մեկոյեան: Տնակներ — Կուտ, Թի. ուր Երեկոյեան:

ԻՍԻ

ՉԱՒԱՐԵԱՆ ԿՈՒՐՏԻՔԻ ՅՈՒՆԱՆԱՐ

Նոր ժամանակներուն, տեղի կ'ունենայ Յունիս 25ին:
Մարտիկեաններէն յետապալին:

ՇՈՒՐԱԿԱՆ

ԱՅՆ ՓԵՆՈՒՄ Ս. Մասակ — Մարտիկ Կեղեցեայ Բաղդասարեանը Հարգելուքին ժամը 8ին:

Յուդարարարութեանը Հարգելուքին ժամը 8ին, այդի Տիկին Մարտիկեան և Կաթողիկոս 50, Տէր և Տիկին Պարսկեան 20, Միտակեան Սահակեան, Կաթող Սահակեան 10ական, այդի Տիկին Մարտիկ Կաթողիկոս 50ական, Տէր և Տիկին Պարսկեան 50ական, Տէր և Տիկին Պարսկեան 50ական, Տէր և Տիկին Պարսկեան 50ական:

Տիկին Յուդարարարութեան ժամանակները և ծնող կը հարգելուք ժամանակներուն պատարագին և հարգուուն — քան:

Երեկոյ Կաթողիկոսի ժամանակները և ծնող կը հարգելուք ժամանակներուն պատարագին և հարգուուն — քան:

Imprimé sur les Presses
DU JOURNAL «HARATSE»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

ՀԻՆԳԵԱԲԹԻ
ՄԱՅԻՍ
23
JUDI
23 MAI
1974

LE NUMERO 0,90 F.

50ԻՐ ՏԱԻՐ — ԹԻՒ 13-020

ՕՐԻՆԵՆ ԽՕՎԷՐ

ՅԱԽԵՐԺԱՅՆԵԼ
ՍՈՐԻՒՐԱՊԱՍԻ
ՅԻՇԱՏԱԿՐ

Ամենայն Հայոց Գործողի Վարդեն Ա.
1972 Սեպտեմբեր 2 Փոստիկր եւ հա-
մար 733 Իր կողմով կը հրահանգէր:

« Յաւանքանքնուր համար յիշատակը
Սարգսրապատի հերոսամարտում գտն-
ւում ենք, այսու մեր կոնգրակա հրահան-
գում ենք, որ սկսած 1973 թվականից, ամէն
Մայիսի 23-ին հոգեհանգստան հան-
գիստը պաշտօններ կատարուեն Հայաս-
տանեայց բոլոր եկեղեցիներում, կեցեղանի
խումբով կը գործողանքով նրանց գոհա-
նախար՝ վասն հաւատան եւ վասն հայ-
րենեաց:

« Փոստիկ Սարգսրապատը կըրտող Գա-
նիքն »:

Հայ ազգի Իր հայրենի Հոգին վրայ
սարտաւարելու եւ հայրենիքը Իր իսկ ազ-
գան զոռով պաշտպանելու կոչումը հայ
Հոգին վրայ դրոշմեց մեր նախնային
Հայ առն օրէն, կեր տակիւ Գրեց ինչ
շահութեան կողմերէ: Ասարալիք դաւ-
տն վրայ հերոսաբար մարտուեց հայր-
ենիկը իրենց ցրտին վրայ արժանաբար
լին վստահ հաւատայ, վասն հայրենեաց
կատարեց:

Ինքնաճի կաշակուր կը հաստատու-
ր Էր հայ մարդուր կը ոչով պատմու-
ն, թանկ մնաց հաստատուր պատմանը
Հայրենի եւ բրիտանական Վարդանին: Աւ-
ար օրով ու պատմութեամբ... մի
մարդու նման ուրիշ կանգնեց, ու արդար
կուտի գրեց կեան հաւա: Ի Սարգսրապատ
եւ յայրենիք:

Սարգսրապատը դիպեցաւմարտը յա-
մարտանքին համար Հայաստանի մե-
ր զոռեցին կողմէ կատարեց հայա-
նա Յուրաքանչեան կողմէ, Վարդեն Հայ-
րենիկը կողմէ կատարեց կեան, Իրկար տարի-
ւերու մտադրում վերջ, Իր արժանի տեղը
ստաց: Հայոց ժամանակակից պատմու-
ն թանկ մնացեց սերտակ եւ յաւեան ինչու-
տակի մէջ գրեց կեան:

1918 Մարտ 22-26 Արարատեան դաշտի
կեր Գեղարքին՝ Սարգսրապատի, Բաշ
Արարատի եւ Վարդենի մէջ համադ-
րակն ուժերով մարտում օրհանգստան կու-
նը տալից բռնաճնշում վերցնեց Արեւ-
ելեան Հայաստանի Հայրենիքին: Յերոս-
ան Գեղարքին շուրջ երկու միլիոն
Հայեր կողմերէ կու իր սահմաններուն
մէջ, կը հաստատուր Իր գիտելիք ծրագրերը
լուսնի յայտնեց կողմերէ մէջ:

Հայրենիքի դիմաւոր յարկերը վճա-
նով ծառիկ բրիտան Գեղարքին գործիքը
Մայիսեան յայրենեան կեանքները եւ 1918
Մարտ 28-ին տակնընդ տակեան Հայաստանի
Հանրապետութիւնը:

Սարգսրապատը դարձան եւ խորհրդա-
կանը հայկական պատմութիւնը:
Ընդամենը երկուսով Ամենայն Հայոց Գա-
նիքնուր կողմով պատմում պատման-
քան հրահանգը, Փարիզի Մ. Յովհ.
Մկրտչի, Վախտան Մ. Փրկար Լուսաւո-
րէն եկեղեցիները Մայիս 22-ին հայրենա-
դաստան պաշտու կը կատարեցին Ի յիշա-
նակ Սարգսրապատի հերոսութեան:

Փրանսական Բանակի Նախկին Կոմա-
նդանտը եւ Ռազմիկները Միութիւնները
նախ տակին ապք Իր կողմակցեցում եւ
Պաշտպանի կողմակցները, Մայիս 23
Կեանքի վերջ եւ Իր հրահանգը բոլոր կող-
մակցներէ ինքնաճի ու Հայրենի մասնակի-
քի տակ ուխտադրեցան: Սարգսրապատը
Հայ Սպայից Միութիւնը ինչպէս Էր-



ՕՐԱԹԵՐԻ
ՀԱՐԱՐԻՐ ԵՄԱՐԵՍ ՄԻԱՐԵՍԱՆ
Fondateur: SCHAVARCH MISSAKIAN

HARATCH
LE SEUL QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE OCCIDENTALE
Directrice: ARPIK MISSAKIAN
83, RUE D'HAUTEVILLE, 75010 PARIS
Tél.: 770-86-60 — Fondé en 1925
C. C. P. Paris 15069-82 R. C. Seine 57 A 2731

ԲԱՆԱԿՐԻՎԱԿՐՈՒԹԻՒՆ
Յրամս 80 ֆր.
Արտասահման 80 ֆր.
Տար. 150 ֆ. Վեցամսեայ 2սար 0,90 ֆ.

50^e ANNÉE — N° 13.020

ԻՆՇՈ ՊԻՏԻ ԸՆԷ ՆՈՐԸՆՏԻՐ ՆԱԽԱԳԱՀԸ

ՉԻՆԱԿՈՒՆ ԶՅԱՆ ԿՆԸՆ ՍԵԿԻ

ՓՈՂԷՐ ԿՈՒԶԷ ՈՐ ԸՆԴԴԻՄՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐ ՏԵՂԵ ՈՒՆԵՆԱՅ

Գաղտնիքը լաւ պահուած է եւ ոչ ոք
գիտէր դեռ Զօրեղաբարձի թէ ո՞վ նախա-
բարադեան պիտի նշանակուի եւ այդ ա-
րորեւթեամբ Ռեմոն Առնո, Ֆիլիպպի
մէջ կ'ըսէ թէ սրապ կ'ըլլար Ինքնաճի մը
նշանակել ինչպէս ունեւ կը նշանակուեն:
Արդարեւ, Ժիգարը ցարդ միտարուած է
էրբեւ Ինքնաճի, տեսակ իր հայուն է
միտարուած զէնք մը կ'ըսէ այդ պաշ-
տանին: Կարեւոր Ժիգարի համար, որ
չառ ծանր պատահականութեան տա-
նէն է (այս ուղղութեամբ Միլիթերի տե-
րը աւելի լաւ է) այն է որ յառաջիկայ
լինքն անոր, որ փաստաւորեալ ունեւ
կ'ըսէ իր համոզուեցան թէ լաւ մը
պիտի փութի, իսկ անոր, որ ծառն չառնի
իրեն, անունն թէ նախապէս տէրն է
Թիլիթանի խոստումներուն: Այս անու-
նով թիլթանը յաւանակեան է որ ծառն եւ
անորհաւանքը թաղարանակալ յաւ-
նէն որ թաղարանակը կ'ըլլայ ու արդէն
իսկ պատմութիւնները սկսած են: Անկէ,
յառուեն Ա. Ժէ. Թէ. Ի. յայտնեց թէ ըն-
կերցանքի գիտել վրայ արտած խոստում
կ'ըսէ պէտք է անհիշելի գործողութիւն
են թէ քանակութեան գիտել պիտի
չառն միջեւ տալուն: Ի թէ թէ թիլթ-
անը ինքնաճի իր օրոշում է գործողութիւն
նորոգելու նախապէս ձեռն ապ ուղղու-
թեամբ: Արդարեւ, Ֆրանսական դարձա-
ն ուրիշեան Ապր. Խորհրդակցականութիւն
Ֆ. Ալեքսան յայտարարեց թէ քանակու-
թեանը պէտք է ըլլան եւ թիլթ-անը
ուրիշեանը պատրաստ է իր գրեական
փաստաթուղթները թերեւ յայտարարեան
եւ կ'ըստին հաղորդեն, որոշ պէտք
է կ'ըստին ընկերակցին իրաւուն եւ կ'ըստին
քաղաքականութեան Իր փայտ:

Այն պարագայի մէջ, Ժիգարը պէտք է
ժամ առաջ գործի անցին եւ ընկեր-
ակցականայց, իրու յառաջարկ տալու
չառնակով թէ Եւրոպայ գործողութիւն: Սա-
րգսրապատի միջոցներն են նախ ամբէ 1200
Ֆրանք ամսականի թաղարանայց, տա-
նեցնելու նպատակաւ յաւանքը եւ
կողմ Իր այլ կ'ըսէ:

« Փոխանցման շրջանի նախապէս՝
Այն Ժիգար տեսակցութեան Իր տալում
էր առնի իրկան Եւրոպա Մէջ ծառն-
նախապէս խոստումները:

սիրտը կ'ըստին, որոշ ընկերակցին յա-
րարարեց թէ ընտրապաշարին տակն
ծառնակում գործողութիւնը հարցը պէտք է
գրուի, Եւրոպա չէ որ ընտրապաշարը
անհաստատան աղբիւրներէ կ'ըստին ունե-
նաչ կ'ըսէ Փոսէր: Ինչ կը զիտարեց Մի-
լիթանը այն իստեցին թէ գրառարարու-
թեան Իր նախապարգրներուն օրին-
քին հասած էր, Փոսէր գիտել կ'ըստին
թէ Հիւսիսատարեւելեան չէ Կարեւոր եր-
կու հիւսիսատարեւելեան վրայ ու խաղա-
մասնակցներ: Բայց Փոսէր կ'ըսէ որ
ամենամասնակցները կ'ըստին պատման-
պէս արտին եւ կ'ըստին ըլլայ ընտրա-
պաշարին հաշտապահութիւնը ներկ-
այտնին:

Գաղտնի ընդդիմութեան, Փոսէր կ'ըսէ
որ օր մը մեծամասնութեան պարագայը
իր եւ ընդդիմութեան պարագայը տա-
մարտանքին ընկն կողք կ'ըստին ընտրա-
մարտանքի ներկայացուցիչներն ըլլալու:

« Կարողանանք արմատիկ գիտել
ունեւան երկուստեք իր անուն: Այս որո-
շումը որ հաստատուր տալովին է որ
նոր նախապէս տալում է, Թիլթ-անը
այս աշխարհներուն, որ, Էնք ունեւ,
Նախկին նախապատման փոխանցման ա-
րարողութեան (Նախապատման): Այս ձեռ-
նակ գործողութեանը երեւաբար իրիկ-
ուրն միջեւ երկուստեք ցերեկ արմա-
նակութիւն մէջ են:

« Ծնորդարարական հնազանդները կը
տեղան անուշառ նորոգելու նախապէս:
Հնազանդներն կու, Երբեք նախ Գաղտնի
Ծնորդարարական օր արկած է, ինչպէս
նախ Գաղտնի, Պաշտպան, Հաստն Բ.,
Պաշտպան, Ուրիշեան, Թիլթ, Հայտարար,
Հայտարար — Պաշտպան, Թիլթէ: Դու-
նեւ Երբեք կը արկած նորոգելու նախ-
պէս, ամենամասնակցները ձեռնադրու-
ն են, որուն համար Ֆրանսական կ'ըսէ
թէ Եւրոպային դաշնակց է, ինչ որ, տա-
լուաչ, այս պարագային չէ յարմար:

Իրաւով նախկին նախապէս, ընկեր-
ակցական Մասնակց, հնազանդ Իր դր-
ման է Միլիթանը, ուր կը համաձայն-
արարուեն Իր յայտնի Միլիթանը տա-
լում պարագային համար:

« Մայիս 25-ին, Եւրոպա ժամ 3-ին,
Փէշ-Լաշէլի Դիմաւորութեան Փոստին տա-
լում կ'ըստին Փարիզի Փոստին տա-
լում պարագային: Թաղարար Իր միջեւ կ'ըստին
նախապէս գիտարար մտադրեց:

ԲԱՆԻ ՄԻ ՏՈՂՈՎ

ՓՈՐՔՈՒՄԱՐԻ զայրաբանութիւնը նա-
խապարկ Լորենցո Մարքիսի մէջ յայտա-
արարեց թէ միջեւ մէկ տարի հանրայն
մը պիտի կայանակարուի Մարքիսի, Սեփար-
տին եւ Ինքն-Պաշտպան մէջ, որպէս
այդ երկրներուն ընտելութեան որոշում
ի ինչպէս պատման անկարողութեան հայտնու-
ած Դաշնակցութեան Իր կայանութիւն
կարողանալուն միւս հարմարութեան հետ:
Փորթուգալի կատարարութեան մաս կ'ըստ
այդ շուր կ'ըստին ընտելութեան երբեք
քննադատելու գիտարարականութեան տալում
արտածութիւնը նախկին նախապէս եւ

ԴԱՄԱՆԱԿԱՎՈՐ ՄԵՆՈՐՏ ԻՐԱՆԱՅՍԻ ՄԷՋ

Հիւս. Իրաւուն ծանր տագնապ մը կը
բարեկարգը շարքին մը Ի վեր: Արդարեւ,
ժողովրդիկ թուրքականները ընդունուր
գործարարի շարքին մը սկսած, ան-
տարեկներով երկրին ներքին կեանքը:
Իրենց պահանջն է, որ Լեւոնտ գործար-
արութեան չընէ Արեւելեան համաձայնա-
դրեւ, որ կը նախապատման Իրաւուն Դիմա-
նակցի կայանակարին եւ արդ հաստատու-
թեան Իր տեղեւոր Կիտարային եւ հա-
մարտանքին Իրաւուն Դիմաւորը տալուա-
լին է Կը Կայանակարին հետ, որ Լիւթիկի
մէջ նոր ընտրութիւններ կատարուին:
Արդարեւ, Դիմաւոր, որ ներկայ Սար-
հրապարակ վարչի մարմինը, 19 Լիւթիկ
Իր թաղարան, Իր կայանի մէջ ունի կա-
նախակի ունեւ:

Մայիսիկ թուրքականները, որոշեց կը
գիտարարեն ընդունուր գործարարի շար-
քին, Թիլթ ձեռն տար, որ աշխարհի փա-
նախապէս գործի երկրին: Այս պատմա-
նով թաղարանի մը տեղ կ'ըստին:

Միւս կողմէ, սակայն, Լեւոնտ որոշում
է տեղեւոր ձեռն տալու Ի Ի հարկին նոր
ուժեր կ'ըստին Հիւս. Իրաւուն: Անոր
մարտարարութիւնը Սեփարտին թաղար-
անի շարքին մը ծառն, գիտել տալու,
թէ անոր նախապատմանը հաշ մէկ կող ու-
նեւ այս պարագային հետ, այլ կող ու-
նեւ միջեւ Ժի. Գարուն հետ: Սեփարտին
համար ընդունուր գործարարը Եւրոպ-
պէս ընտել մնին:

Վարդանիկ Պաշտպանի միջոցով: Բնա-
նապատ կ'ըստին ընտելութեան Իր համա-
նախապէս, Փորթուգալի Դիմաւոր
Եւրոպային եւ Փոշտպանիկ Դիմաւոր
կ'ըստին ընտելութեան: Անոր կ'ըստին ծա-
նախակի Թաղարար Ի Կայանակար պէտք
է Կատարել:

ԽՐԱՆԵՆԵԱՆ օգտակար տակ Իր կըր-
կին Դիմաւորները պատմական կա-
նախքին Հարաւ: Իրաւուն մէջ: Կարեւոր
թաղարաններուն վրայ ու հրահանգին Դիմա-
նախքին տեղի Կատարել: Իրաւուն
լուսնի ապք Իր Դիմաւոր: Հայաստան յա-
նախ Իրաւուն Իր յարկերուն հաստատու
համաձայնարար Իր շարք: Եւրոպա Իր
միջեւ, շարքին միջի Փոշտպան արդիւնք
Իր ձեռք մէջ:

ՎԱՆԵՆ հասած յարկուն համաձայն
Փիլիթանիկ մարտին Իր հետ յառու է,
հարցում է թէ Իրաւուն ուժերը Կիտար-
այն շարքին մը ծառն: Իրաւուն Իր
միջ Դիմաւոր տեսակցութեան Իր Կատարել-
արարուն են: Բուն Իրաւուն Իր շարքին
ուժին: Պաշտպան Իր զորք դիմա միջո-
նեւն պատման, Կիտարային Ին-
մարտու կատարութիւնը նախակի կ'ըստ
այս Կատարական կատարարութեան:
Այն ծառն հետաւորները, զորս թաղա-
րանի գիտել վրայ, Կիտարային Դիմա-
նախ Հայկական գիտարար գործուն-
թեան ցեղակցութեան հայտարարութիւն:

ԽՐԱՆԵՆ, չառն տեղ ունի խոստին Ի
որ անուշառք է ձեռնակուր Կատարել-
արարուն Կատարել (Դիմաւոր յայտարար-
ան) պատմ Կատարել Կիտարային: Պա-
տմաններն այս համաձայնարար սկսած է
մտադրել: Կատարել: Փարիզի Պաշտպան
գործարար անորեւ համաձայնարար պատմ
արժանի Կատարել: Մարտին յաւ-
տալներ տալում է տեսանցողներուն:

ՀԱՐԱՐԱՐԱՐԱՆ տակն անքի «Յաւանք»
Գաղար լուսնի տակն: Միւս յայտարար թիլթ-
Դաղար, Մայիս 25:

ՀՈԳԵԶԱՆԳԻՍՏ

Այդի Տիկին Հայկունի Հիմնական, աշխի Տիկին Մանթի Պէշարեան, Տէր և Տիկին Մարտէ Հիմնական և ծանոթանքն թէ աշխի կրկին Մայիս 26, յաւաք պատարադի չպահանջուած պատճառի հր կա - տարուի:

ՍՈՒՐԻՆՔ ՊԵՐՄԻՆԵՆԸ
ժամանակ շատանքներն առթիւ, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտիչ կնիկեցին:

Ի գիտութեան յիշատակ յարգողներուն:

×

Հայ նախկին ոստիկաններու Սպայից Միութեան չպահանջուած պատճառի կա - տարել կրկին աշխի կրկին, Մայիս 26, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտիչ կնիկեցայ մէջ, Ի յիշատակ

×

ՀԱՅ ԴԱՐՄԱՐԵՆԵՆԸ
Քիչ քիչ պայտեղուն, Ենթադասեանուն և զինուորներուն, որոնք 1918 Մայիսին, ինչպէս Սարգսյան, Բաղդասար, Դարբինի զորանախն Կերտեան - տերուն և փրկեցին Հայկունին ու Ս. Արթուր:

×

ՍՈՒՐԻՆՔ ՊԵՐՄԻՆԵՆԸ
Ենթադասեանուն

Լիւնի Հայ Սասար. Ենթադասեանուն Սպայից Միութեան կը ծանոթանքն Լիւնի Հայ Սասարեանքներուն ու կրկին աշխի (Մայիս 26) ժամանակ չպահանջուած կր - կա - տարել Սարգսյան, Բաղդասար, Դարբինի զորանախն Կերտեան - տերուն և փրկեցին Հայկունին ու Ս. Արթուր:

Լիւնի Հայ Սասար. Ենթադասեանուն Սպայից Միութեան կը ծանոթանքն Լիւնի Հայ Սասարեանքներուն ու կրկին աշխի (Մայիս 26) ժամանակ չպահանջուած կր - կա - տարել Սարգսյան, Բաղդասար, Դարբինի զորանախն Կերտեան - տերուն և փրկեցին Հայկունին ու Ս. Արթուր:

ՈՒՆԻՏԱՐԻՆՔ ՊԵՐՄԻՆԵՆԸ
Ենթադասեանուն

Կարմիրկոյուն Տէր և Նոր ժառանգ - անքուն և զինուորներուն, որոնք 1918 Մայիսին, ինչպէս Սարգսյան, Բաղդասար, Դարբինի զորանախն Կերտեան - տերուն և փրկեցին Հայկունին ու Ս. Արթուր:

Մայիս 26, Կիրակի ամբողջ օրը
Մամուր օրհնութիւն: Տեղի ունեցող
հոգեւորական զինուոր ճեմարանի անձե - րուն: — Մարտիկ զաւարճ. Ծառ Ենթ. Պէշարեան: Սէն Ժոզեփ: Սէն Անթոնի: Սէն Եփրեմ: Սէն Լուի-Կրտեֆէ: Լ. Բէլլեան: Գու - լյան Ենթ. Օրիորդ Տէր-Մարտիրոսեան:

Ս. Արթուր:

Երթեմէ և ճաշ 55 ֆրանկ:

Imprimé sur les Presses
DU JOURNAL «HARATCHE»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

Հ. Յ. Դ.

ՄԱՐՏԻՆԸ Զ. Յ. Դ. Շէր. Կոմիտէ
Ժողովի կը չարտար ճեմարանը
Իրենց ամբարանի ճեմարանը
— Գրիտարի երբ. Ծառի Մայիս
25, ժամ 21ին:
— Վարձան և Ընկեր Կարո խմբ.
Որոշում, Մայիս 24, ժամ 21ին:
— Հայաստան խմբ. երկուշաբթի,
Մայիս 27, ժամ 17ին:
— Այնուհետ և Համադաս խմբ.,
Հիւրաւոր, Մայիս 30, ժամ 21ին:
— Վարձան խմբ., Կիրակի Մայիս
26, ժամ 15ին:

ԵՂԱՆԱԿԻ

ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԵՆԸ
Մ. Մ. Բ. Մ. Լիւն - Տէրի ժամա -
նիւրի կողմէ, Մայիս 25, Ծառի երե -
կունի, մինչեւ յայտ. Գաղտնի Ծառի
Նիւրի շաբաթը:
Կոմիտէի ժամ. ԳՈՒՄԻՆԸ
Attractions ROLAND et MICHELE
«CHARLEY. SHOW»
Հայկական պարեր ու երգեր, «Կոմիտէ»
խմբի երգեր:
Արեւիկան ճոյս պիւքի:
Անցնիկային
Համիկ մրցումը

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ

ԵՆԹԱԿԱՆՈՒՄ
Լիւնի Մէջ

Ենթադասեանուն զերտանք Քրտաշի
Լիւնի և Շէր. Հայ երկու. Համար -
անքուն Բաղդասարի կրկին Մայիս
26, կէսօրի վերջ ժամ 3ին երգ Մկրտի
արտէն մէջ, 58, Թիւ. առ Սէյ, կը Նոր -
կայանք:

ՀԱՅԱՆՈՅՑ
(2 արար)
և ՂԱՐԱՐԵՆԸ ՄԵՆԻՓԵՐԵՐԸ
(3 արար)

Բազմաթիւ երգեր ու պարեր
Կարմիրկոյուն կը լսուին Քրտաշի և
Եր խումբի կողմէ Կրտեան զանազան
երգեր:

Այս Նորկայանքն կը ժամանակին Լիւ -
նի, Տէրի, Սէն-Յովհաննէ, Նիւրի, Ս.
Մարտի, Սէն-Եփրեմ և Վիկին:

Մատի 5 ֆրանկ

ԿԱՏԻ ՈՒՆԵԱԿ

Մամուր Մուրաքանի ժողովարանի
պարզեցութեան ճեմարան, Ծա -
ռի, Ենթ. 22: Կարմիրկոյունի ճեմարանը
կարմարուի:

ՄԱՐՏԻՆԸ ՕՐԸ

ՄԱՐՏԻՆԸ ՕՐԸ
Կը լսուին, Համարանքներուն ճե -
մարան, Զ. Յ. Դ. Միութեան Տիկին Սարգսյան
Մարտի, Կարմիր ժողովարանի ճե -
մարան Մամուրի երբ. Միութեան, Մարտի -
ժամ 21ին: Սարգսյան ճեմարան յանձնարար -
անքուն և Ս. Մարտի — Սարգսյան ճե -
մարան Ենթադասեանուն Տիկին Սարգսյան,
Մայիս 29, Զարեհաշի կէսօրի երգ
ժամ 3-30ին, Բաղդասարի կէսօրի
մէջ, 7, Թիւ. Գաղտնի:
Այս ճեմարանի ճեմարան կ'ըլլայ և
կը խոսի Տիկին Ս. ՄԱՐՏԻՆԸ:
Մատի 5 ֆրանկ

ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՏԱԿԱՆ

ԵՆԹԱԿԱՆՈՒՄ
ՎԻՆԻՍ ՄԵՋ
Կարմիրկոյունի կ'ըլլին Նոր Սե -
րտեան, Ծառի Մայիս 25, ժամ 21ին,
Թարի Միութեան:
Այս ժամանակին —
ԱՅՆԻՆԸ պարտիզան, Երգչուհի
ԱՅՆԻՆԸ ԿԱՐՄԱՆԵՆԸ, Ենթադասեանուն
ԿԱՐՄԱՆԸ ԵՆԹԱԿԱՆՈՒՄ, Երգչուհի
ԿԱՐՄԱՆԸ:
Բաղդասարի մամուր ժամ 4ը Նոր -
կայանք: Սէն-Եփրեմի Նոր Մարտի:
Տարեւոր. — Գաղտնի, Թիւ. առ Սէյ:

ԻՍԻ

ՀԱՄԱՐՆԸ ԿՈՄԻՏԵՐ ԵՆԹԱԿԱՆՈՒՄ
որ յետաժողովարան, տեղի կ'ունենայ Են -
թիւ 9ին:

Մամուրանքները յետաժողովարան:

ՍՈՒՐԻՆՔ ՊԵՐՄԻՆԵՆԸ
Ենթադասեանուն

Այս Կարմիրկոյունի ճեմարան, ժամ 21ին:
Մամուրանքները յետաժողովարան:

pour passer en douceur
du noir à la couleur...

TÉLÉVISEUR
sonolor
couleur
Finition "grand constructeur"

AGENT TÊLE-ROBIN KALDJIAN
OFFICIEL: 5, rue Charles-Robin 75010 Paris 208 82 13

ՄԱՐՏԻՆ 2ՏԻ

ՏՈՒՆԱԿԱՆԱՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԳԱՐՄԱՆ ՄԵՋ
ՏԱՐԱՐ, ՅՈՒՆԻՍ 15
ժամ 21ին
P. L. M.
Երգչուհի Ենթադասեանուն
ՄԻՍԻՆ — ԿՈՄԻՏԵ
Երգչուհի
ՄԱՐՏԻՆ
Կարմիրկոյունի
Կարմիրկոյունի
ճեմարան

ԿԱՆԱՆԱՆ ՄԵՋ

Հայաստանի Հանրապետութեան ան -
խախտեան հռչակման 50րդ տարեւոր -
ւոյն, Զ. Յ. Դ. Կրկին ճեմարանի կ'ըլլին
Հայաստանի Հանրապետութեան ճեմարան
Նոր Մարտի ճեմարան Միութեան ճեմարան
ժամ 9ին, Մարտի Միութեան ճեմարան
արտէն մէջ, Թիւ. Գաղտնի:
Կը խոսի ճեմ. ՎԱՀԱՆԸ ՏԵՐՄԱՆԸ:
Գերարեւոյնի ճեմարան ժամ 4ը: Այս -
տեղի, կը և Հայկական պարեր:
ՍՈՒՐԻՆՔ ՊԵՐՄԻՆԸ

ՄԱՐՏԻՆ ԵՆԹԱԿԱՆՈՒՄ

Ենթադասեանուն

ՍԵՆ - ՇԱՄՈՒՆ ՄԵՋ

Ենթադասեանուն

ՏԱՐԱՐԱՆԿԱՆ ԵՆԹԱԿԱՆՈՒՄ

Կարմիրկոյունի կ'ըլլին ճեմարան
Միութեան ճեմարան, Ծառի, Մայիս
25, ժամ 20-30ին Գաղտնի Միութեան
արտէն (Փայտ Կարմիր Գաղտնի):
Երգչուհի ճեմարան մը Հայաստանի ճեմարան:
(Հայկ. Երգչուհի):

il y a plusieurs manières
d'exposer du meuble

nous, nous avons choisi pour notre exposition

- le standing de fabrication
- la variété: style, rustique, contemporain
- l'agrément du lieu (30 minutes de Lyon par les bords de Saône)

ouvert le dimanche

PARCIEUX MEUBLES

TREVOUX

SAÔNE

route de neuville... trevoux

Direction: V. MARKARIAN

Հոգեւոր հովիւ Հայոց Կեսարիո

Հ. Յ. Դ.

Այբի Տիկին Սրբուհի Գեորգևան, այբի Տիկին Բուդուհի Օհանյան, այբի Տիկին Նուբուհի Սեֆերեան և զաւարճ. Տէր և Տիկին Եանդր. Մալխան և զաւարճ. այբի Տիկին Եանդրիկ Տէրաբեկ և աղբիւր. Տէր և Տիկին Նալպարթ Տէրաբեկ և զաւարճ. Տէր և Տիկին Սահակ Պարսեան և զաւարճ. Տէր և Տիկին Երանդիկ Կեօրեան և զաւարճ. ինչպէս նաեւ Զաւարճ. Տաւադեան և Բաղդասար Երանդիկեան զաւարճ. իր ծառայութեան երկըստ ամուսնին, թուադրելով, մօրեղբոր ևս աղպարներին:

ՊԵՏՐՈՍ ԳԻՐԳԵԱՆԻ

մասը, որ պատահեցաւ Մայիս 22ին իր բնակարանը, 85 տարեկանին:

Յուզարեւոյթներու կը կատարուի այսօր Եւրոպ. (Մայիս 25) Ժամը 8ին, Սէր. Տէր և Տիկին Եանդրիկ, Իսր. լէ Մուշեղ, որովք մարմին կը փոխարկուի Բախի գերեզմանատեղի. Իկ. աղ Լիկալիք:

Մաճաղ չտալոգործներ կը խնդրուի ներկայ իրեն այդ նկատել:

ԼՈՂԱՆԱԿԱՆՍ

Հայ նախկին ռաբիդներու Սպալից Միլիթիկ Նոգեմանյանի պաշտօն կատարելու համար այս րեկտիւր, Մայիս 26, Փախիկ Ս. Եովհ. Մարտիկ և Կեօրեան մէջ, Լ. յիշատակ:

ԶՈՐ. ՆԱՍՏԱՐԵԿԵԱՆԻ

և բոլոր պատերուն, Եւրոպայեան ևս գիտնորներուն, որոնք 1918 Մայիսին, ինչպէս Սարգսյանցաւոր, Բաշ-Արաբանի, Լաւարիլիսի պատմական շէնքատար - տերուն ևս փրկելու հայրենիքն ու Ս. Աթոռ:

ՓՈԽԱՆ ԵՄԼԱԿԱՆԻ

Ընկ. Յովհ. Ուզումանի մասնաճիւղն առ-բիւր փոխան ծաղիկաբույսի հետեւալ նուէրները կ'առնէ —

Տէր և Տիկին Բաղդէ Ուզուման և Տէր և Տիկին Սուքիս Սուքիսեան 50 Փր. Վիկէի Անի կոմիտէին, 50 Կապույտ Նաչի մասնաճիւղին, 50 Նոր Սերունդի Սեանի կոմիտէին, 50 Հայ Աղբ. Միութեան և 50 Եւրոպային:

Նոր պիտոյ առիթի Պ. Ե. Պաշտարան 100 Փր. կը նուիրէ Անի կոմիտէին, Պ. Հայկոյ Եանդրեան 10 Փր. նոր նպատակին:

ԵՄԼԱԿԱՆԻ

Սէն Լուի Ս. Գեորգի կնիք. Բաղդասար-Նուբուհի Յորհանուրեանը ստացան է հետեւեալ նուէրները, փոխան ծաղիկ - պատկին:

Տիկին Լուսինի Տէր-Սահակեանի մասնաճիւղն առիթի Պ. Նալպարթ Մարտիկեան, Տ. Տ. Ե. Կեօրեան, Տ. Տ. Գ. Պարսեան (Կոմիտէ), Տ. Տ. Ս. Եանդրեան 50ման: Տ. Տ. Ամարեան, Տ. Տ. Ե. Շաղ-յանեան, Փր. Նաճարեան, Մարգարեան բնոյթ, Ա. Կապույտ 30ման: Տ. Տ. Ե. Տորոսեան, Տ. Տ. Ե. Մուշեղեան, Ա. Լուսինեան 20ման: Ե. Պարսեան 15: Տ. Տ. Զ. Սեֆերեան, Նուբուհի զաւարճ, Տ. Տ. Ս. Սեֆերեան, Տ. Տ. Օ. Կեօրեան 10ման:

Տիկին Զարուի Քեօրեանի մասնաճիւղն առիթի Քեօրեան բնոյթ. 200, Տ. Տ. Ա. Նալպարթ (Ամբիկ) 5 տարբ, Պր. Կ. Տիկին Եանդրիկ 50, Կապույտ բնոյթ, Ա. Տուստեան, Չ. Գալպեան, Մ. Ան-տիսեան, Ա. Միքայել 30ման, Ս. Գի-նուսեան, Ե. Պարսեան, Ե. Տիկինեան, Ա. Տուստեան, Պարսեան, Ե. Կեօր - Եան, Մարտիկեան, Պ. Գալպեան, Զաւարճ. Պ. Գալպեան, Ա. Սահակեան 20ման, Ե. Քեօրեան, Նուբուհի զաւարճ, Ե. Գալպեան, Տ. Բաղդասարեան, Ե. Միքայել, Նալպարթ, Օ. Գրի-գորեան, Պր. Գրիգորեան, Թ. Եովհան-նեան, Պ. Քեօրեան, Ե. Արիկեան 10ման:

Ե. Սիմոնիկի Հոյ. առիթի Սիմոնիկ բնոյթ. 100, Քեօրեան և Գալպարիկ բնոյթ (Կարսեան) 50, Պր. Վառան Եւ - Կարսեան 30 Փր.:

Imprimé sur les Presses
DU JOURNAL «HARATCH»

83, rue d'Hauteville 75010 Paris

ՄԱՐՏԻՆԻ Զ. Յ. Դ. Երբ. Կոմիտէի
Ժողովի կը հրապարակ հետեւեալ խաւերը,
իւրեղ տնօրէնական հաւարտակներ:

— Գրաւորաւոր ենթ. Եւրոպ. Մայիս 25, Ժամը 21ին:

— Հայաստան խումբ, Երկուշաբթի, Մայիս 27, Ժամը 17ին:

— Անկումի և Համազասպ խումբ, Հինգշաբթի, Մայիս 30, Ժամը 21ին:

— Վարդան խումբ, Կիրակի Մայիս 26, Ժամը 15ին:

Ի ՆՊԱՍ

ՕՐԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԿԱՅԱՆՆԵՐՈՒ

Ինչպէս յայտարարեան էր Տալալի-ն Զարբ. Մարտիկեան որոշու էր Կար-միր և Կապույտ խումբերու օգտակարական կապաններին նուիրել, Մայիս 19ի իր խնդրելու շարք: Արեւմտ 1200 ֆարքի շարք հաւատարմական կը թանձուի երկու կապաններուն, 600ման Փր.:

(Ստանալ Եւրոպային):

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ

Վիկէի Մէջ

Նախաձեռնութեան Վիկէի Նոր Սե-րունդին, Եւրոպ. Մայիս 25, Ժամը 21ին, Թաւրը Միլիթիկալ:

Կը մասնակցի: —
ՆԱԿԱՆԱՅԵԱՆ ԿԱՅԱՆՆԵՐՈՒ, Երկուշաբթի ՍԱՐԻ ԳԱՐՈՒՍԵԱՆ, Եւրոպայեան ԿԱՐԻ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ, արեւմտ ԼԵՏՐԻ ԲՈՐՈՒՆԵԱՆ:

Բանաստեղծական մանրած ժը կը ներ-կայացնէ Անի-Երեւանի Նոր Սերունդը: Տանկերը — Գալու, Իկ. աղ Լիկալիս:

ԿԸ ԳԵՆԵՍ

Հայկական հին դրամներ, անքիք, մի-լին դրամ և շրջակայ երկրներուն, նուեւ զիրենք Հայկական դրամներու մասին: Գրե՛լ:

ՃՈՐԺ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

LE BELVEDERE
36200 VIENNE
Tél. 85-27-11

ԿԱՐՏԻ ԽԱՅ

Հայ Կարմիր Նաչի ծովեկերեայ օդա - փոխառեան կապար կրկնական շուա-րածով օտակոյ նպատակին կը նուիրեն:

Տէր և Տիկին լ. Մուշեղեան (Գե-րմանի) 200 Փր., Տիկին Բաղդասար (Բոյովի), Պ. Զ. Փափաղեան (Փու - թիկ), Տիկին Լիւրնի Դալիթեան (Վա - յան), Պ. Կապույտ Շաւիթեան, Օր. Վարդուհի Մարեան (Մարսէլ), Տիկին Սեօ Սահակեան (Մարսէլ) 100ման, Տիկին Բեմին Տէլիլիկեան (Ժաւան լէ Փէն), Տէր և Տիկին Դալիթ Գալպարեան (Մար - սէլ), Պ. Սիլիթի, Տիկին Բէն Կարմա - եան, Օր. Մայա Նալպարթեան (Մարսէլ), Պ. Ժաւ Մուշեղեան, Տէր և Տիկին Տիգ - րան Կոստանեան (Երեւան), Պ. Գրիգոր Գալպարեանեան, Տիկին Սահակեան Եւր - անեան (Մարսէլ) 50ման, Օր. Մարիկ Սարեան, Պ. Բոյէ Բոյիլիկեան (Բոյն - թիկ), Պ. Վարդու Սէֆերեան, Տիկին Լուիկ Պարսեան (Բիւլի Մարսէլ), Պ. Լաւարու Չիլիլիկեան (Կիւրման), Տիկին Զաւիկ Գալպարեան, Պ. Մարտիկե - ան, Տէր և Տիկին Լուսին Մարտիկե - ան (Փափիկ սու Փուս), Տէր և Տիկին Ժան Մուշեղեան (Շաւիլ), Տիկին Մե - լին Սուքիս (Մարսէլ), Տէր և Տիկին Ժողով Ելիլիկեան, Պ. Ժորալ Քիւլի - Եկեան, Տէր և Տիկին Զոյիկ Տարեան, Տարբ. Ժաւ Գալպարեան, Պ. Զոյիկեան Զարիկեան (Մարսէլ), Տէր և Տիկին Տի - րան Զարեան, Պ. Բոյիլի Շաւիթեան, Տիկին Մարտիկեան (Գալպար սեր Մէր), Օր. Ժաւ Սահակեան (Մարսէլ) 30ա - կան, այբի Տիկին Ժ. Եանդրեան (Ժու - Երկ Մէր), Տիկին Ժ. Մարտիկեան (Ժու), Պ. Կարմիրեան Գալպարեան (Մար - սէլ) 25ման:

ՄԱՅՐԵՐՈՒ ՕՐԸ

ՄԱՐՏԻՆԻ ՄԵՋ

Կը տնօրէն, համարադրեալութեամբ Հ. Բ. Լ. Միլիթիկ Տիկինեան Օմանդի Մարմին, Կարգադրեալ ժամադրանի նախ-կին Սահակեան, Միլիթեան, Մ. Կապու - թային Միլիթեան Տիկինեան յանձնարեալ - րին և Ս. Մահակ — Մարտի Մայր կեկ - ղեցով եկեղեցուէր Տիկինեան Միլիթեան, Մայիս 29, Զորեղարիկ կէտքէն Նուբ ժամը 3-30ին, Բարեկրթականի արաքին մէջ, Դ. Թե. Փափիկ:

Այս հանդիսութեան ներկայ կ'ըլլայ և կը խախի Տիկին Ս. ՄԱՐՏԻՆԵԱՆ:

Մատուց պաշտ լ:

ԻՍՐ

ԶԱՒԱՐԱՆ ԿՈՐՄԻՏԵԻ ԵՐԱՆԱԿԱՆԻ

որ յետաձգեցաւ, տեղի կ'ունենայ Եւ - րին 9ին:

Մանրամասնութիւնները յետադրին:

ՍԱՐԻՍ ՄԵՐԱՆԵԱՆԻ

ՆԵՆԴԵԱՆ ԶԱՐԻՐԱՆԵԱՆԻ

Այնթորիկի մէջ Եւրոպ. Տիկին, Ժամը 21ին: Մանրամասնութիւնները յետադրին:

Pour :

VENDRE
ACHETER
LOUER
GERER

Immeubles — Appartements —
Villas — Locaux

J. TORANIAN
Conseil immobilier
Administrateur de Biens
F.N.A.I.M

ETUDE RIVE-GAUCHE

122, Bd Raspail
Paris (6e)
Tél. : 548-67-61 — 222-70-63
544-19-46 — 544-11-25

ՄԱՅԻՍ 28Ի

ՏՕՆԱԿԱՍԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

ՓԱՐԻՅԻ ՄԵՋ

ՇԱՐԱԹ, ՅՈՒՆԻՍ 15

Ժամը 21ին

P. L. M.

Զեղի արահայտութեան մէջ:

Մասնակցութեամբ
Միլիթիկ — ԿՈՐՄԻՍԱՍ
Երգախումբին
ՆԱՅԻՐԻ
Պարսիկալիկին
Դէպքերու ներկայացում ձայնաւորաւ -
մանկավարժ

×

ԿԱՆԱՆՍԻ ՄԵՋ

Հայաստանի Հանրապետութեան անկա - րատեան հռչակման 50րդ տարեկանը, Վարսի, Հ. Ե. Գ. Գրաւորաւոր կոմիտէի յանձնարարութեամբ և մասնակցութեամբ Նոր Սերունդի Եւրոպ. Միութեան խում - քին, այս Եւրոպ. Մայիս 25, երեկոյան ժամը 9ին, Սահակ Մարտիկ Փրոթեանի արահին մէջ, Թե. Սպալար: Կը նախագահէ Պր. ՎԱՐՈՒՄԵԱՆ ԳԶԻՐԵԱՆ, Կը խախի ընկ. ՎԱՆԻՍ ՏԵՐԻՍԵԱՆ Գեղարքունատեան ձեռն թանկ: Արա - անութիւն, Երկ և Հայկական պարեր:

ՄՈՒՏԻՐ ԱՍԿԱՆ Լ

×

ՄԱՐՏԵԱՆԻ ՄԵՋ

Եւրոպ. Տիկին, Եւրոպ. Երեւան, Սփու - տակ արահայտութեան:

×

ՍԵՆ - ՇԱՄՈՆԻ ՄԵՋ

Եւրոպ. 9ին

ՇԱՐԱՆԿԱՐԻ ԵՐԵՎԱՆԻ

Նախաձեռնութեան Կապույտ խա - յարի Սահակեան ծառայողին, Եւրոպ. Մայիս 25, Ժամը 20-30ին Բոյնի Միլիթիկալ Մարտի (Փաս Կապույտ Պրոթիկ): Երկու ժողովան մը Հայաստանի վրայ (Հայի. կըստ շուրջին):

ՀԱՅԱՍՏԱՆ 1974

ՏԱՍԸ ՕՐ

2100 ՅՐԷԻ ՍԿՍԵԱԼ

ՄԵՐԱՆՈՒ ՄԱՐԵԱՆ — ՄԱՐՏԻՆԻ ՏԱՐԱՆ ԸՆԴԱՅԻՐ —

ՓԱՐԻՅԵՆ ԵՆ ՄԱՐՏԵԱՆԻ

Մեր յաւրը համարողութիւնը —

ՅՈՒՆԻՍ 15ԻՆ 29

(Կարելի է երկարաձգել)

Եւրոպ. երկրատարեալութեան համար (16ին 35 տարեկան)

ՕԳՈՍՏՈՍ 2ԷՆ 19

ՍԵՔՏԵՄԲԵՐ 4ԷՆ 21

LIC. A. 72

Demandez notre brochure détaillée

Դիմել զբաղմունքի մանրամասնութեան և պայմաններու համար:

ՓԱՐԻՅԻ ՄԵՋ

SONIA COUMRYANTZ

TRIM VOYAGE

MONDOUOURS

2, Rue de Séze — PARIS (9e)
Téléphone : 742-57-84 et 073-30-64
de 9 h. 30 à 18 h. — tous les jours

ԼԻՈՆԻ ՄԵՋ

Լիմոնի մեկնումը օգնական

VOTRE AGENCE DE VOYAGES ARMENIENNE

agence de voyages SEVAN

50, Cours de la Liberté — LYON — Téléph. : 60-13-66
de 10 h. à 19 h. — tous les jours

ՄԱՐՏԻՆԻ ՄԵՋ

JACQUES CHELEKIAN

VOYAGES WASTEELS

87, La Canebière, Marseille 1er Téléphone : 62-03-44 et 64-09-40
de 15 h. à 19 h. — tous les jours

Կարճատև հեղեղներու ժամանակ Արփու
նոր հետադարձըրապահ դառաղորդի ուր երե-
նոն հաճեց Արքեպի զիլդիլն ժամ, Գուրուր
պողպատ հաղթի վրայ հեղալ ասի թու-
ր արեւոցեայ ու հոն երկաթե եղան 250-300
Պր արտորդիւնն ունեցող կարասանի
արտադասան թէթիկն արքէ: Կարասի
ւ արուր ձեռն քարեթու, հին զարաւե-
րըր աշ քարեթուն ներս յառաւի չա-
ւալալով ու ձեղման են, արքեպի ձեկտու-
ն քարէն հեղալը դուրս չառի: Քալտն
նապակեանայ պիտրման, իր վիպէշ, որ
բերտ առաջ գինեկործութիւնը վառ-
ցըշիւններու հիմախանի դառաջմեղէն մէ-
կեղած է: Երբեմն գինեկործութեան
դրմոր եղած է Արեւիկ զիւր, որ ներ-
սի ուր աշ մառաթ է ուր ընտրի սեւ խաղ-
ով եւ թուռը կարմիր գինեկու: Այսմ
ով իր արտի խաղողի ժաւալութեան:
Կարճատև յաւանի պայմաններու հետեան
ով արտերը առաջ ընդամենը 50 հեկ-
տար ար աշլի կար: Այսմ վաղերը իր յար-
մանան լեռնիլն ի վեր: Արքէշ այս առիթ
իւր պիտր տան 12 հեկտար յար աշլի
այս ցառաւած վաղերը, իսկ խաղաղիկայ
նի իր արտիւններն ուն արկիւլիկներ
էր: Ապրիլի 130 հեկտար յար աշլիին -
մէջ: Կարճատև ընդհանոր արտա-
րութիւնը յառաջիկային պիտր հաճեմ 200
կարգի:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

Օր. Տափերի Պեղեղեան, որ յապա -
գումով տեղեկացած է իր «օր» ՍՈՐԻՔԻ
ՊԵՔԻԱՐԵԱՆԻ մասնաւոր գրքին, կը ծա-
նուցանէ թէ ռուսահայտեան պաշտօն
կատարել կուտայ անոր յիշատակին, Կի-
րովի, Յունիս 2, Փարիզի Ս. Յովն.
Մկրտիչ կեղեղեան:

ԿՈՒՆԵՐ

Լիւնէն Տէր և Տիկին Մուշեղ Կարա-
պետեան 70 Քր. կը նշուին Կապ. Խաչի
կաշանի Մարութ Սարգիսեանի մա-
ւառն տխուր առթիւ: Եւսի նշանակալի-
ն 100:

ՀԱՆՐԱՊԱՐԱՐ

Վեր. Յ. Հելլանտեանի օր Տիկ. Սիրա-
նոյ Հելլանտեանի յուզողարարութեան
առթիւ, փոխան ծաղիկներով շորհաւոր-
ութեամբ ստացուած է հետեւեալ նուի-
րատուութիւնները, Պատիւի Հայ Սեւա-
նկեղեղեանի մէջ:—

Պ. Պարոնեան Միւսա 30, Պ. Յովնիֆ-
եան Արամ 20, Պ. Գալաքիանեան Սարգիս
10, Պ. Օսկանեան Յովնանիկ 50, Պ.
Քիրարեան Երանան 20, Տիկ. Կարա-
պետեան Լուսին 10, Պ. Կարապետեան
Սարգիս 20, Տիկ. Պատարեան Մարի 50,
Տիկ. Իսրայիլեան Մարի 10, Տիկ. Մա-
նանեան Հերմինէ 20, Գարեգեան 50, Տիկ.
Միշակեան Քաղաւիճի 10, Պ. Տաշեան Օ-
հան 50, Պ. Հայկաբեան, Կարապետ-
եան 50, Տիկին Պարիկեան Վարդուհի
10, Պ. Գալիկեան Օննիկ 100, Մանու-
կեան Շահէ 50, Տիկ. Ջիւրեան 20,
Տիկ. Մարաֆեան 20, Օր. Բելաթէճեան
50, Պ. Թիգեան Միսակ 10:

Այս քուժարը գործածուեցաւ. բարեկ-
րտապի ձեռնարկներու:

Հ. Բ. Ը. Մուրեան Մարտէլի փա-
ռախարհ շորհաւորութեամբ ստացած է
հետեւեալ քուժարները:—

Յարութեան Կարպիտ Քաղաւիճի առթիւ
Տիկին Էլիզ. Ջրաշէան 50 Քր., Գեորգ
Ջիրարիքեանի Քաղաւիճի առթիւ Տէր և
Տիկին Գուրգէն Սեփակեան 20, Ալիս
Մուրաթեանի Քաղաւիճի առթիւ Տէր և
Տիկին Ալպէր Վանեան 50, Գեորգ Անդի-
նաճեանի Քաղաւիճի առթիւ Տէր և Տիկին
Լորան Խաչիգեան 50, Յակոբ և Յարութեան
Ստոյկեան եղբայրներու հոգեւոր-
ական առթիւ Տէր և Տիկին Միսաք
Ապրիլեան 100 Քր. կը թափան գործի հա-
մար:

ԿԸ ՓՆՏՈՒԻ

Գերդեան Հուրիաթ, Նուարի և Երա-
նուհի, որոնց օր անտէր Ջարուհի է,
իւլ Ջարուհիին չափը Յակոբ (Ալա-
կերտի) 1921-22 թուականներուն, Հու-
րիաթի իր երկու բոլորով պատասխարած
էին Լենիանի մանրեղեղեան որդեկոյր:
Գրե՛ր Գաթիճեանի վարդապետ, Սալի-
քա Սամ Նիդալ տա թոյեթիմ 17, Հոսոմ

ՓԱՐԻԶԱՆՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄՈՒՈՒԹԵԱՆ
ՏՈՒՎԱԳՆԱՅՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՃԱՇ

ՅՈՒՆԻՍ 31-ն
ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՇԻ ՕԴԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԿԱՅԱՆԻՐ, ՄԷՋ
SAINTE-HONORINE - DES. PERTES
Կազմակերպութեամբ
ՈՐԲԵՐՈՒ ԵՒ ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՇԻ ՕԴԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄԻՆԵՐՈՒՆ ԿՈՂՄԷ
ԳԵՂԱՐՈՒԵՍԱՅԱՆ ՐԱՄԻՐ

Ամախիտ Սվաքեան (ձեռնապահ), Գեղաք Սաղաթեան (կերպ),
Վառան Նուարաթիմ (արտասանութիւն)
ՄԵՆԻՍԻՍ

ժամը 7-15ին, Գաթիճ Գալաթի, Կառ. տի. Նու. Ե. 7-20ին, Գուր. տի. Հալի,
Կառ. Մէ. Լաւար. Ե. 7-30ին, Հայ Կարմիր Խաչի Կերթնաստիկէն, 15, Ռի. Ժան
Լուսնոմ, Փարիզ Տըք

Կէսօրին շաբաթօրը խորամաճ կայանի հաշտարանի մէջ
ԱՅՏԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Համախորհուրդի Բ. պատկերով ցամաքահամայն տեսարանի վայրերը և, ամե-
րիկեան բանակին մէջ գտնուած Հայ գիտնորներու շէրքներուն
Մամուկուցիւի 68 փրմի

Արձանադրութեան համար գիւղի
Տիկիններ Նուարաթեան 985-36-53 — Ժանեան 990-66-28
Նուարաթեան 924-38-54 — Պիւթի 793-18-38 — Սապաք 924-51-55
Իրենց միջոցներով ճամբորդել Մարտիկի պարտիստ արտադրել կէսօրեան
հաշի մամուկուցիւի Մարտի 28ին առաջ հետաձայնելով 985-36-53
Հաղաղի 35 փր.

Տրեքտի
Autoroute de l'Ouest, Evreux, Lisieux, Bayeux, Port-en-Bessin, Sainte-Honorine
des Pertes

ՄԱՅՐԵՐՈՒ ՕՐԸ

ՄԱՐԵՑԻ ՄԷՋ

Կը տեսնուի, Համադրութեան քանակը չէ:
Բ. Ը. Մուրեան Տիկինն Օմանդի
Մարտի, Գալաքեան փարթարանի նախ-
կին Սառահիկեան Մուրեան, Մալա-
թայի Մուրեան Տիկինն յանձնարած-
րին և Ս. Մաճկ — Մարտի Մայր կե-
ղեղեան Եկեղեցական Տիկինն Մուրեան,
Մայիս 29, Ջրաշէանի կէսօրեան Խոր
ժամը 3-30ին, Բարեկործանարան արհաւի
մէջ, 7, Ռի. Փաթիլ:

Այս հանդիսութեան ներկայ կ'ըլլայ և
կը խօսի Տիկին Ս. ՄԱՐՄԱՐԵԱՆ:
Մատնէ ապա է

Հ. Յ. Դ.

ՄԱՐՄԱՐԵԱՆ Հ. Յ. Դ. Շըք. Կոմիտէ
ժողովի կը շարունակ հետեւեալ խորհրդը,
իրենց սովորական հաւաքածոյին:—

— Հայապաշտ խորհրդ, երկուշաբթի,
Մայիս 27, ժամը 17ին:

— Ալիմնի և Համադրապ խորհրդ,
Հինգշաբթի, Մայիս 30, ժամը 21ին:

— Վարդապետ խորհրդ, Կիրակի Մայիս
26, ժամը 15ին:

×

ՊԱՆԵՐՈՒ ԳՆԱՆԻ Հ. Յ. Դ. Արծի
խորհրդի ժողովը այս Ջրաշէանի ժամը
20-30ին սովորական հաւաքածոյին:

ԻՍԻ

ՋԱՄԱՐԵԱՆ ԿՈՒՆԵՐՆԵՐ ԵՒ ՄԱՐԵԱՆԻ
որ յետաձգուեցաւ, տեղի կ'ունենայ Յու-
նիս 9ին:

Մարտի ամսութիւնները՝ յետաձգել:

ՄԱՐԳԻՍ ՄԻՆԱՆԻ

ՄԵՆԵՆԱՆ ՀԱՐԻՐԱՄԱՆԻ
Ալֆրէդի մէջ Յունիս 8ին, ժամը 21ին:
Մարտի ամսութիւնները՝ յետաձգել:

ԱԶՔԱՍԱՆՍՄ

Երկուշաբթի Հրապարակ
ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԻ
Փարիզի Ազգայնապետ Մարտիկեան —
Բեան Առաջին Ընդհ. ժողովին՝ օրինա-
կան մեծամասնութիւնի պաշտպան շրջա-
կով, անապատները կը խնդրուի ներկայ
ըլլալ Բ. ժողովին, որ տեղի կ'ունենայ
Հինգշաբթի Մայիս 30 ժամը 20-30ին,
վարդապետի վարչարանի 77, Ռի.
Լաֆաթի, Փարիզ:

Օրակապ — Կանոնադրի ճիշդ յօդու-
ածի փոփոխութեան վարչարան:

ԳԻՐԻՆ, ԱԶՔԱՍԱՆՍՄ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈՋԱԿՄԱՆ
56 ԲԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ
-- ՄԱՅԻՍ 28 --

ՎԻԵՆՆԱ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Աճի կոմիտէի, մասնակցութեամբ Նոր Սերունդի և Կապ.
Ուսէի և Հայ Ազգ. Միութեան
Շաբաթ, Յունիս 1, ժամը 8-30ին

Քաղաքականութեան Գլխի Երեւոյթան — քաղաքական
Պատուոյ նախագահութեամբ Վիեննայի Երեւոյթան

ԼՈՒԻ ՏԵՐԱՐՁԻ

Կը նախագահէ ընկ. ԱՍԱՏՈՒՐ ՌՈՍԻԿԵԱՆ
Կը խօսի ընկ. ՍԵՐՈԲ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

Ոսք կ'ունենէ Ընկերապետ Կուսակցութեան ներկայացուցիչներ
Փեղաբաշտակայն խնամուած թափն Նոր Սերունդին կողմէ — Երկ, Գր.,
արտասանութիւն, խմբիկ, որ մասնակցի կ'ըլլի. Ջրաշէանի Նոր Սերունդի
Ազգայնապետ քաղաքական

ՄԱՐՄԱՐԵԱՆ ՄԷՋ

Շաբաթ, Յունիս 8, ժամը 20-30ին
DANS LES SALONS DU SPLENDIDE

ՄԵՆ-ՇԱՄՈՒՆ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Քիտաթի և Վարդապետ Երեւոյթան
Յունիս 9ին, Կիրակի կէսօրեան 14-30ին
ՄԵՆ-ՇԱՄՈՒՆ Լաւորներու վայրը
Route du Coin (après le Stade Antoine Pauge)

Կը նախագահէ ընկ. ՅԱՐԶ. ԳՈՒՐԱՃԵԱՆ
Խօսք կ'ունենէ Ս. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ

ՓԼՐԻՉ

Շաբաթ, Յունիս 15, ժամը 21ին
DANS LES SALONS DE L'HOTEL P.L.M.

ԿԸ ՄԱՐԵԱՆԻ

ՍԻՓԱՆ — ԿՈՍՏԱՍ ԵՐԳՉԱՆՈՒՄԸ
Վեկապարտեան Կ. ԱՓՐԻԿԵԱՆ
ՆԱՅԻՐԻ պարտաւոր

Իճիկերու ներկայացում ճաշարարարական

JEUNESSE ET ACTION

Ինչպէս ամէն տարի, այս տարի ալ
JEUNESSE ET ACTION

Ընկերակցութեամբ նիթապէս պիտի օրէն ասանապատի կարողութիւն ունեց-
այն բնականութեամբ, որոնց կողմէն կը փափակուի ամառային օրէն բա-
նակի երթալ:

Հարգանքներու ասանապատ համար գիտիլ, M. le Pasteur Arthur HELVADJIAN
Le Sphinx A 1 La Murelle — 13013 MARSEILLE — Tél. 66-07-05

ԱՄԱՌԱՅԻՆ ԱՐՁԱԿՈՒՐ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Ա. Գաթիճի
10 ՅՈՒՆԻՍ — 25 ՅՈՒՆԻՍ 1974 — 2 օր ԼԵՆԻՆԿԱՆ, 1 օր ՄՈՍԿՈՒՆ և 12 օր
ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԷՋ: — Գիճ՝ 2890 Փր.

Բ. Գաթիճի
2 ՕԳՈՍՏՈՍ — 17 ՕԳՈՍՏՈՍ 1974, — 2 օր ՄՈՍԿՈՒՆԻ, 13 օր ԵՐԵՎԱՆԻ մէջ
Գիճ՝ 2850 Փրամ

Գ. Գաթիճի
6 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ — 21 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ — 2 օր ՄՈՍԿՈՒՆԻ, 13 օր ԵՐԵՎԱՆԻ մէջ
Գիճ՝ 2720 Փրամ

Եւ յաշիւածական երկու Գաթիճի Գիճի, աղաղակի՝ ՄԱՐՄԱՐԵԱՆ ՄՈՍԿՈՒՆ
Ա. Գաթիճի Գիճի՝ 26 15 Օգոստոս: Գիճ՝ 2800 Փրամ: Բ. Գաթիճի Գիճի՝
6 19 Սեպտեմբեր: Գիճ՝ 2780 Փրամ:

Գաթիճի Գիճիները տեղի կ'ունենան երբ ու կարճ օրացումով, Գիճի-
նիս կամ Գիճի հիւրանոցներու Առաջին կարգի երկու հոգեւոր անհանգիստ մէջ
յուրաքանչյուր և մասնաւոր պատասխանութեամբ: Այնքանութիւններ Երեւանի թա-
տարանի վայրերն ու մշակութային հիմնարկներ, ինչպէս և՛ Ջրաշէանի,
Արդարապատ, Սեւան, Էջմիածին, Էրեւանի, Փեղաթ, Գաթիճի, Խաչի:

TRANS TOURS — 22, rue du 4 Septembre, PARIS (2e) — Tél.: 742-77-40
ուր կարելի է ներկայանալ Գ. ՈՒՆԵԱՆԻ, ամէն երկուշաբթի, Ջրաշէանի և
Շաբաթ կէսօրեան 15-18

ՄԱՐՄԱՐԵԱՆ Գիճի 2. ԱՐԻՄԱՆԵԱՆԻ
11, rue du Bassin - SAINT-JULIEN — Tél.: 93-04-90 et 66-38-92

ՎԱՆԱՆԻ մէջ Ն. ԳԱՊԱՐԵԱՆԻ — ԼՈՐԻՆ ԳԱՆԵԱՆԻ — ՏԵՍԻՆ Կ. ԳԱՐԱՆԵԱՆԻ
— ԱՅԶՈՐԻՆ Գ. ԳՈՅԱՆԵԱՆԻ

ՈՒՆԻՏԻ ՕՐ

ԳԱՄՓ. ՖԻԼԶԻՍ Ս. ԿԱՐԱՊԵՏ
ԵԿԵԼԵՑԻՈՑ ՄԵԶ

Յունիս 2, Կիրակի

Ինչպես տե՛ղև տարի, այս տարի ևս
Եկեղեցույս վարդապետը կը ծանուցանէ
թէ Յունիս 2 Կիրակի, Հոգեգալութեան
տօնին կը դուպղեկի Ս. Կարապետի
Ուխտի օրը:

Վարդապետն որոշած է այս տարուան
Ուխտի օրը նուիրել Հարս. Ծրանայի
Հայ դպրոցին ներպարտքին, սերնդ եւ
համագործակցութեան: Այս առթիւ եկե-
ղեցույս մէջ կը պատարագէ եւ կը բարոյի
ՅԱՄՓԵ ԵՊՍ. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ:

Յատար պատարագի՝ ճաշ, ժամանակ -
ցումքները Էրան-Փրոմանի Հայրիկան
Երգչախումբին, որուն ղեկավարն է Տիկ.
Սաթևեհի Յարութիւնեան:

Այս առթիւ կը հարկադրին Քաղի եւ
Հրանի Հաստադարները ներգլխաւ
նուիրել Ուխտի օրուան արարողութեան
եւ ժամանակը: Մատուցի սերնդ սեպանին:
Սկիզբ ժամերդութեան ժամը 8-30
Պատարագ ժամը 10-30ին:

ԲԱՅՈՒՄ

ՅՈՎԵԶԵՐԵԱՅ ՕԴՈՓՈՒՈՒԹԵԱՆ
ԿԱՅԱՆԻՆ
2 ՅՈՒՆԻՍ

Ա. խումբ 2 Յունիս - 31 Յունիս
Բ. խումբ 31 Յունիս - 29 Օգոստոս
6 - 14 տարեկան մանուկներու արձանա-
դրութեան համար զինքն Հայ Կարմիր Ու-
ղի կեդրոնանցին:

15 հին Ժամ Կուսան, 75008 Փարիզ
Երեւոյաբի եւ Ուրբաթ տառաւորներ
ժամը 10 - 12

Լիւնի ՇԵՐԱՆԻՆ ՀԱՄԱՐ
Օրերու Օտէր Գիւլիսեանի

181, հին Տիկեղբէն, 69003 Լիւն - Հե-
տաւանք 62 83 42 կամ

Տիկին Նուարդ Տէյիսմ-ճնանի
19, հին Րոպեր, 69006 Լիւն - Հեռու-
ձայն 24 65 24

ՄԱՐՏԵՍԻՆ ՇԵՐԱՆԻՆ ՀԱՄԱՐ
Օրերու Լալիզ Թիւֆէճեանի

82, հին Գրիգոր Հիւլի, Պէլ ար Մէլ,
13 Մարտիլ

Հեռաձայն 50-60-85

ԳՊՐՈՑԱՆԻ ՏԻԿԱՆՑ

ՎԱՐՃԱՐԱՆ

1974-1975

Յառաջիկայ ուսումնական տարե-
շրջանի արձանագրութիւնները սկը-
սած են:

Մնացորդ, որոնք կը փախկնան ի-
րենց դասակներու տարեթիւ համա-
պատասխանող քրտնապիկ զարդա-
ցումին հետ սույ կան: Հայացի գառ-
ախաւաղութիւն, կրճատ, անվարան
զանգեղ քանակը հայ վարժարանին:

Դիմել զարդի տեսչութեան:

ՏԵՐԵՆՈՒԹԻՆ

Direction du Tebrotzassé
1, Bd. du Nord - 93340 Le Rainey
Tél. 927-01-72

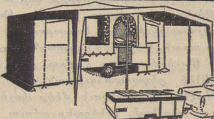
Passez vos vacances

en caravanes plantées ou rigides



La bohème rigide 310 x 360 x 305 x 405 x 505
Cinq modules standard. 10 versions. L'équipement de chacun
vous donnera par le nombre des accessoires et les solutions
rationnelles que nous avons données au problème confort. Ce
sont vraiment des caravanes pour caravanes difficiles.
LES VACANCES C'EST

la bohème
super thomlac
THOMASSIAN Frères



La bohème plantée « MAXI » « MINI » « PRIMA »
Tous caravanes plantées, tracées par les plus "pouces
expérimentés". Leur usage est celui d'une caravane rigide
(double pareil avec isolation totale, toit couvrant en polyéthylène,
à l'usage, un vaste séjour entouré par deux grandes chambres
séparées).

UNE MARQUE DE
RECONNUÉ EUROPEENNE
Carrefour de l'Éléphant PALAISEAU
T.928.03.83
N.20 Saint-Germain-les-ARPAJON
T.490.17.79

NEUF - OCCASION - ACCESSOIRES - POSE D'ATTÉLAGES

“ ԵՆՈՒՆԻՏ ” ԿԻ ՆՈՒՐԻՐԵՆ

Մայիսի տօնին առթիւ Տիկին Կէլ -
Լէյանի (Բաշան) Թանգիները մէկ տա-
րեկան Վեստաճ կը նուիրեն իրենց մեծ-
մայրիկին:

ՆՈՒՐԻ

Նոր Սերունդի Սերանի նորակալը
խումբը 200 Փր. կը նուիրէ Հայաստանի
եւ 200 Փր. Կարպոյ Սաշի կայանին (տառ-
նալ Վեստաճէն):

Հ. Յ. Դ.

ՄԱՐՏԵՍԻՆ Հ. Յ. Դ. ՇԵՐ. Կոմիտէ
ժողովը կը հարգի Տեւոնեա խումբները,
իրենց սովորական հաւաքանդին:—

— Ամենին եւ Համազասպ խումբ,
Հինգուրբի, Մայիս 30, ժամը 21ին:

— Վարդամ խումբ, Կիրակի Մայիս
26, ժամը 15ին:

ՊԱՆԵՐՈՒ ՎԱՆԵԱՆ Հ. Յ. Դ. Արծի
խումբը ժողովը այս Զորքարքի ժամը
20-30ին սովորական հաւաքանդին:

ԻՍԻ
ՀԱՆՈՒՆԵԱՆ ԿՈՄԻՏԵՆ ԳԻՄՆԱՅԱՆԿԵՐ
որ յետազոտելու, տեղի կ'ունենայ Յու-
նիս 9ին:

Մտերմաստիութիւնները՝ յետազոտին:

ՄԱՐԳԻՍ ՄԻՆԱՆԵԱՆ
ՅՆԵՆԵԱՆ ՀԱՐԻՐԻԱՄԱՆԿԵՐ

Անխորդի մէջ Յունիս 8ին, ժամը 21ին:
Մտերմաստիութիւնները՝ յետազոտին:

ԱԳՔԱՏԱՆԱՄ

Երկրորդ Հրաւեր
ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՒԴԻ

Փարիզի Ազգասիրտ Ընկերացույ. —
Քանի Առաջին Ընկ. ժողովը կը հա-
րգի մեծաստիութիւն զոյգացած շրջա-
լով, անդամներէ կը խնդրի ներկայ
ըլլալ Բ. ժողովին, որ տեղի կ'ունենայ
Հինգուրբի Մայիս 30 ժամը 20-30ին,
վարդապետի ներշնչանքով 77, Ռի-
կաֆիքի, Փարիզ:

Օրակարգ — Կանոնադրէ մը յօդուա-
ծի փոփոխութեան վարկացում:

ԴԻՄԻ ԱԳՔԱՏԱՆԱՄԻ

Ի ՆՊԱՏ
ԻՄԻՐ ԵԿԵԼԵՑԻՈՑ ԵՐԼՈՒԹԵԱՆ
ՅՈՒՆԻՍ

Մարտ 4ին համալսելի առթիւ եղած
համգանախարհ

Պ. Հայկազեան 500, Տէր եւ Տիկին Ս.
Վարդապետ 500, Տէր եւ Տիկին Ս. Բէ-
լեւան 500, Պ. Զ. Երանեան 500, Տիկին
Վ. Պողոսեան, Տիկին Ի. Բելիւրի, Պ.
Ա. Մարկեան, Ս. Զարեան 100ական,
Ա. Բաշանեան 200, Տիկին Ս. Զարեան
100, Տէր եւ Տիկին Պողոսեան 50, Տէր
եւ Տիկին Լ. Դանիէլեան 200, Ե. Լու-
կանեան 100, Ա. Բելեւան 50, Ստան-
կան 20, Տիկին Պ. Սարգսեան 100, Պ. Պ.
Մանեկեան 250, Ա. Զամեան 100:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈԶԱԿՄԱՆ

56 ՐԴ. ՏԱՐԵԴԱՐԶԸ

-- ՄԱՅԻՍ 28 --

ՎԻՆԻ ՄԵԶ

Նախաձեռնութեամբ Աճի Կոմիտէ, ժամանկութեամբ Նոր Սերունդի եւ Կար.

Յարս. Ծրանի 1, ժամը 8-30ին

զարգացող տարակի օրուշ

Պատուոյ նախադասութեամբ Վիկին Երեսօրեան — զարգացուկ

ԼՈՒԻ ՍԵՐՄԱԶԻ

Կը նախազանի ընկ. ԱՍԱՏՈՐ ՈՒՍԿԵԱՆ

Կը խոր ընկ. ՍԵՐՄԱՆ ՄԱՆՈՒԿԱՆ

Խօսք կ'ունեն Ընկերացուկի կուսակցութեան ներկայացուցիչներ
Գեղարքունեանայն խնամուած թափէն Նոր Սերունդին կողմէ — երբ, պար.
պատասխանէ ընկ. խմբի — Կը ժամանկի Կեդր. Ծրանայի Նոր Սերունդի
Այլազգալ պարտաւոր

ՄԱՐՏԵՍԻՆ ՄԵԶ

Մարտ, Յունիս 8, ժամը 20-30ին

DANS LES SALONS DU SPLENDE

ԱՆԵՆ-ՇԱՄՈՐԻ ՄԵԶ

Նախաձեռնութեամբ՝ Վեստաճ եւ Վարդաման Երեսօրեան

Յունիս 9ին, Կիրակի կէս օրէ ետք, ժամը 14-30ին

Մեծ-Շամորի Լապարթիկներու վարդ

Route du Coin (après le Stade Antoine Pauge)

Կը նախազանի ընկ. ՅՈՒԼ. ԳՈՐԻՎԱՆԵԱՆ

Խօսք կ'ունեն Ս. ԸՆԿԵՐԻԿԱՆ

ՓԱՐԻՉ

Մարտ, Յունիս 15, ժամը 21ին

DANS LES SALONS DE L'HOTEL P.L.M.

Կը ՄԱՆԱԶԻՆ

ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՆ ԵՐԶԱՆՈՒՄԵՐ

Կեդրարքութեամբ Կ. ՌԵՐԻԿԱՆԵԱՆ

ՆԱՅԻՐԻ պարտաւոր

Դեպքերու ներկայացում ձայնարարութեամբ

ՀԱՐԱՐԻ ԸՆԴ. ԺՈՂՈՒԴԻ

Լիւնի Հայ Առաքելական Եկեղեցույ
Ար. Մարկեան ընկ. ժողովը կը հա-
րգի իր բոլոր անդամները Յունիս 15,
Երեսօրեան ժամը 20-30ին Ար. Տան մէջ,
Կը խնդրի բոլոր այն անդամներէ, ո-
րոնք իրենց տարեկան սակերը չեն գա-
կած, հաշին ներկայանալ խորհրդարան,
մինչեւ Յունիս 10, երկուշաբթի երեկոյ:

Օրակարգ — Երկու տարուան նիւթա-
կան եւ բարդութեան հաշուառութիւն եւ
ընթացիկ հարցեր:

ՄԱՐԶԱՆԵԱՆ

Յուրաքանչեւ Իսիկ Վարդապետ խումբ
Յոր տեղը գրաւած է 73-74 Փարիզի տա-
րեկութեան (10 յաջմանակ, 2 հաւաք,
4 պարտաւորութիւն):

Յունիս 2, Կիրակի, Իսիկ Սարա Ռադ-
լի մէջ հանդիպում մը տեղի կ'ունենայ
Եւստան թափակին համար (Արեւելի Բ-
կան երկարացում մը, խորացում), Ի. Ե-
Արեւելի եւ Վարդապետի միջեւ:

ՓԱՐԶԱՆԵԱՆ ՏԻԿԱՆԵ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

60ԱՄԵՆԻ ՀԱՆԿԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԿՈՐԿԻՆ

ՅՈՒՎԱԳԵԱՅՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՀԱՆԵ

ՅՈՒՆԻՍ 3ԻՆ

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԵՒՄԵՐ ՕԴՈՓՈՒՈՒԹԵԱՆ ԿԱՅԱՆԻՆ ՄԵԶ

SAINT-HONORINE - DES - PERTES

Կազմակերպութեամբ

ՈՐԲԵՐՈՒ ԵՒ ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԵՒՄԵՐ ՕԴՈՓՈՒՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄԻՆԵՐՈՒՆԻ ԿՈՐԿԻՆ

ՀԵՂԱՐՈՒԵՍԱՆԱՆ ԸՆԴՈՒՆ

Անախի Սվաքեան (Ճեւաղաշակի, Գեղար. Երեսօրեան (Երգ),
Վախան Նաւասարդեան (արտասանութիւն)

ՄԵԿԱՐՄ

ժամը 7-15ին, Բաքի Գուրգիթօր, Կառ տիւ Նու — 7-20ին, Գուր տիւ Համի,
Կառ Մէլ Նուար — 7-30ին, Հայ Կարմիր Խաչի Կեդրառարարներ, 15, Ռիւ Ժամ

Կուսման Կարմիր խումբի կայանին հաշարներին մէջ

ԱՅՅԻՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Համարխորհրդին Բ. պատկերով ցամաքահաման տեսարանի վայրերը եւ ան-
րկեան թանկին մէջ գրաւուած Հայ Կեդրարքութեան Երեսօրեան

Մամանկարքին 68 քիւմբ

Արձանագրութեան համար զինքն — Բաշանեան 990-66-28

Տիկիններ Նաւասարդեան 985-36-53 — Գրիգոր 924-51-55

Խորհրդի Երեսօրեան համարող Կարմիր Խաչի Կեդրարքութեան Կարմիր
հաշին ժամանկութիւնը Մայիս 28ին առաջ հեռազանքով 985-36-53

Հաշարին 35 քիւ.

Երեսօր

Autoroute de l'Ouest, Evreux, Lisieux, Bayeux, Port-en-Bessin, Sainte-Honorine
des Pertes

ՅՈՐԴԱՆԻԱՆԻ
ՄԱՅԻՍ
29
MERCREDI
29 MAI
1974

LE NUMERO 0,90 F.

50ԻՒ ՏԱՐԻ — ԻՌԻՒ 13-024



HARATCH
LE SEUL QUOTIDIEN ARMÉNIEN EN EUROPE OCCIDENTALE
Directrice : ANRIK MISSAKIAN
83, RUE D'HAUTEVILLE, 75010 PARIS
— Tél. : 770-86-60 — Fondé en 1925
C. C. Paris 15069-82 R. C. Seine 57 A 2731

ՕՐԻՈՒՆ ԻՍՍԵԼ

ԱՅՅՄԷՆ ՊԱՏՄԱՍՏՈՒՒԼ ՎԱՌՍՈՒՆԱՄԵԱԿԻՆ

Մեն եղևին ժախտամանքն էր պոլ
առքի։
Մայիսն պղտ էր պտտառաւոր 1975թ
դարձելու համար Հայ Դատի հետապնդ-
ման առթիւ։
Յիմանաւոր ամբայ բացաւ այս ուղ-
ղութմար։
Հայրենիքն է Սփիւռք ցոյց տուին, որ
էն ժողովք Բուրճի ցերեպատմութիւնը
էն էն ժամանակ մեր Հայրենի հողերուն
բաղադրաւոր։

1965էն մինչև այսօր ազգային լծուած
էն Հայկական Դատի վերադարձումին։
Երբեք խոցող բարձր միջոցներով կը
համար Հայկական արար աշխարհի, — և
ամէնէն առաջ Բարադրաւորներու հարաբա-
րաբարեցողներուն, — որ Հայրենիքը
պահանջուած է։ Չէ մտայած ու պիտի
մտայած իրենք իր մէկուէն միլիոն նա-
հապարհներուն թափած արիւնք։

Վախճանաւոր պարտաւորութեան
համար առաջադրուող պարտաւորութիւն
կը ծանոթանայ Հայ զապալանին կուսակ-
ցութեանը վրայ, որոնք բոլորն ալ մեր
ազգային պահանջներուն իրեն։ Հիմ կըն-
դրուին Արեւի զաւաճելուն ու Սփիւռքեան
առնանքները։

Հայ Դատի Յանձնախումբերը պէտք է
արմէն գործի լծուին։ Կոր Յանձնա-
խումբը պէտք է ստեղծուի հոմ, ուր
լիւն։ Կախարչուած ծրարով մը պէտք
է համարուին կուսակաւորն աշխու-
տանքները։

Կարեւոր զոր մ վերապահուած է նաև
Հայ համադարձական ուսանողներին
արեւելքն ու արեւմուտքի մէջ։ Անոնք են
մեր ժողովուն յայտնի ու ապրին փոխ-
մըք։ Արեւմտի օրինակը ցոյց տուաւ, որ
բարձրագոյն ու պարտաւորութեան տար-
բեր զաւանձանքեր, պարտաւոր ուսա-
նողներ կընան միջոցով ճակատ կաղով
ազգային կեանքին հարցերու շուրջ
է համարուած զոր կատարուի։

Կրտսեան ծայրագոյնէ մէջ համա-
խումբ կատարուի համարաւորութեանը,
իւր օրինակով կը գրաւուի անոնց
գործողութիւնը։ Յարմար է նաև միջա-
դարձ, որ կատարուած որեւէ զապ-
ալան ցոյց կաւ շարժած արձագանք կը
գրեւ զապահանջ մամուլին ու ժողովուր-
դին մէջ։

Երազայի է Ամերիկայի Հայ ուսա-
նողներն ալ կընան իրենց երկրի պայ-
մաններուն համաձայն արեւմտեան աշ-
խարհից տանք։ Հոմ, որ կորեկութիւն-
ներ, վրա ըստաւորութիւն ցոյցերու, շարժ-
ման մէջ պէտք է դնել զրաւոր բարոյաւոր-
ութեան մեքանը։

Փամախանի, համախան բռնակալու-
ն քանակն օրերուն, Չ. Յ. Բ. Եւրո-
պայի Հայ Ուսանողական Միութիւնը Բր-
քսանցի, անդիւնքն ու գերմաներէն
գրքերով մը յաւաքանքն արեւմուտ-
քի համարուին կործինքը Հայկական Դատի
մասին։

Երազայի Հայ Ուսանողական Միութի-
նը ցրտած իրենց ունի։ Երկրային
Դատային զարմար է կընան։
Մեն թիւով Հայ ուսանողներն ունինք

ՕՐԻՈՒՆ
ՀԻՍՏԱՆԻՐ ԶԱՄԱՆԻՐ ՄԱՍԻՐԱՆ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ՕՐԻՈՒՆ ԴԻՊԳԵՐԸ

ՆՈՐ ՆԱԽԱՐԱՐԱՊԵՏԸ՝ ԺԱՎԻ ԶԻՐԱԲ

Երկուշաբթի օր, նախագահ Ժիրար
ախճին պաշտօնին զրուսն անցաւ, կոր
մը արտադրութիւններէ կտր, զորս առա-
ւելցուց չափով զորք գտնելու։ Տեղ
մը թափած էր։ Արեւելք ելելէ արտա-
գոյնէն կը օտեր մամր 10-30ին պարզ
գրեւոր (կարծւում է) ներկայեան մէջ
կային նաև Բարադրաւոր մէկ զարգիւն
30 աշխարհներ։ Մասնաճարգեան հոր-
նուրի նախադարձը կը յայտնէր Ժիրար
ախճին թէ նախագահ ընտրուած է։
Կարճ ուղեք մը կ'ընէ նաև Երազային
նախագահը, ուր անցած մը եւս շար-
կը դէպ փոփոխութեան վրայ։ Այլ օր
որեւէ ֆրանսական զապալանաւորութեան
մէջ նոր զարգրեանն է, որ կը օտեր։
Ու Ժիրարը կ'ընէ թէ բոլոր ցոյններ
հաստատ է և կ'ընդունէ իր մտցողութի-
ւները՝ Տապան և Միլիթան։ Վերան և
բայց միմեկու պիտի չափեն։

Նախագահը, ապա, կը կողքին ուն-
նալով նախագահ Փոփքը, ինչպէս նաև
Մեմբէր, Է. Ֆոն, Է. Ֆոն, Կ'երթար
Յաղապան Կամար, նախ կատար, ապա
ճանդ զիլիլի մէկ կարեւոր մարմ կը բար-
ճարուր ոտով, մինչ շուրջ խոնարմ
ժողովուրդը դիմել կը ծախսուի։

Վերադարձին, նախագահը յանգաւ-
րապետ ժամուրի ստուշի մը կատար,
առաջին պարտաւորութիւնները հարցրե-
լով։ Չալէն կտր, մամր 16ին, ինչպէս
նախապատուած էր, ցրտանալին պար-
միլի Մոլի կը յայտարարէր թէ նախա-
բարադրան նշանակուած է ժող Շիրար։

Ամէն ժամը համաձայն է անցաւ իր
կատուին համար թէ այս նշանակումը
որեւէ փոփոխութիւն չի ընդեր։ Շիրար,
որն է. հարապատուութեան ճիշդագոյն
զինքն էր նշանուող, կը պատկանէ իր. Տէ.
Կուի ալն թիւին (43) որոնք մասնաւոր
պէտքներով մը քրտովիկ չկուին իր-
ենց թիւներուն, այլքին Տապան Տէր
մասին։

Շիրար, ծնած է 1932ին Ենոնէ է ու նաև
վրայուած Բարադրան ֆիտուրեան
Հիմարութիւնին։ Վերջին շրջանին Են-
քին նախագահ էր, անկէ առաջ՝ Հարա-
պատուութեան։

Ելելի ընդէ, քարտուող նշանակուած
է Բայր Փէր-Պրաւէթ, որ ցրտան է
Ընկերակցութեան — Դիմադրական Փէր
Պրաւէթի, որ 1944ին անձնակազմ կուտ

Փարիլի մէջ, բացի տեղացիներէն տար
երկրներէ, մասնաւոր արեւելքն կընդ-
րուին Այլ վերջիններ համախումբ կ'աղ-
կել Մարի-Լուար Ուսանողական Տան
մէջ։

Քիւնէ կընդուն զոնաճալ Փարիլը։
Մասնաւոր վախճանաւոր Թոմի իր-
եան զոնաճալ Հայ ուսանողներուն միայ-
նա ճակատ կաղերն ու հարցերնախա-
կան օգտակար աշխատանքի լծուին։

ՀՐԱՏ-ՍԱՐՈՒՒՄ

Ինչիւր, ինչիւր կ'ընեն Թուրքիոյ

ԽՍՐ. — Ստորին նշանութեանը կուտանք
քրքալան կիւնալար քիթի գրաւիլը, յոյս
տեսած անցեալ շարքի, ապա՝ մեր
խօսքի այլ ճախարհներուն մասին։

Վերջերս Ամերիկայի, Արմանիի, Եր-
բանի և Ֆրանսիոյ Հայերը կը շա-
նան տեսականցին իրենց հակաթուրք
թիւնութիւնը և թափ տուած են անոր։
Շեքիւրի, Կիւ Երբի, Մարտիլի, Փա-
րիլի և Պէրիսի մէջ ցոյցեր կ'աղաւ-
կընդէն։

Քրտիոյ Արտաքին նախարարութիւ-
նը արտաճանախէր իր ներկայացուցիչնե-
րուն միջոցաւ ազգայնաբարութիւններ
ուղղած է այլ երկրներուն և երկու օր
առաջ ալ ծանուցաւոր մը տաւաւ Լիւա-
նար։

Հարցին, որ կը շնանա Տալիական օդի-
նաբանի հակաթուրք թիւնութիւնը
թիւնութեան պատկով, Լիւանար մէջ ցոյ-
ցեր բրած և բոլորք արտադրութիւն-
ներն ունեցած են նաև ֆրանսական գիւ-
պատաստան աղէն։ Առէլ զտա, բոլոր
ցոյցեր բրած են Փարիլի մէջ, ընդդէմ
Ֆրանսիոյ, որ իրենց դէմ միտակաւ

աղաւորէ համար կենթադիտի շարժ-
քանքներ։

Երբեքի նախագահին անմիջական
երկու միւս զորակցիներն են Իլ Բանար
և Ֆիլիլ Մոլի։

Ապա, նախագահը կ'ընէ այցելութիւն
որ տալ կտր Տիլիլ Բոնիփաւի, կըն-
դուտէր Փարիլի թաղապետարանը։

Չալ արձագանքները և ընկեր —
վարակները 32 ընկերային օրինակով
յանձնած են Այլ. Ժողովի գրաւներ, ութ
ընկերներ ալ պիտի յանձնեն։ Անոնք հիմ-
նուած են նախագահին խոստանալներուն
վրայ, ընտրապայքարին տակ։

Ա. Է. Ֆ. Տէ. Թէ-Ի ընդէ, քարտու-
ղար է։ Մէն յայտարարութիւն թէ անմիջ-
ական շարժանքներն պիտի չկատարուին
և պատկան օր ընկերային բարեխաւանքը
կատարուին։

ՔՐԵՐԵՐԵՐԵՐ ԿՐՈՒՆԻՐԵՐԵՐ ՄԱՐՏԻ
արտադրութիւնը կը տանդիլի Սիւրա-
Բրայիլով մը 700 քանուր պաշտօնանկ
կընէ, արտադրութիւնը պակաս ըլլաւ-
լով։

Բակի մը տղով

ԱՆԳՐԱՆԻԱՆ ԲԱՆԻՐ ԳՐԱՅԷՀ ՀԵՈՒ
Երբեքիցի քարիւղի գաղաթարքն և բա-
ւախան թիւով ալ վառարեթիլն ապա-
սարկան կընդունէր Պիլիսիան և Լոն-
տոնէրի մէջ, ինչպէս նաև Երբիլի
դաւալան վայրերուն մէջ։ Միւս կողմէ
ճայալիկը բողբալանքները գործարար-
ւը, որ մեծ համաձայնութիւն տաւած է,
կը շարժանալի երկու շարքերէ ի վեր։
Անկողանի ուժերուն միջոտաւ Երբիլ-
գաղաթարքն և Բալիկանի թիւն
ներուն գրտած — աւել կ'արտադրուող
գործարարի կեղանակներն դիմել, ու-
րիկն արեւելքն գործարարի շարժանք
տարաւորիկ երկրի մասնէն անցանաւ-
լով ունեցան։

ԳՐՈՒՆԻՈՒ Մանանալ մասնան է մինչ
Բրիլիլիլի Բուշիլիլի վերադարձած է
տեղանք վրայ թաղով կը գործակիլը
Սիւրա, որ պիտի փորէ համայն Սու-
րիլիլի։ Գործիլիլի մասնան էր անա-
միջակ էր և կը զրոյգաւորանքներ
ալ ծանօթ չեն։

րիլիլիլի մը ցոյց տուած էր ՄԱԿԻ Մար-
կային Բրաւանք Յանձնախումբին մէջ։
«Հայեր, որ հետզհետ կը շարտաւ-
նան աշխարհի ամէկ կողմը, կ'ուզեն ի-
րենց գրաւիլները զարգանքի հակաթուրք
թիւնութիւնով։ Այս հակադարձող խո-
սակուն համար, զիմած էին ՄԱԿԻ Մար-
կային Բրաւանք Յանձնախումբին, և մեծ
շանք թափած էին, որպէսզի նոյն ժող-
գի արձագանքին մէջ տեղանքն առ նա-
խադատութիւնը։» «Աշխարհի ստալին
Յարք Թուրքիոյ մէջ տեղի ունեցաւ։
Իրենց շանքը է գերեւ կաւ, բաղաւթի
երկրներ, և ամէնէն առաջ Ֆրանսա,
իրենց բուն տունն, որպէսզի այդ նա-
խադատութիւնը Քիւրի արձագանքին
պատճենէ։»

Այս պարտութիւնը բոլորովին զալա-
ցուց Հայերը, որոնք հակաթուրք թիւն-
ութիւնը կ'աղաւորէր անոր համար ձեռ-
նարկներ կը կատարեն, և Թուրքիա կը
գործաշնչ խնդրուի ստալին կընդունէր։
Թուրքիա կը գնալանաւորանքն միւս-
ցաւ կը լիլիլիլի թէ Բ. Աշխարհապարհի
կտր և քաղաքան երկրներուն մէջ կըն-
դուած է անոր համաձայնութիւն մը,
յոյսուն խաղաղութեան պահպանութիւն։
Բ. Աշխարհապարհին զոր չկուած իր-
աւապարհանքներն վրայ պէտք է իրենի
մը անուր արձագանքը, որպէսզի նորա-
ճաւ տեսնողները թիւնութեանը չլիլ-
ուին։ Օրինակ, Ֆրանսիոյ, Պիլիլիլի մէջ,
Գերմանիան կ'ընէ Տիլիլիլիլի մարմ
մը վրայ, մեկտեղուի համար իրաւուն-
կարան էր չկուած է, բայց Վերմանիա
քարտ էր գրտած, առ տեսնէ «նոյն-
ները կ'արեւի է գրէ։»

Հաղաթարք տար, Հայերը կը շնան
գործարարին շաւ հոմ դէպ մը, որ
անցած է Թուրքիոյ պատմութեան մէջ,
այս կեղով կը շարժեն հակաթուրք
թիւնութիւնը և կը խոտին խաղաղու-
թեանը։

Այս պատմաւոր, կը օգտակուի որ
Մարտիլի մէջ բարձրագոյն յաղաթարքն
վրայ գրեկին ալ արտուն։ Այլ պարա-
կան խաղաղ կը համաձայն Երազային
այմաւ պալանքներուն։

ՅԱՄԱԼ — Կը քուի թէ Թուրքիոյ դեռ
չեն կընաւ աղաթարքիլի մը տեսնող
Մարտիլիլիլի և քարիլիլիլի Մարտիլիլի
միջին, ու յոյս ալ յոյս մը, որ օր տես-
նէ։ Ամէն պարագայի մէջ, քոյ ալ յոյս
յանապալան արախանալին և գիտնալ մը
ԽՍՐԱ Մարտիլիլիլի իրաւանք Յանձնա-
խումբը 30րդ յոյսումը է չկուած և ինչ-
պէս գիտնալ տուած է Ֆրանսիոյ պատուի-
րակը, ճիշդիւ ալ իրաւաւորիլիլի չալի։
Ի իշակ, անգամ մը եւս կընկնէր թէ 30րդ
յոյսումն է. — Վեցնիլիլիլի մամուլանկ
չլիլիլիլի, կընկնի է մէկ գրաւիլիլիլի թա-
ւալան կընդուն իրաւուն փառարարու-
թիւնը արմէ կալ տնիկ Հայերուն քար-
իլիլի հին, որ ճիւտաւոր է իրեն ճաղիլիլի
ցեղապարհներուն 20րդ դարուն։ Այլ
տեսնողալիլիլի կը վերջանալ ընկողիլի
որ ստանալ Օրտաւորէ, Ենթ-ԱՅԻՆԻՆ —
Նոն-ՄԻՐ Բիլիլիլի։ Մնաց մը Թուրքիա
և Հայերն շալիլիլիլի օր մէկ կալ տնի
Ֆրանսիոյ և Գերմանիոյ կալիլիլիլիլի
և իշակիլիլի փաղանքում մէջ իշակն իշ
յաւապարհանքներն ուր գրտած է՝ Մեման-
նուած Գերմանիլիլիլիլի կալիլիլի կամ
Վերալիլիլիլիլիլի Գերմանիլիլիլի կալ-
մէ։ Լա կ'ըլլայ որ արիլիլիլիլի պատու-
րիլիլիլի գրաւիլիլի առաջ, Թուրքիոյ ճալ
իրենց պատուրիլիլիլի գրաւիլիլի։ Պատու-
րիլիլի մը, որ միայն Մարտիլիլիլի յոյս
միայն վրայ գրտած է այլիլիլի ու անաւոր
վրայ միլիլիլի Հայերուն պիտիլիլիլի
վրայ միլիլիլի զիւնապարհանքներն ու ինչ
գիլիլիլի արքիլիլի։ Ու քոյալիլիլի կ'ընէ
միայն զարմար է կընան։

Հ. Յ. Դ.

ՄԱՐՏԻՆԻ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կողմից
ժողովի կը հրապարակ հետևեալ խումբերը,
իրենց սովորական հաւաքատեղին —
— Ակնուի և Համազասկ խումբ,
Հինգաբլի, Մայիս 30, ժամը 21ին:
— Վարդապետ խումբ, Կիրակի Մայիս
26, ժամը 15ին:

ՊԱՆԵՆՈՒ ՔԱՆՈՒՆԻ Հ. Յ. Դ. Արծի
խումբի ժողովը այս Զերեշաբլի ժամը
20-30ին սովորական հաւաքատեղին:

ՈՒՆԻՍԻ ՕՐ

ԲԱՄՓ. ՖԻԼԵԶԻ Ս. ԿԱՐԱՊԵՏ
ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԻՋ

Յունիս 2, Կիրակի

Ինչպէս ամէն տարի, այս տարի եւս
Եկեղեցւոյ ժողովները կը ծանուցեն
թէ Յունիս 2 Կիրակի, Հոգեգալտեան
տօնին կը զուգակուի Ս. Կարապետի
Ունիսի օրը:

Վարդապետ արշաւը է այս տարուան
Ունիսի օրը նուիրել Հարաւ. Ժրատայի
հայ դպրոցին երջայութեան, սիրոյ և
համագործակցութեան: Այս առթիւ Եկե-
ղեցւոյ մէջ կը պատարագ և կը բարոյ
ՅԱԿՈԲ ԵՊՍ. ՎԱՐՈՒՆԵԱՆ

Յուսարգ պատարագի՝ ճաշ, ժամանակ —
յուրիստը Երանոս-Փոյնտի հայկական
կրօնախումբին, որոնք զեկամարն է Տի-
մոթիսի Յարութեան:

Այս առթիւ կը հրապարակ Մայիս և
Հրեան հաւատարմութեան ներկայ գրաւ
— նուրիս. Ունիսի օրը ստորագրութեան
և ժամանակը: Ժամագիր սիրոյ սեղանին:
Սկիզբ ժամերկութեան ժամը 8-30
Պատարագ ժամը 10-30ին:

ՇՆՈՐԱԿԱԼԻԷ

Այսօրոյցի Կապ. Մաշի ժողովները
Շոնորակութեան օրը ստացած է Տէր և
Տիկին Յերշանի 100 Քր., Տէր և Տիկին
Շաշանի 50 Քր. Կոխան ծաղկապակի
Գրիգոր Գարամանցի մահուան առթիւ:

Կարան շինութեան համար — Տիկին
Գույսեանի Վառլիքի, Օր. Սոֆիան
ժամը 10, Տիկին Ազարի 100ական Քր.,
Տիկին Գալստիանի Մ. 200, Պ. Սուրբա-
նան Ժաբ 100, Օր. Սահարեան 10, Տի-
կին Պարսեան Բաշի 20, Տիկին Յա-
կրեան Իւնէ 100 Քր.:

ՇԱՆԻՒԻ Ս. ԳՐ. ԼՈՒՍԱՆՈՒՐԻ

Այս Կիրակի Հոգեգալտեան տօնին առ-
թիւ, Հանդիսարգ պատարագ կը մա-
տուցի:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈ-ԶԱԿՄԱՆ

56ԴԴ ՏԱՐԵԴԱՐԶԸ

-- ՄԱՅԻՍ 28 --

ՎԻԵՆԱ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեան Անի կողմից, մասնակցութեանը Նոր Սերնդի և Կապ.

Մաշի և Հայ Ազգ. Միութեան

Շարաք, Յունիս 1, ժամը 8-30ին

Հայապաշտարանի օրարժ

Պատուի նախագահութեան Վիեննայի Երեսփոխան — Հայապաշտարան

ԼՈՒԻ ՍԵՐՄԱՆԻ

Կը նախագահէ ընկ. ԱՍԱՏՈՒՐ ՌԱՍԻԿԵԱՆ

Կը խօսի ընկ. ՍԵՐՈՐ ՄԱՆՈՒԿԱՆ

Ստեղծարար Բնիկաբաղան հուսակցութեան ներկայացուցիչներ

Վեղաբնակարան խնամուած թանկ Նոր Սերնդին կողմէ — Երգ, պար,

արտաստեղծութիւն, խմբեր — Կը մասնակցի Կեդր. Ֆրատայի Նոր Սերնդի

Այապաշտարանը

ՄԱՐՏԻՆԻ ՄԵՋ

Շարաք, Յունիս 8, ժամը 20-30ին

DANS LES SALONS DU SPLENDEIDE

ՍԵՆ-ՇԱՄՈՐԻ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեանը ՎՄաշի և Վարդապետ ներկայացուցիչներու

Յունիս 9ին, Կիրակի կէսօրէ ետք, ժամը 14-30ին

Սեն-Շամորի Լուսակցութեանը ժողովը

Route du Coin (après le Stade Antoine Pauge)

Կը նախագահէ ընկ. ՅՈՎՀ. ԳՈՐԴԱՆԵԱՆ

Կը խօսի ընկ. Ս. ԼՆՏՐԻԿԵԱՆ

ՓԱՐԻՋ

Շարաք, Յունիս 15, ժամը 21ին

DANS LES SALONS DE L'HOTEL P.L.M.

ԿԸ ՄԱՄԱԿՅՈՒՆ

ՍՊՈՒՆ - ԿՈՄԻՏԱՆ ԵՐԶԱՆՈՒՄԻՐԸ

Ղեկավարութեանը Կ. ԱՐԲԻԿԵԱՆԻ

ՆԱՅՈՐԻ պարտութեանը

Ինչպէս երեկայայտած ծախարարութեանը

ՇՆՈՐԱԿԱԼԻԷ

Դպրոցապետ Տիկինը ժողովարանի իւր-
նաւակալութեան Սեպտեմբեր շաբ. —
Նախաձեռնութեան կը յայտնեն Գիւտ Եղիշ.
Հոգեգալտեանի և յայտնեն, որոնք
ստանալ, նամակներ և ծաղկապակի
մասնակցի կողմէ իրենց սուրբ, ժողովար-
անին բարեկամ — Հանդիսարգ Միլիս
Գրիգորեանի մահուան առթիւ:

ՅՈՒՇԱՆԵՏՐ

ՀԱՄԱԽԱՐԵԳԻՅԱՆ ՄԻՈՒՄԵԱՆ
Մարտիկ մասնակցի ընդ. անդամ —
Կան ժողովը այս Շարաք, Յունիս 1, Կ-
րիկեան ժամը 9ին սովորական հաւաքա-
տեղին: Օրակարգ՝ անորոշ վրայ:

ՇՆՈՐԱԿԱԼԻԷ

Ի ՆՊԱՍ

ԻՄԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՇՆՈՒՐԻԵԱՆ

ՖԻՆԱՍ

Մարտիկ հանգիստի առթիւ եղած
հանգիստարարին

Պ. Ս. Կոչարեան, Տիկին Վ. Նաչա-
կան, Պ. Զ. Գարեբեան, Ս. Գարեբեան,
Տիկին Մարգարեան, Տիկին Բաղդասար, Տի-
կին Շաշապետեան, Տիկին Ս. Սուրբա-
նան, Պ. Ս. Զարարեան, Պ. Զ. Մանուկ-
եան 100ական:

Տէր և Տիկին Մանուկեան 1000, Տէր և
Տիկին Ն. Սահարեան 1000, Բաշի Մա-
կայի Տառ յանձնարարութեան անդամները
500, Տէր և Տիկին Պանդեան 500, Ժողի
Բաշի խումբ 200, Ք. Սարգսեան 200, Ս.
Գալստեան 200, Ս. Սարգսեան 200, Տէր և
Տիկին Երզնկեան 200, Տիկին Գ. Ֆի-
մանեան 300, Պ. Բարկապետ 300, Տի-
կին Ս. Նարեկեան, Տիկին Սիմոն-
եան Ս. Տիկին Սիմոն 500ական:

ԱՂՔԱՏԱՆԵԱՍ

Տրիպոլի Զաւար

ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

Փարսի Աղապարեան Բնիկապետ —
Եւան Առաջին Ընդհ. ժողովին՝ օրին-
ական մեծամասնութեան զուգահեռ ըլլա-
լով, անդամները կը խորհուրդ ներկայ
Հայապ. ժ. ժողովին, որ տեղի Կոնստան-
տնուպոլի Մայիս 30 ժամը 20-30ին,
Կարմիրեան կերպարանակի 77, Ռի-
մոնթիք, Փարիս:

Օրակարգ — Կանոնադրի նոր յօդո-
ւածի փոփոխութեան փառաբանում:

ԴԻՄԵԱՆ ԱՂՔԱՏԱՆԵԱՍԻ

ՍԱՄՈՒԷԼ-ՄՈՒՐԱՏԵԱՆԻ

ՎԱՐՏԱՐԱՆ

1974 - 1975

Ուսումնական տարուան արձա-
կութիւնները սկսած են: Տեղի
սահմանափակ ըլլալով, իրենց զու-
գահեցող արձաւորակ փառաբան-
ները այժմէն փութան ապագայի
տեղիներ:

Արձաւորակութիւնները լայն են
միջին: Յունիս 15:

Դիմել:

Direction du Collège Arménien
26, Rue Troyon — 92310 Sèvres

Tél. 027-18-28

Imprimé sur les Presses
DU JOURNAL «HARACID»

83, rue d'Hauteville 75010 Paris

ՇՆՈՐԱԿԱԼԻԷ

ՏԵՄԻՍ — Տէր և Տիկին Կարապետ
Մարտեան և Կարապետ շարաք —
յուրիստի կը յայտնեն յայտնի, անհա-
միկ կարգաւորութիւն, որ մասնակցի և-
զան իրենց սուրբ, իրենց զուգահեռ և Կ-
րիս:

ԱՊՐԻՄՈՒՐԱՏԵԱՆԻ

մահուան առթիւ:

ՅԱՄԱԿՆՈՒԹԻՒՆ

ԼԻՈՆ — Հ. Յ. Դ. Կարապետ կողմի-
ան կը ապալի ընկերներէ Յովնանու
Ուսումնական ժամը, Վիենն, ու կը ցա-
լարակցութեան կը յայտնեն ընկերը ընտա-
նական պարգայտեան:

×

Կապույտ Մաշի Վիենն ժողովները
ցաղակցութեան կը յայտնեն Տէր և Տիկին
Մուրիս Մուրիսեանի և Տէր և Տիկին
Բաղդասարեանի և Կարապետի ի-
րենց հօր կեցածի մահուան առթիւ:

ՀԱՄԱԿԱՐԳ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

Լիւնի Հայ Առաքելական Եկեղեցւոյ
Ազգ. Միութեան ընդհ. ժողովի կը հրա-
պարակ իր յայտնի անդամները Յունիս 15,
Երեւան ժամը 20-30ին Ազգ. Տառ մէջ:
Կը խորհուրդ ընդհ. անդամները, որ-
ոնք իրենց ստորագրութեան տեղի կը փա-
կած, հանդիսարար խորհրդարան,
միջին Յունիս 10, Երեւան ժողովը:

Օրակարգ — Երկու տարուան ներթա-
կան և քաղաքական հաշտաւորութեան և
ընթացիկ զարգեր:

VOYAGE EN ARMENIE

26 AOUT : Départ pour BEYROUTH sur le vol ME 212 à 12 h. Arrivée à BEY-
routh à 17 h. 30.

27 AOUT : Visite de la ville, ANTILLIAS. Recueillement devant l'ossuaire aux
martyrs Arméniens de 1915.

28 AOUT : Excursion à DOG RIVER, GROTE de JEITA et BYBLOS.

29 AOUT : Journée libre.

30 AOUT : Après le petit déjeuner transfert à l'aéroport. Décollage pour ERE-
VAN. Arrivée vers 17 h. 30 Transfert l'hôtel ANI ou ARMENIA.

31 AOUT - 5 SEPTEMBRE : Séjour à EREVAN avec des excursions à 'Sainte
ETCHMIADZINE, à ZVARTNOTZ, à SEVAN, à DZIZERNAKAPERT devant
le monument aux morts, ainsi que tous les lieux touristiques et visite des
musées.

6 SEPTEMBRE : Transfert à l'aéroport départ pour BEYROUTH.
8 SEPTEMBRE : Retour vers PARIS.

L'association ESSAYAN fera tout son possible pour donner satisfaction à ses
membres et sympathisants et organiser, dans la mesure du possible, des excursions
hors programme, ainsi que des rencontres avec des personnalités arméniennes à
BEYROUTH et à EREVAN.

— Le prix de ce voyage : Frs 2850 — jeunes (de 18 à 35 ans) : 2650 Frs.

— Ce prix comprend :

— Les transports aériens (assurés par MIDDLE EAST et AIR FRANCE) — Les
transferts — Le séjour à BEYROUTH dans un hôtel première cat. B à chambre
double et petit déjeuner avec les excursions — Le séjour à EREVAN dans un hôtel
première cat. en chambre double et PENSION COMPLETE, avec 4 ex-
cursions.

Possibilité semaine supplémentaire à BEYROUTH ou à EREVAN. Demander ren-
seignements.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS :

PARIS : Mr. ASLANIAN, Tél. 842-08-57 — 74, Rue du Commerce, Paris 15.
VIENNE : Mr. ALTOUNIAN — Tél. 85-27-08, 36 Rue des Clercs, 36 Vienne

MARSEILLE : Mme TOUNGOURIAN, 8, Rue St. Barbes, Marseille 1er

Toute inscription doit être accompagnée d'un versement minimum de 25 % du
montant total du voyage.

Մոսկուայի չեխ դեսպանը՝ Եան Գա-
վելիկա Երեւան այցելած է: Պաշտօնական
այց մը կատարած է Հայաստանի Արտա-
սփյունչ նախարար Կարօ Ուրուխյանի:

ՇՆՈՐԱԿԱԼԻԷ

Տէր և Տիկին Սաշիկ Մանուկեան և Նամասը բնակարանի խոր ցաւով կը ծանուցանեն իրենց զաւկին՝
ԴԱՆԻԻՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ
(Փարսպոյի նախկին անդամ)
Եղբարեան մասը, որ պատահեցաւ Մասիկին Տիկին, Շարիկ մէջ, 34 տարեկանին։ Այս տարու առիթը շնորհակալութիւն կը յայտնեն թոյլ տանք որոնք զիւրեք ժողովրդեան, կրօնի, սիրտ ու համբարեւելանք մարմնովը։

ՀՈԳԵՆԱԿԻՍՍ

Կապ. Սաշիկ Շարիկ մասնաճիւղի վարչութիւնը կը ծանուցանէ թէ այս կերակի Հոգեպաշտարանի առաւօտան Շարիկի Ս. Գր. Լուսաւորէ եկեղեցին հորձանդանդեան պաշտօնը կը կատարուի իր ընթացի մէջ մասնաճիւղի իրենց և ընկերներու յիշատակին։

Սաքենիկ Տէր-Պաթեան, Զաւո Շարիկ, Պերճուհի Բարեկեան, Լեւոն Սասունի, Սարգի Յակոբեան, Աննիկ Փարսպոյեան, Ուսանող Շարապեան, Մարիամ Հայրեան, Հովհաննէ Մարտիրոսեան, Սրբուհի Յովհաննէսեան, Եղիարեք Բարեկեան, Կիւրաճ Տէմբրեան, Հայրենիկ Տէմբրեան, Եղիարեք Փալայեան, Փալայեան Քեղեքեան, Երանգ Երեկոյեան, Լուիկ Քարանան, Զարմուշ Բաշեան, Հուրի Էլիզաբեան, Սրբուհի Սարեան, Սրբուհի Սիւրբեկեան, Մանգիակ Համանեան, Մարի Հանի Փողոսեան, Քարուհի Գալոյեան, Լուիկ Սարգիսեան, Քարուհի Արեւեան, Սառա Քարեան, Ալիս Տոյ - րամանեան, Կարապետ Տոյրամանեան, Սրբուհի Փառնեան, Սրբուհի Հանգիսեան, Աննիկ Սարգիսեան, Երանգ Լուի - Կարեան, Համիկ Արեւեան, Մարգարեան և Մանգի Յովհաննէսեան։

Ի յաջորդացեալներու յիշատակ յարգողներու և բնակարանի պարգևներուն։ Արարողութիւնն ետք, եկեղեցւոյ կից որահին մէջ պիտի ըլլայ ընկերայնական ծառայութիւնը։ Ծառայել 20 Գր.։

ՑԱՒԱԿՆԻԹԻԻՆ

Կապույտ Սաշիկ Փարսիկ մասնաճիւղի իր անկեղծ ցաւակցութիւնները կը յայտնէ իր նախկին մասնաճիւղի ընկերակիցներուն Միլիկ-Մանուկեանի մասնաճիւղի իր ցաւակցութեան մասին Միլիկ-Փարսիկին իր անկեղծ ցաւակցութեան և ընտանիքի պարգևներուն։

ՇՆՈՐԱԿԱԼԻԷ

Կապույտ Սաշիկ Փարսիկ մասնաճիւղի վարչութիւնը շնորհակալութեամբ տաւ - ցաւ է այլի Տիկին Արարող Բարեկեանի 100 Գր. - ր ինքնակրօններու յիշատակին։

ՍԱՐԳԻՍ ՄԻՆԱՍՍԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 100ԱՄԵԱԿԸ ԱՆՈՐՎԻԻ ՄԷՋ

Նախաճիւղի վարչութիւնը կը ծանուցանէ իր նախկին մասնաճիւղի ընկերակիցներուն Միլիկ-Փարսիկին իր ցաւակցութեան մասին Միլիկ-Փարսիկին իր անկեղծ ցաւակցութեան և ընտանիքի պարգևներուն։

Կը նախաճիւղի վարչութիւնը կը ծանուցանէ իր նախկին մասնաճիւղի ընկերակիցներուն Միլիկ-Փարսիկին իր ցաւակցութեան մասին Միլիկ-Փարսիկին իր անկեղծ ցաւակցութեան և ընտանիքի պարգևներուն։



AGENT TÉLÉ-ROBIN KALDJIAN
OFFICIEL: 5, rue Charles-Robin 75010 Paris 208 82 13

Այլի Տիկին Սրբուհի Փարսիկեան և Նամասը շնորհակալութիւն կը յայտնեն իրենց զաւկին՝
ՊԵՏՐՈՍ ՊԵՏՐՈՍԻԱՆԻ
մասնաճիւղի առիթը։

Ի ՅԻՇԱՍՏՅ

Արեւիկ Սրբուհի 100 Գր. կը նուիրէ «Յատուցի» թարգմանեան, իր «Գարգար» Տիկին Արարողի իրենց և ընկերներուն յիշատակին։

Պ. Արարողի Արարեան 100 Գր. կը նուիրէ Մանուկ - Մարտիրոսեանի «Գարգար» իր ընկերներուն յիշատակին։

Հ. Յ. Գ.

ՊԱՆԵՆՈ - ՔԱՆԱՆԻ Հ. Յ. Գ. Արարող խումբի ժողովը այս Զարեգաբիկ ժամը 20-30ին տոնարանի հաւաքուեցին։

ԽՈՒՆ - Հ. Յ. Գ. Զարեգաբիկ խումբի ժողովը այս Զարեգաբիկ, Յունի 6, ժամը 20-30ին տոնարանի հաւաքուեցին։

ԽՈՒՆ - Հ. Յ. Գ. Զարեգաբիկ խումբի ժողովը այս Զարեգաբիկ, Յունի 6, ժամը 20-30ին տոնարանի հաւաքուեցին։

ՓԱՐԻՋ - Հ. Յ. Գ. Փարսիկ խումբի ժողովը այս Զարեգաբիկ ժամը 21ին Միլիկ-Փարսիկին իր անկեղծ ցաւակցութեան և ընտանիքի պարգևներուն։

ՇԱԽԻԼԻ Ս. ԳՐ. ԼՈՒՍԱՆՈՐԻՋ

Այս կերակի Հոգեպաշտարանի տանին տալիս, հաւաքուեցին պարգևները կը մատուցէ։

ՑՈՒՇԱՆԵՏՐ

ՀԱՄԱՆԱՐԵՐԵՐԻՍԻԱՆ Միլիկեան Մարտիրոսեանի ընկ. անդամ - Կան ժողովը այս Զարեգաբիկ, Յունի 1, իրենց և ընկերներուն յիշատակին։

Imprimé sur les Presses
du JOURNAL «HARATCHE»
83, rue d'Hauteville 75010 Paris

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀՈՋԱԿՄԱՆ 56ԲԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ -- ՄԱՅԻՍ 28 --

ՎԻԵՆԻ ՄԷՋ

Նախաճիւղի վարչութիւնը կը ծանուցանէ իր նախկին մասնաճիւղի ընկերակիցներուն Միլիկ-Փարսիկին իր ցաւակցութեան մասին Միլիկ-Փարսիկին իր անկեղծ ցաւակցութեան և ընտանիքի պարգևներուն։

ԼՈՒԻ ՄԵՐՄԱՋԻ

Կը նախաճիւղի վարչութիւնը կը ծանուցանէ իր նախկին մասնաճիւղի ընկերակիցներուն Միլիկ-Փարսիկին իր ցաւակցութեան մասին Միլիկ-Փարսիկին իր անկեղծ ցաւակցութեան և ընտանիքի պարգևներուն։

ՍԱՐԱՆԻՍԻ ՄԷՋ

Զարեգաբիկ, Յունի 8, ժամը 20-30ին
DANS LES SALONS DU SPLENDIDE
Կը նախաճիւղի վարչութիւնը կը ծանուցանէ իր նախկին մասնաճիւղի ընկերակիցներուն Միլիկ-Փարսիկին իր ցաւակցութեան մասին Միլիկ-Փարսիկին իր անկեղծ ցաւակցութեան և ընտանիքի պարգևներուն։

— Մանուկ Եղիարեան Օր. Ալիս Եղիարեան
— Société Classique des archets
— Տիկին Ալիս Փարսիկեան
— Հ. Յ. Գ. իր ընկերակիցներուն յիշատակին

ՄԷՋ - ՇԱՄՈՐԻՍ ՄԷՋ

Նախաճիւղի վարչութիւնը կը ծանուցանէ իր նախկին մասնաճիւղի ընկերակիցներուն Միլիկ-Փարսիկին իր ցաւակցութեան մասին Միլիկ-Փարսիկին իր անկեղծ ցաւակցութեան և ընտանիքի պարգևներուն։

ՓԱՐԻՋ

Զարեգաբիկ, Յունի 15, ժամը 21ին
DANS LES SALONS DE L'HOTEL P.L.M.
Կը նախաճիւղի վարչութիւնը կը ծանուցանէ իր նախկին մասնաճիւղի ընկերակիցներուն Միլիկ-Փարսիկին իր ցաւակցութեան մասին Միլիկ-Փարսիկին իր անկեղծ ցաւակցութեան և ընտանիքի պարգևներուն։

ՍՈՒՐԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՆ ԵՐԶԱՆԱՆՈՐԻՋ

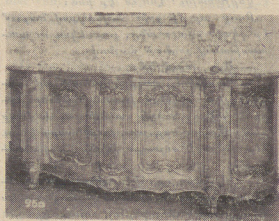
Կը նախաճիւղի վարչութիւնը կը ծանուցանէ իր նախկին մասնաճիւղի ընկերակիցներուն Միլիկ-Փարսիկին իր ցաւակցութեան մասին Միլիկ-Փարսիկին իր անկեղծ ցաւակցութեան և ընտանիքի պարգևներուն։

ԽՈՒՆ « ԶԱՒԱՐԵԱՆ » ԿՈՄԻՏԵԻ 50ԱՄԵԱԿԸ

Կ'ողակցուի ինքնաճիւղի մը
Կիրակի, Յունի 9, ժամը 17-ին 22
Խոյի Հայ Մշակութիւնի Տան «Սարգիս» Մարտիրոսեանի սրահը
45, Ռի. սր ի Տէմբրեան
Կը նախաճիւղի վարչութիւնը կը ծանուցանէ իր նախկին մասնաճիւղի ընկերակիցներուն Միլիկ-Փարսիկին իր ցաւակցութեան մասին Միլիկ-Փարսիկին իր անկեղծ ցաւակցութեան և ընտանիքի պարգևներուն։

il y a plusieurs manières
d'exposer du meuble

nous, nous avons choisi pour notre exposition
— le standing de fabrication
— la variété: style, rustique, contemporain
— l'agrément du lieu (30 minutes de Lyon par les bords de Saône)
ouvert le dimanche



Direction: V. MARKARIAN

